



Энид Блайтон  
**Тайна долины сокровищ**  
Серия «Четверо друзей  
и попугай Кики»

*OCR Wsd*

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=157827](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=157827)*

*Оригинал: EnidBlyton, "The Valley of Adventure"*

*Перевод:*

*В. Пушкин*

# Содержание

ВОЗДУШНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ	5
ИСПОЛНЕНИЕ ЖЕЛАНИЙ	14
РОКОВАЯ ОШИБКА	23
ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ НЕИЗВЕСТЕН	32
ПЕРВЫЕ ОТКРЫТИЯ	41
ЧТО ЗАДУМАЛИ НЕИЗВЕСТНЫЕ?	51
ВЕЛИКОЛЕПНАЯ НАХОДКА	59
КИКИ РАЗГОВОРИЛСЯ	67
НОВЫЕ ПЛАНЫ	76
ПРЕКРАСНОЕ УБЕЖИЩЕ	85
ГОВОРЯЩАЯ ПЕЩЕРА	93
ЗА ВОДОПАДОМ	101
В БЕЗОПАСНОСТИ	110
ПЛЕННИК	118
НЕГОДЯИ РАЗОЧАРОВАНЫ	126
ОСВОБОЖДЕНИЕ ПЛЕННИКА	135
ДВЕ КАРТЫ И ПИСЬМО	143
К ПЕРЕВАЛУ ВЕТРОВ	152
ДОСАДНАЯ НЕУДАЧА	160
ДОРОГА К КЛАДУ	168
НЕОБЫЧНЫЕ ПЕЩЕРЫ	177
НАКОНЕЦ-ТО У ЦЕЛИ!	186
ХРАНИТЕЛИ КЛАДА	195

ХУАН ОБНАРУЖИВАЕТ ПЕЩЕРЫ	204
ДЕРЗКИЙ ПЛАН	212
ПОБЕГ ФИЛИППА	221
ИНТЕРЕСНАЯ НАХОДКА И	228
ВЕЛИКОЛЕПНАЯ ИДЕЯ	
ПОСЛЕ БУРИ	238
НЕОБЫЧНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ	246
БИЛЛ НАЧИНАЕТ ДЕЙСТВОВАТЬ	255
ВОЛНУЮЩАЯ РАЗВЯЗКА	263

# Энид Блайтон

## Тайна долины сокровищ

### ВОЗДУШНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

Попугай Кики изнывал от скуки. Он не привык оставаться один и раздраженно бурчал себе под нос:

– Как жаль! Как жаль! Бедный старый попка! Бим-бам-тарарам, попка скачет по волнам. С добрым утром, с добрым утром!

В дверях показалась миссис Меннеринг.

– Кики, пожалуйста, не дури! Ты целый день несешь чушь несусветную. Ребята скоро вернутся.

– Бим-бам-тарарам, – мрачно повторил Кики и хрипло откашлялся.

– Ну что, скучаешь по Джеку? Миссис Меннеринг вошла в комнату и плотно закрыла за собой дверь.

– Он появится с минуты на минуту. Так что будь хорошей птичкой и не устраивай здесь такой ужасный гвалт!

Кики покосился на нее, его шея раздулась, он раскрыл клюв и испустил свой знаменитый вопль, названный ребятами «гудком скорого поезда». Миссис Меннеринг зажала уши.

– Гадкий Кики! Сколько раз тебе повторять, чтобы ты не

смел этого делать!

– Сколько раз тебе повторять, закрывай за собой дверь! – заявил в ответ Кики. – Закрывай дверь, закрывай дверь!

При этом он принял такой нахальный вид, что миссис Меннеринг не удержалась и щелкнула его по клюву.

– От тебя с ума можно сойти! – рассмеялась она. – Послушай-ка, уж не ребята ли это? Похоже, их исторический перелет завершился. Только представь себе, Кики, они летали на настоящем самолете! Теперь ты понимаешь, почему тебе пришлось целый день сидеть одному?

– Джек, Джек, Джек! – возопил Кики, услышав голос хозяина. В следующее мгновение в комнату ворвались четверо ребят, раскрасневшиеся от волнения.

– Ну наконец-то! – воскликнула миссис Меннеринг. – Как слетали?

– Мама, это самое потрясающее, что есть на свете!

– Тетя Элли, когда я вырасту, обязательно куплю самолет!

– Мам, жаль, тебя не было с нами. Билл классно вел самолет!

– А знаете, тетя Элли, я чувствовала себя великолепно и мне совершенно не понадобился гигиенический пакет, припасенный Биллом!

Миссис Меннеринг засмеялась. Ребята кричали, перебивали друг друга, так что ничего нельзя было разобрать. Кики радостно заверещал, взмыл к потолку и спикировал на плечо к Джеку.

Наконец первое волнение улеглось, ребята немного успокоились, и читатель может с ними познакомиться.

Дина и Филипп Меннеринг, темноглазые, с жесткими и непокорными вихрами, за которые их в школе дразнили «хололками», давно дружили с Джеком и Люси Трент. Миссис Меннеринг всегда приглашала осиротевших Джека и Люси к себе домой на каникулы, ребята привязались к «тете Элли». Рыжие, зеленоглазые, густо осыпанные веснушками, брат и сестра были очень похожи друг на друга.

Попугай жил у Джека Трента уже несколько лет. Кики был занимательной и разговорчивой птицей. Он повторял абсолютно все, что говорилось в его присутствии, и мог воспроизвести любые звуки: от стрекота швейной машинки до перестука колес скорого поезда. Он обожал хозяина, и ничто не могло его утешить в разлуке с Джеком.

Вообще птицы были страстью Джека. А Филипп интересовался жизнью и повадками всех прочих животных и неизменно находил с ними общий язык. Просто невероятно, какими тихими и послушными становились в его присутствии самые что ни на есть дикие звери. Он постоянно таскал с собой какую-нибудь живность, которой отдавал предпочтение в данный момент, что неизменно приводило к скандалам между ним и его сестричкой, поскольку Дина терпеть не могла животных.

Но сегодня все четверо думали только о великолепном полете, совершенном ими на новом самолете их приятеля

Билла Смагса. Вместе с ним дружной четверке довелось пережить много увлекательнейших приключений. Они спустились в заброшенный медный рудник, оказавшийся притоном фальшивомонетчиков. В другой раз они натолкнулись на опасных шпионов. Билл Смагс говорил, что ребята прямо-таки притягивают к себе приключения.

И вот недавно в распоряжении Билла оказался служебный самолет. Когда он написал об этом ребятам, они просто потеряли от волнения сон и аппетит. Все их желания сосредоточились на том, чтобы убедить Билла взять их во время каникул с собой в полет. Это стало для них задачей номер один.

Но, как выяснилось, Билла вовсе не пришлось уговаривать – он сам горел желанием продемонстрировать ребятам свое великолепное искусство пилотирования, которым овладел за рекордно короткий срок.

– Знаешь, мам, мы летели намного выше облаке – сказала Дина. – Я смотрела на них сверху, и они казались огромным заснеженным полем.

– А я надела парашют, и Билл показал мне кольцо, за которое нужно дергать в случае опасности, – захлебывалась от восторга Люси. – Но никакой опасности не было!

– А еще мы пролетели над нашим старым домом «Каменное гнездо», – вмешался Филипп. – Он был виден сверху как на ладони. А потом пролетели еще и над нашим теперешним домом. С самолета он кажется игрушечным.

– Тетя Элли, – перебил его Джек, – Билл говорит, что са-



мое интересное – это ночные полеты, когда летишь над темной землей и видишь на ней россыпь крошечных огней. Мы очень просили его взять нас в ночной полет, но он сказал, что сделает это только с вашего разрешения. Но ведь вы позволите нам, правда? Ребята в школе просто рехнутся от зависти, когда узнают, что я летал на самолете днем и ночью.

– Днем и ночью, – повторил Кики. – Бим-бам-тарарам.

– Похоже, этот бим-бам-тарарам крепко засел у него в голове, – заметил Джек. – Тут рядом живет маленькая девочка, которая чуть ли не каждый день поет ему разные детские песни. Ну а он, естественно, выуживает из них разные выражения. Вчера это были «все мои милые уточки», сегодня – «бим-бам-тарарам». Бог знает, что он затвердит завтра.

– Воришка, – любезно вымолвил Кики.

– Зайчишка, – поправил его Джек, – зайчишка, а не воришка.

Кики почесал голову и задумчиво пробормотал:

– Воришка, мишка, воришка, во...

– Хорош, – перебил его Джек. – Ну так как, тетя Элли, вы разрешите нам отправиться с Биллом в ночной полет? Он придет к нам завтра, чтобы узнать о вашем решении. Вы согласны? Ну соглашайтесь же!

Миссис Меннеринг рассмеялась.

– Похоже, ничего другого мне не остается. Но только при условии, что вы не впутаетесь снова в какие-нибудь ужасные приключения!

– Приключения вовсе не ужасны, – возразил ей Филипп. – Они просто великолепны.

– Только не для меня, – сказала мама. – Мне до сих пор дурно делается, как только я вспомню, что вы пережили. Так что уж, пожалуйста, больше никаких приключений!

Люси обняла тетю Элли.

– Не беспокойтесь! На этот раз уж точно не случится ничего особенного. Должна признаться, мне тоже осточертели эти штучки.

– Малышня! – презрительно воскликнула Дина– Что ж, если на нашу долю снова выпадут приключения, ты будешь исключена из числа участников.

– Как бы не так! – Филипп шлепнул Дину по спине. – Без Люси мы и шагу не сделаем!

– Сейчас же прекратите спорить! – вмешалась миссис Меннеринг, которой надоели бесконечные препирательства между детьми. – Вы наверняка устали после своего рекордного перелета. Так что займитесь чем-нибудь, пока вас не позовут ужинать.

– О, дайте мне кусочек хлеба! – жалобно продекламировал Кики.

Ребята расхохотались. Джек погладил Кики по гребешку.

– Ну ты, дурашка! Скучал сегодня без нас? Я потому не взял тебя с собой, что опасался, как бы ты со страху не сиганул прямо из самолета. Но, похоже, я был не прав: ты, как всегда, спокойно сидел бы у меня на плече, правда?

Кики прильнул к Джеку, нежно клюнул его в мочку уха и тихонько заворковал. А ребята все еще переживали воздушное путешествие.

– Здорово было, когда мы появились на аэродроме с билетами и встретились с Биллом, прямо как взрослые, – смаковал Филипп. – Самолет у Билла – просто фантастика.

– А какой огромный! – воскликнула Люси. – Когда мы взлетали, я от страха перестала дышать, все боялась, что мне станет дурно, знаете, как иногда бывает в лифте. А тут я даже и не заметила, как мы оторвались от взлетной дорожки. Раз – и мы уже летим над крышами домов.

– Думаю, что управлять самолетом даже легче, чем автомобилем, – заявил Джек. – Вот бы Билл пустил меня за штурвал хоть ненадолго!

– Ну это вряд ли, – сказал Филипп. – А помните, ребята, как мы угодили в воздушную яму и самолет неожиданно ухнул вниз? У меня прямо все к горлу подступило.

Ребята засмеялись.

– И у меня тоже, – призналась Люси. – Правда, мне так и не пришлось воспользоваться симпатичным гигиеническим пакетом, который вручил мне Билл. Зато я рада, что все прошло гладко.

– Мы наверняка пролетели сотни километров, – перебил сестренку Джек. – Когда мы очутились над морем, мне стало как-то не по себе. Эта бесконечная водная гладь... Представляете, какой был бы фонтан, если бы мы кувыркнулись

в воду?

– Мама наверняка отпустит нас с Биллом в ночной полет, – сказала Дина. – Я по ее лицу поняла, что она согласится. Ох, ну и здорово же будет! Билл сказал, что мы можем слетать к нему домой, приземлиться там рано утром и выспаться в комнатах для гостей. И встанем не раньше полудня. Вы только представьте себе: будем лететь всю ночь, а спать отправимся только утром!

– А после полудня полетим назад, – включился в разговор Джек. – До чего же я рад, что у нас есть такой друг, как Билл! Замечательный человек! Вечно он занят чем-то таинственным и никогда не проронит ни словечка о своей работе. Он постоянно выслеживает преступников. Наверное, и сейчас за кем-нибудь гоняется.

– Наверняка, – твердо заявил Филипп. – Иначе зачем бы ему дали самолет. Ведь он в любую минуту может получить приказ преследовать шпиона или какого-нибудь преступника. Надеюсь, что и мы сможем поучаствовать в этом.

– Ну это вряд ли, – возразила ему Дина. – Неужели ты думаешь, что Билл захочет подвергать нас опасности?

– Вот и зря. – Филипп вскочил с места. – Слышите, звонят к ужину. Ужасно хочется есть.

– Подумаешь – удивил, – ехидно заметила Дина. – Ладно, пошли посмотрим, чего дают. Судя по запаху, будет картошка, жаренная на сале.

Ребята страшно проголодались. Жареная картошка и пи-

рог со сливами и изюмом уничтожались стремительно. Кики энергично ковырял пирог загнутым клювом. Миссис Меннеринг при виде такого безобразия не выдержала и возмутилась:

– Джек, прими, наконец, меры, чтобы Кики перестал выковыривать изюм! Ты только посмотри, как он тут насвинячил!

Джек незамедлительно щелкнул попугая по клюву.

– Кики, негодник! Ты что, собрался все слопать в одиночку?

– Сколько раз тебе говорить... – начал было Кики, но Джек слишком устал, чтобы пускаться с ним в дискуссию.

– Ради Бога, прекрати болтовню! Пойдемте-ка лучше спать.

И ребята отправились в спальню. Скоро в комнатах воцарилась тишина. Все крепко уснули. Им снились самолеты, стремительно мчавшиеся над облаками и выделявавшие на полном ходу головолomные фигуры высшего пилотажа.

# ИСПОЛНЕНИЕ ЖЕЛАНИЙ

На следующий день в доме появился румяный коренастый мужчина с веселыми глазами. На его голове в обрамлении венчика густых жестких волос сияла огромная лысина. Это был Билл Смагс. Ребята тотчас обступили его.

Миссис Меннеринг улыбнулась.

– Вы доставили вчера детям огромное удовольствие. А теперь собираетесь даже взять их с собой в ночной полет! Неужели вам в самом деле интересно возиться с этими маленькими безобразниками? Билл хитро подмигнул компании.

– Вы же знаете, где они – там какое-нибудь чудесное приключение. И мне очень не хотелось бы упустить его. Кроме того, мною не в последнюю очередь движет сострадание к вам, миссис Меннеринг, ведь вы все каникулы вынуждены их терпеть. Поэтому я считаю своим приятным долгом хоть в какой-то степени облегчить вашу нелегкую долю.

– Ну и какие же у вас планы? Я слышала, вы собрались ночью слетать к своему дому и вернуться на следующий день?

– Это был мой первоначальный план, – ответил Билл. – Но теперь я решил взять на несколько дней отпуск. Поэтому, если вы не против, мы останемся у меня дома подольше и немного побродим по окрестностям. Там множество разных птиц, что, конечно же, заинтересует Джека. И Филиппу не

будет скучно – в лесу полно всякого зверья. Ну и, наконец, свежий воздух наверняка благотворно скажется на здоровье наших милых барышень.

– Ура! – завопил Джек. – Полный вперед!

Миссис Меннеринг задумалась.

– Собственно говоря, почему бы мне не доверить вам ребят, Билл? Вы уж только, пожалуйста, постарайтесь оградить их от новых безумных приключений.

– В этом вы можете быть совершенно уверены, – захохотал Билл. – Мой дом огражден от приключений. Это самое спокойное и безопасное место в мире. Там вообще никогда ничего не происходит.

– Ну ладно уж, если вы обещаете не подвергать себя опасности, я разрешаю вам лететь с Биллом, – к бурной радости ребят объявила миссис Меннеринг. – Когда вы отправляетесь, Билл?

– Завтра вечером. Дело, которым я сейчас занимаюсь, похоже, несколько затягивается. Поэтому причитающийся мне отпуск я могу взять немедленно.

– А что это за дело? – любопытствовала Люси. Билл рассмеялся.

– Не могу тебе пока рассказать. Ты же знаешь, что я занимаюсь всякими секретными делами. Вот когда все закончится, я вам подробно изложу. Это будет увлекательная история.

– Нам брать на эти несколько дней чемоданы с вещами? –

деловито вмешалась Дина.

– Да, обязательно захватите с собой шерстяные вещи и шорты. Все это пригодится в походах, – сказал Билл. – И не забудьте плащи, там частенько идет дождь. Кроме того, миссис Меннеринг, не помешает пара одеял. Боюсь, на всех у меня их просто не хватит.

– Ну разумеется, – ответила миссис Меннеринг. – Одеяла у меня найдутся.

– Обязательно нужно взять мой фотоаппарат! – с энтузиазмом вмешался Джек. – Скажи, Билл, а поместится все это в твой самолет?

– Можешь не беспокоиться. Я бы тебе посоветовал захватить с собой еще и бинокль. Тогда ты сможешь прямо из окна наблюдать за птицами, гнездящимися в окрестных горах.

– Вот здорово! – просиял Джек. – Я просто не доживу до завтрашнего дня. Может, полетим сегодня?

– Самолет пока не готов к полету, – возразил Билл. – Там нужно еще кое с чем повозиться. Да и отпуск у меня, между прочим, тоже начинается только завтра. Пакуйте вещи и завтра ровно в одиннадцать вечера будьте на аэродроме! Я пришлю за вами машину.

Миссис Меннеринг неодобрительно покачала головой.

– Не понимаю, почему нужно отправляться так поздно? Честно признаюсь, я от этого не в восторге.

– Ты же согласилась! – возмущенно завопили ребята.

– Да я и не отказываюсь. Просто, когда я думаю об этом



вашем путешествии, мне становится как-то не по себе. Ох, ребятки, чует мое сердце, снова вы впутаетесь в какое-нибудь опасное предприятие!

– Ни во что опасное впутаться им не удастся, – успокоил ее Билл. – За этим я прослежу. Каждый, кто только попытается выкинуть что-нибудь эдакое, будет немедленно отправлен домой, миссис Меннеринг.

Все засмеялись. Неожиданно Джек помрачнел.

– А Кики? Я ведь не могу надолго оставить его одного!

– Естественно, Кики летит с нами, – рассмеялся Билл. – Но посади его на всякий случай в плетеную корзинку. А то вдруг испугается грохота двигателя и рванет куда-нибудь со страху.

Джек снова засиял.

– Спасибо, Билл, я все сделаю. Слышишь, Кики? Ты полетишь в корзинке. Только веди себя в пути как следует!

– Вытри ноги! – потребовал Кики. – Поставь котел на огонь, котел на огонь! Старый, бедный попка!

– Дурачок ты! – Джек пригладил вздыбленный гребень на голове попугая. – Только не вздумай потом подражать гудению самолета! С нас довольно перестука твоего скорого поезда.

После обеда, прошедшего очень весело, Билл уехал по делам. Ребята отправились собирать вещи. Дина предусмотрительно положила в чемодан целую упаковку шоколада, потому что не была уверена, что его удастся раздобыть в род-

ной деревне Билла. Джек сунул в чемодан пакет печенья. Он иногда просыпался по ночам, и ему было совершенно необходимо чего-нибудь пожевать.

– Джек, если ты серьезно собрался фотографировать птиц, не забудь взять с собой фотопленку, – посоветовал ему Филипп. – В этом медвежьем углу наверняка нет ни единого магазина. И вообще – никаких признаков цивилизации.

Вскоре к ребятам поднялась миссис Меннеринг, чтобы проследить за их сборами. В эту холодную августовскую погоду им понадобятся теплые вещи. Путешественники уложили свитера, куртки, плащи и теплые шарфы. Разумеется, не забыли и резиновые сапоги, потому что по опыту знали, что в дождливый день в деревне от простых ботинок проку мало.

– А вот еще каждому по пледу, – сказала миссис Меннеринг. – Они, правда, не новые, зато толстые и более теплые, чем обычные одеяла. Уж под ними-то вы не замерзнете. Только не забудьте привезти их обратно!

Джек тщательно осмотрел свой фотоаппарат и положил несколько пленок. Потом на минуту задумался, не взять ли с собой еще и один из орнитологических справочников<sup>1</sup>, но в конце концов решил оставить его дома. Чемодан был уже и так перегружен.

– Готово! – воскликнула Люси и уселась на чемодан, чтобы закрыть замок. – Скорей бы завтра! Даже не верится, что

---

<sup>1</sup> Орнитологический справочник – книга, в которой описаны виды птиц и места их обитания. (Примеч. ред.)

завтра ночью мы отправимся в полет! Такое мне даже во сне не могло присниться. Надеюсь, до дома Билла порядочное расстояние.

– К сожалению, да, – вздохнула миссис Меннеринг. – Вы всю ночь будете бодрствовать и наверняка проголодаетесь. Я дам вам с собой бутерброды и пирожки. Но все это подождет до завтра. Джек, ты нашел корзинку для Кики? И не забудь взять корм для него. Сегодня как раз принесли пакет семечек. Можешь взять его с собой.

Джек втащил в комнату красивую корзинку с крышкой и водрузил на стол. Любопытный Кики тотчас спикировал на нее, юркнул внутрь и устроился там, озорно выставив голову наружу.

– Умная птичка! – похвалил его Джек. – Сразу понял, что это твоя личная кабина, да?

– Боже, храни короля! – выкрикнул Кики и принялся точить клюв о край корзины.

– Прекрати сейчас же! – в ужасе воскликнул Джек. – Ты разломаешь всю корзинку.

Кики выбрался наружу, перелетел на плечо к Джеку и дернул его за волосы.

– Бим-бам-тарарам, – забубнил он. – Попка прячется в фонтан.

– Ты хочешь сказать, Кики прячется в корзинку, – поправила его Люси. – Ты только представь себе, Кики, завтра мы полетим на самолете!

Этот день тянулся бесконечно долго. А уж день вылета и вовсе, казалось, никогда не кончится. Подошло время пятичасового чаепития. Но когда же, наконец, наступит ночь?

Прозвонили к ужину, и надежда вновь окрепла в сердцах ребят. В начале одиннадцатого приедет машина, чтобы отвезти их на аэродром. А потом самолет поднимет их в ночное небо. Ребята были убеждены, что ночное путешествие значительно увлекательнее обычного дневного полета.

Наконец пробило десять. Чемоданы, одеяла, фотоаппарат Джека и огромный пакет с бутербродами и пирожками были сложены в прихожей. Бинобль на надежном кожаном ремешке висел на плече Джека. И корзинка Кики дожидалась своего часа в полной боевой готовности. Сам попугай пока что носился по прихожей. Спикировать в корзинку ему предстояло в самый последний момент.

– Машина приехала! – воскликнул Филипп, чуткие уши которого уловили шум автомобильного двигателя. – Давайте грузиться! Мама, до свидания!

Джек обнял миссис Меннеринг.

– До свидания, тетя Элли! Мы пришлем тебе открытку. Эй, Кики, лезь в корзинку!

Кики сопротивлялся – волнение ребят заразило и его. Прошло немало времени, прежде чем его засадили в корзинку и над его головой захлопнулась крышка. Тотчас из-под нее раздался его громкий голос:

– Попка бедный, попка бедный! В фонтан, в фонтан! На

гору, в угол!

– Он снова все смешал в кучу, – приснула Люси. – Закрой клюв, Кики! Ты радоваться должен, что летишь с нами, хоть и в корзинке.

Девочки тоже обняли миссис Меннеринг.

– Ох, не нравится мне, что вы отправляетесь вот так, посреди ночи, – вздыхала она. – Конечно, это глупо, но ничего не могу с собой поделатъ. Не могу отделаться от предчувствия, что вы снова вляпаетесь в ужасные неприятности.

– Ни за что. Обещаем тебе, мама! – серьезно сказал Филипп. – Пожалуйста, не беспокойся за нас! Через несколько дней мы возвратимся. А потом, у Билла же есть телефон. Ты в любой момент можешь ему позвонить.

Водитель нажал на газ, и такси покатило по ночной улице.

Наконец-то путешествие началось!

– На аэродром! – крикнул Филипп. – Фу, я уж думал, что вечер никогда не наступит. Который сейчас, собственно, час? Здорово, у нас еще полно времени. Джек, пропуска у тебя?

– Они в сумке у Дины.

Дина продемонстрировала всем пропуска, которые им предстояло предъявить у входа на летное поле. Они довольно долго ехали по ночному городу. Небо было закрыто тучами, и на стекла машины упало несколько капель дождя.

Через некоторое время вдали показались огни.

– Это аэродром! – воскликнул Филипп. – Видите, взлет-

но-посадочная полоса освещена? Здорово как, а? А какими громадинами кажутся самолеты на темном поле! Дина, готовь пропуска!

У въезда в аэропорт служащий проверил пропуска, и машина проехала в ворота.

– Я высажу вас здесь, подождите своего друга, – сказал шофер. – А сам проеду дальше и выгружу багаж у самолета. До свидания!

Машина отъехала, и ребята принялись крутить головами в поисках Билла. Вскоре они его увидели.

– Эй, Билл, мы здесь!

# РОКОВАЯ ОШИБКА

Билл беседовал с какими-то мужчинами. Лицо его было серьезным. Увидев ребят, он махнул им рукой.

– Привет, уже приехали? Мне нужно еще закончить кое-какие дела. Поэтому, чем стоять здесь, ступайте-ка лучше к самолету и ждите меня там! Да, можете пока затащить внутрь чемоданы. Я скоро приду.

– Ладно, – ответил Джек, и вся четверка зашагала к самолету, возле которого шофер выгрузил их вещи.

На летном поле было довольно темно, однако ребятам удалось отыскать свой багаж. Убедившись, что все на месте, они поднялись по приставной лестнице и прошли в салон самолета.

Там тоже было темно. Ребята не знали, где включается свет. Они на ощупь пробрались в хвостовую часть самолета, поставили там чемоданы и побросали на них одеяла. Джек осторожно опустил на пол корзинку с Кики.

Всю дорогу попугай был в прескверном настроении.

– Бедный воришка, – раздраженно бормотал он. – Горноста́й убежал.

Почти весь самолет занимал здоровенный ящик. Ребята в недоумении разглядывали его, не понимая, для чего Биллу понадобилась подобная махина.

– Даже сидеть тесно, – заметил Джек. – Придется времен-

но устроиться на одеялах. А что, очень даже удобно. Когда Билл вернется, попросим его сдвинуть ящик немного в сторону. Тогда же узнаем, где кому сидеть.

Ребята расселись на одеялах и терпеливо ждали. Снаружи не было слышно ничего, кроме грохота авиационных двигателей. В какой-то момент, правда, Джеку показалось, что их кто-то зовет. Но, выглянув из двери самолета, он никого не обнаружил. Билла все не было. Куда только он запропастился?

Джек вернулся к друзьям. Ему вдруг ужасно захотелось спать, он зевнул. Сидя в углу на одеяле, клевала носом Люси.

– Если Билл сейчас не придет, я точно засну, – сказал Филипп.

И тут произошло нечто неожиданное. Сквозь шум работающих авиационных двигателей послышались выстрелы, судя по всему – стреляли из пистолета. Ребята вскочили.

Выстрел прогремел где-то совсем близко, кто-то торопливо взбежал по лестнице, ворвался в кабину самолета и плюхнулся в пилотское кресло. Вслед за первым человеком в кабине, тяжело дыша, появилась вторая фигура, плохо различимая в темноте. Ребята оцепенели. Что происходит? Неужели один из этих двоих Билл? И почему такая спешка? Первый мужчина схватился за штурвал, и к изумлению ребят самолет сразу же покатился по летному полю. Они шли на взлет! Но почему Билл не сказал им ни слова? Почему он даже не взглянул, чтобы убедиться, что они на борту?



– Полное спокойствие! – сказал Джек. – Если Билл с нами не заговаривает, у него есть для этого веские причины. Может быть, он не хочет, чтобы нас видел тот, второй парень. Так что не дергайтесь!

Ревя пропеллерами, самолет оторвался от земли и взмыл в воздух. Мужчины нервно переговаривались, однако ребята не могли различить ни слова. Слишком сильным был грохот, наполнявший кабину самолета. Тихо и спокойно дети сидели за огромным ящиком.

Билл, похоже, о них совсем забыл. Он сам не обращался к ним и не посылал своего спутника, чтобы поинтересоваться их самочувствием. И это было действительно очень странно. Люси все больше и больше не нравилась эта история.

Тут один из мужчин щелкнул выключателем, и впереди зажегся свет. Остальная часть самолета по-прежнему оставалась в темноте.

Стараясь как-то привлечь к себе внимание Билла, Филипп осторожно выглянул из-за ящика и... тут же спрятался обратно.

Не говоря ни слова, он уселся на место и задумчиво уставился в пол.

– Что случилось? – спросил Джек.

– Взгляни-ка сам! Внимательно посмотри на этих двоих!

Джек выглянул из-за ящика. Что за чудеса? Он в испуге повернулся к ребятам.

– Там нет Билла! С ума можно сойти!

– Да что ты говоришь? – испуганно воскликнула Люси. – Как это может быть? Он должен быть здесь! Ведь это же его самолет!

– Ты в этом уверена? – неожиданно спросила Дина. – Посмотри-ка на кресла там, впереди, где горит свет! Они красного цвета. А у Билла они зеленые. Я помню это совершенно точно.

– Верно! – воскликнул Джек. – Черт! Мы сели не в тот самолет.

Ребята подавленно замолчали. Что же делать? Они оказались в чужом самолете! За штурвалом сидели двое совершенно незнакомых людей. Они наверняка страшно разозлятся, увидев на борту незваных гостей. Кресла же того, мальчикам они как-то сразу не понравились. Правда, они видели их в основном сзади, и только когда один из них повернулся к товарищу, чтобы что-то ему сказать, ребята смогли мельком увидеть его профиль. Но тем не менее они интуитивно почувствовали к чужакам резкую антипатию.

«Какие у них толстенные шеи, – неприязненно подумал Джек. – Ужас какой-то! Может, из-за этих хмырей и была стрельба на аэродроме? Уж больно подозрительно торопливо они смылись оттуда. Похоже, мы снова вляпались в историю».

– Что же нам делать? – громко спросил Филипп. В кабине стоял такой шум, что шептать было совершенно бессмысленно – незнакомцы не могли слышать его голос. – Что же

нам делать? Абсолютно ясно, мы угодили в чужой самолет. А все из-за шофера, который выгрузил наши вещи не у того самолета. В темноте мы, конечно, ничего не могли разглядеть.

Люси прижалась к Джеку. Не очень-то приятно глубокой ночью высоко в поднебесье сидеть в самолете, управляемом неизвестными людьми.

– Да, вляпались мы в историю, – сказал Джек. – Эти типы наверняка разъярятся, когда увидят нас в своем самолете.

– Они просто вышвырнут нас за борт, – в ужасе воскликнула Люси. – А у нас нет даже парашютов. Джек, не говори им, что мы здесь.

– Рано или поздно они все равно нас накроют, – возразила Дина. – Ну что мы за идиоты! Влезть в чужой самолет! Это даже для нас перебор.

Они снова замолчали, погружившись в раздумья.

– А почему бы нам не остаться сидеть здесь, в укрытии, и не высовываться из-за ящика? – неожиданно предложил Филипп. – Может быть, они нас и не заметят. А когда прилетим куда-нибудь, незаметненько выберемся из самолета и побежим за помощью.

– Да, я тоже думаю, так будет лучше всего, – согласился Джек. – Пока им не вздумается заглянуть за ящик, мы в общем-то в безопасности. А когда приземлимся, они, может быть, сразу вылезут из самолета и не заметят нас. Ну а мы будем искать способ, как вернуться домой.

– Я хочу к Биллу, – всхлипнула Люси. – Вы представляете

себе его состояние?

– Да уж, – подавленно сказал Джек. – Он, наверное, весь аэродром обегал в поисках нас. И знаете что? Я думаю, голос, который я слышал перед самым отлетом, был голосом Билла. Это, конечно, он звал нас, не обнаружив в своем самолете. Черт! Если б я только знал!

– Ну, теперь об этом поздно говорить, – заявил Филипп. – Надеюсь, хоть мама не слишком перепугается! Черт побери, она, конечно же, сразу решит, что мы в очередной раз впутались в какую-то авантюру. А мы-то ей пообещали, что этого больше никогда не будет.

Самолет плыл в ночном небе. Ребята не имели ни малейшего представления о том, в каком направлении он двигался – на север, юг, запад или восток. Тут Джек вспомнил о своем компасе и вытащил его из кармана.

– Мы летим на восток, – объявил он. – Одному Господу Богу известно, куда нас несет. Я вообще как-то не ощущаю, что мы сидим в самолете. Это, наверное, из-за того, что мы не видим земли.

Ребята согласились с ним. Люси откинулась на одеяла и зевнула.

– Я немного посплю. А то буду только понапрасну бояться.

– Хорошая идея. – Филипп устроился рядом с Люси. – Я думаю, что посадку мы не проспим.

– Кто-нибудь хочет бутерброд или кусочек пирога? –

спросила Дина. Однако есть никому не хотелось. Из-за страха, который они испытали, очутившись в чужом самолете, все потеряли аппетит.

Вскоре все, кроме Джека, заснули. Мальчик погрузился в размышления. «Интересно, Билл принимал участие в перестрелке на аэродроме? А эти, неизвестные? Может быть, они были как-то связаны с секретным делом, которым занимался Билл? Возможно, нам удастся что-то разузнать и помочь Биллу. Как бы то ни было, от чужаков любым путем нужно скрыть, что на борту их самолета находятся непрошенные гости».

Неожиданно из корзинки раздался хриплый голос Кики, заставивший Джека испуганно вздрогнуть. Он начисто забыл о существовании попугая. Джек тихонько постучал по корзинке и прошептал:

– Закрой клюв, Кики, и не шуми, пожалуйста! Соблюдай полную тишину. Ты меня понял, Кики? Полную тишину!

– Полную тишину, – послышался из корзины голос попугая. – Шшш! Джек улыбнулся.

– Да, – сказал он, плотно прижав рот к корзине. – Шшш!

После этого Кики умолк окончательно. Он был озорной и непоседливой птицей, но при необходимости мог вести себя тихо, как мышка. Горестно вздохнув, он сунул голову под крыло и попытался заснуть. Шум двигателей действовал ему на нервы. Ему еще не доводилось слышать такого. Может, попробовать воспроизвести его?

К счастью, попугай решил перенести попытку на потом.

Спустя некоторое время мужчины поменялись местами, и за штурвал уселся второй. Первый зевнул и вытянулся в кресле. Потом, оттолкнувшись руками от подлокотников, поднялся. У Джека остановилось сердце. Что, если ему вздумается пойти назад? Мальчик лихорадочно соображал, будить или не будить ребят.

Но мужчина не собирался никуда идти. Он только немного размял ноги и закурил трубку. По самолету поплыл голубой дымок. Джек с облегчением увидел, что мужчина снова уселся в кресло.

Наконец и мальчику захотелось спать. В самолете становилось прохладно. Джек придвинулся поближе к ребятам и порадовался, что предусмотрительно оделся в теплое пальто. Вскоре он присоединился к крепко спавшим ребятам. Бодрствовал один Кики. Он никак не мог понять, что происходит вокруг.

Самолет продолжал ночной полет. Он летел над городами, деревнями и полями, над реками и лесами. Он летел над морем. На поверхности воды слабо светились бортовые огни кораблей. По темной земле рассыпались огоньки сонных городов, то тут, то там призывно сияли ярко освещенные взлетно-посадочные полосы аэродромов. Но самолет не снижался. Он летел все дальше и дальше на восток, навстречу утренней заре.

Перед самым рассветом самолет начал медленно спус-

каться. В какую-то минуту он сорвался в глубокую воздушную яму и резко нырнул. От толчка ребята проснулись. Спросонья они не сразу вспомнили, где находятся. Потом уставились друг на друга широко открытыми глазами. Самолет явно шел на посадку! Что ожидало их?

# ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ НЕИЗВЕСТЕН

При посадке самолет подбросило, и ребята повалились друг на друга. Потом огромная птица проехала немного по земле, вдавливая ее мощными колесами, и, наконец, затормозила. Путешествие закончилось.

Куда их занесло? Начинало светать. Через иллюминаторы в кабину лился мягкий свет, но солнце еще не взошло. Человек, сидевший за штурвалом, выключил двигатели. Наступила блаженная тишина. Ребята были счастливы, что наконец грохот моторов прекратился.

Послышался голос одного из мужчин:

– Хорошо долетели, Хуан. И посадил ты машину что надо.

– У нас мало времени, – ответил Хуан. – Пойдем скорее к дому, чего-нибудь перекусим.

Мужчины вылезли из самолета. Ребята с облегчением вздохнули. Теперь им наверняка удастся выбраться из самолета и найти кого-нибудь, кто поможет им вернуться домой. И первым делом нужно послать весточку Биллу и миссис Меннеринг, которые, конечно, уже не знают, что и думать. Джек поднялся.

– Сначала посмотрим, куда нас занесло. Если мы стоим на аэродроме, то уж как-нибудь отыщем поблизости механиков,



которые подскажут нам, что делать дальше.

Толкаясь, ребята ринулись к ближайшему иллюминатору. Какой же шок испытали они, выглянув наружу! Самолет стоял не на аэродроме, а на широченном лугу посреди долины, со всех сторон окруженной горами.

– Господи ты Боже мой! – воскликнул Джек. – Где это мы приземлились? Похоже, на краю света.

– Долина, – сказал Филипп, – и горы со всех сторон, невероятно красиво и ужасно безлюдно. Интересно, где же мы найдем помощь? Да и билетов на обратный рейс здесь, пожалуй, не купишь.

Вокруг не было ни единой постройки. Панорама, открывшаяся с другого борта самолета, ничем не отличалась от уже виденного ими пейзажа: горы со всех сторон. А они находились в самом центре зеленой долины, раскинувшейся у подножия этих самых гор. В самом деле, странно. С чего это вдруг их пилоты решили приземлиться именно здесь?

– Ну что будем делать? – осведомилась Дина. – Вылезем или нет? Может быть, есть другие предложения?

– Да... понятия не имею, – задумчиво отозвался Филипп. – Не по душе мне эта история. И типы эти тоже не симпатичны. А уж то, как поспешно они смотались посреди ночи да еще после веселенькой перестрелки, не нравится и вовсе. Но больше всего меня настораживает это гиблое место. Хотя делать нечего, придется вылезать, чтобы немного осмотреться.

Должны же быть поблизости крестьяне, пастухи или еще какие-нибудь люди.

– А в какой стране мы, собственно говоря, находимся? – поинтересовалась Люси. – И вообще сможем ли мы понять язык местных жителей?

– Это навряд ли, – ответил Филипп. – Но нам придется постараться, чтобы они нас поняли.

– Хотелось бы только знать, зачем эти типы прилетели именно сюда... – Дина беспомощно покачала головой. – Ведь здесь же совершеннейшая глушь! Эти субчики наверняка задумали что-то недоброе. Давайте-ка лучше поскорее выбираться отсюда, пока нас никто не видит. Там спрячемся и поищем кого-нибудь, кто сможет нам помочь. Ну а когда вернемся домой, обо всем подробно расскажем Биллу.

– Так и сделаем, – немедленно согласился Джек. – Пошли скорее на свежий воздух! А то здесь задохнуться можно!

Они еще раз внимательно осмотрели окрестности из окон самолета. Однако пилотов и след простыл.

– Ну ладно, пошли! – подгонял Джек. – А что будем делать с чемоданами, одеялами и Кики?

– Конечно же, все заберем с собой, – ответил Филипп. – Эти типы ни в коем случае не должны заметить, что привезли нас сюда.

Нагруженные чемоданами и одеялами, ребята выбрались из самолета. Кики все время недовольно кряхтел. Он не привык к тому, чтобы с ним обращались как с каким-то баулом.

Оказавшись на земле, ребята, озираясь по сторонам, в нерешительности остановились. Куда идти? В этот момент Джек тихо произнес:

– Смотрите-ка!

Неподалеку в воздух поднимался голубой столб дыма.

– Наши «друзья», похоже, развели костер, – приглушенным голосом сказал Джек. – Так что в ту сторону нам лучше не ходить. Давайте-ка двинемся вот по этой тропинке.

Ребята пустились в путь. Обойдя по тропинке скалы, они вышли к маленькому ручейку, бежавшему с горы. Струя вырывалась из земли чуть выше по склону и тут же превращалась в быструю речушку.

– Предлагаю попить, – остановился перед ручьем Филипп. – Жажда страшная! А вот есть абсолютно не хочется. Даже странно.

– Просто мы немного притомились, – заметил Джек.

Черпая воду ладонями, ребята с удовольствием попили. Вода была холодной, чистой и очень вкусной. Утолив жажду, они ощутили настоящий прилив сил. Дина обмакнула в ручей носовой платок, протерла лицо и почувствовала себя свежей и выпавшейся.

– Теперь самое главное побыстрее найти укромное местечко, чтобы спрятать вещи да и самим скрыться, – сказал Джек. – А то не ровен час наткнемся где-нибудь на наших попутчиков. Вот только куда идти?

– Чего там особенно думать – пойдем прямо, – предло-

жила Дина. – Давайте будем подниматься по этому склону, отсюда виден самолет. По нему и будем ориентироваться. Предлагаю пойти в сторону вон тех деревьев.

Все сразу же согласились и медленно зашагали к деревьям. Очутившись под ними, дети почувствовали себя в относительной безопасности, поскольку здесь их никто не мог увидеть. Но одновременно они потеряли из виду самолет. Однако Джек тут же всех успокоил, сказав, что стоит только забраться на любое дерево, как они тотчас увидят машину снова.

Пройдя еще немного, ребята вдруг остановились как вкопанные. На просеке, открывшейся перед ними, стоял заброшенный дом. Приблизившись, они увидели, что жилище не только необитаемо, но и почти полностью уничтожено огнем.

– Какая жалость! – воскликнул Филипп. – Здесь помощи ждать не приходится.

Они поднялись по склону еще чуть выше, миновали серебристо-белый березнячок и вышли к другому дому, прилепившемуся к горному склону. К своему изумлению и огорчению, они обнаружили очередное пожарище!

– Два сгоревших дома и ни единой живой души! – сказал Джек. – Чудеса какие-то! Что все-таки в этой долине произошло?

Через некоторое время они обнаружили еще один дом. Неужели и в нем никого нет? Подойдя ближе на сгибающихся-

ся от усталости ногам, они в отчаянии остановились. Ужас какой-то! И этот дом сгорел дотла. Но где же его обитатели? Может быть, по этой долине прокатилась война? Ведь ребята даже не знали, в какой стране находятся.

– Смотрите-ка, вон тот коровник вроде бы неплохо сохранился, – нарушил наконец молчание Джек. – Пошли посмотрим, как там с крышей. Если она в порядке, можно будет, по крайней мере, оставить там вещи.

Они направились к коровнику. Часть строения погибла в огне, но другая – кое-как сохранилась. Крыша была почти полностью разрушена, однако сзади, где когда-то находились коровьи стойла, ребята все-таки отыскали уцелевший угол.

– То, что надо! – сразу же оценил Джек найденное убежище. – Крыша вполне защитит от дождя. Здесь можно сложить вещи. Люси сморщила носик.

– Пол весь в грязи.

– Ничего, найдем какую-нибудь старую метлу и выметем все, – ответила Дина. – Потом соорудим подстилку из травы и мха, постелем сверху одеяла и устроим отличный лагерь. Похоже на то, что сегодня нам придется обойтись без посторонней помощи. Во всяком случае здесь можно будет переночевать.

Они сложили чемоданы в углу, накрыли их одеялами, а сверху водрузили корзинку с Кики. Попугай издал протестующий вопль.

– Может, выпустить его? – спросил Джек. – Он будет спокойно сидеть у меня на плече. А в этой корзинке такая теснота!

– Конечно, выпускай! – согласился Филипп. – Пусть себе полетает. И даже если нарвется на этих типов, ничего страшного. Они же не знают, чей он. А как заговорит, там они просто обомлеют от страха.

Вот так Кики оказался на свободе. Страшно счастливый, он выбрался из корзинки, взлетел на плечо к Джеку и нежно цапнул его за мочку уха.

– Где твой дневник? – крикнул он. – Сколько раз тебе говорить, говорить...

– Перестань, Кики, – попытался утихомирить его Джек. – Ты должен вести себя тихо и послушно.

– Шшш! – прошипел Кики со страшной силой, умолк и больше не произнес ни звука, только бубнил себе тихонько что-то под нос.

Филипп рухнул на чемодан.

– Ну, что теперь будем делать? Отправимся дальше искать кого-нибудь, кто сможет нам помочь? Или будем следить за этими типами, чтобы выяснить, зачем они сюда прилетели? Или просто спрячемся здесь?

– Думаю, надо идти дальше, – ответил Джек. – Нужно первым делом найти людей, чтобы как можно скорее вернуться домой. Тетя Элли и Билл, наверное, сходят там с ума от беспокойства.

Глаза Дины были устремлены на окружавшую полустгоревший коровник зелень.

– Не могу понять, почему в этой прекрасной долине не видно ни единой живой души! Ни людей, ни домашних животных. Кроме костра наших знакомых – ни единого признака жизни. Очень все это загадочно! Почему сгорели все дома и почему долина выглядит такой заброшенной?

– Ну, мы пока мало чего видели, – заметил Филипп. – Не исключено, что, пройдя еще немного и повернув куда-нибудь, мы, к своему удивлению, наткнемся на целую деревню. Смотрите, какие великолепные горы!

– Они окружают долину со всех сторон, – сказала Люси. – А интересно, где находится проход в долину? Ведь в горах всегда есть перевалы, правда?

– Да, – согласился Джек. – Но, не зная дороги, вряд ли стоит их искать. Вот смотри, у той горы белая вершина. Это снег, значит, она очень высокая.

Долина была действительно прекрасна, а горы, охранявшие ее, величественны и благородны. И все-таки было что-то мрачное в безжизненности окружающих пейзажей. Даже изредка пролетавшие птицы казались напуганными и молчаливыми.

– Над этой долиной витает какая-то ужасная тайна, – заявил Джек. – Знаете, ребята... я думаю... мне в самом деле кажется, что начинаются очередные приключения.

– Чуть! – перебил его Филипп. – Скоро мы обнаружим

какое-нибудь жилище, где нам наверняка помогут. Потом мы отправимся на машине до ближайшего города, а оттуда на самолете – домой. Готов спорить, что дома мы будем не позднее завтрашнего дня.

– Не уверен, – возразил Джек и увидел испуганное выражение лица Люси.

– А что с едой? У нас есть только то, что нам дала в дорогу тетя Элли – пакет с бутербродами, печенье и шоколад. Если мы отсюда быстро не выберемся, умрем с голоду.

Об этой стороне дела никто из них до сих пор не задумывался. А ведь в самом деле – ужасная глупость! Приключения, как таковые, были прекрасны и волнующи, но быть их участниками на голодный желудок ребятам решительно не хотелось.

– Да ладно вам, может быть, это и не приключение вовсе, – прервал молчание Джек.

Но, как выяснилось, это все-таки было приключение, которое к тому же только начиналось.



# ПЕРВЫЕ ОТКРЫТИЯ

Ребята стояли у разбитой двери коровника, глядя на высившиеся горы, у подножия которых, подобно зеленой тюрьме, лежала долина. Никогда еще они не видели таких высоких гор. Некоторые вершины были почти наполовину скрыты облаками. И очень редко, когда ветер разрывал на куски укутывающие горы серые покрывала, взору являлись их заснеженные острия.

– Совершенно дикая местность! – проговорил Джек. – По идее, здесь должно водиться множество всяких птиц, а я до сих пор видел всего лишь нескольких. Судя по всему, эти типы совершенно точно знали, куда приземлиться. Этот огромный луг, где они сели, представляет собой идеальную посадочную площадку. Они наверняка бывали здесь раньше. Но зачем? Что они здесь потеряли? Тут нет ни гостиницы, да что там гостиницы, тут нет ни единого целого дома.

– Кто знает? – возразил Филипп. – Ой, смотрите, ящерка! Вы когда-нибудь видели такую прелесть?

Пресмыкающееся сидело около ноги Филиппа. Мальчик спокойно наклонился и в следующее мгновение уже держал его в руке. При этом юный зоолог старался не хватать чешуйчатого за хвост, который неминуемо обломился бы, а ящерица сбежала бы от такого обращения.

– Филипп, посади это чудовище на место! – заорала Дина.

Но Филипп покачал головой.

– Ты только посмотри, какие у нее миленькие, крохотные лапки с пальчиками! Ну посмотри же, Дина!

Дина с воплем оттолкнула Филиппа. Люси и Джек рассматривали ящерицу с большим интересом.

– Она похожа на маленького дракончика, – заметил Джек. – Филипп, раскрой ладонь! Посмотрим, не сбежит ли она.

– Никуда она не сбежит!

Филипп разжал пальцы. Ящерица спокойно сидела на его раскрытой ладони и даже не помышляла о бегстве. Мальчик обладал чудесным даром общения с любым животным, которое попадало ему в руки.

– Ну видишь? Она хочет остаться со мной. Пусть так и будет. Как же тебя зовут, малышка? Лиззи? Ну, конечно же, Лиззи! Как я сразу не догадался?

Позабыв обо всех заботах и тревогах, Люси рассмеялась. Лиззи! Какое чудесное имя! Только Филипп мог придумать такое!

– погоди, Лиззи, я поймаю тебе пару мух!

Филипп направился к освещенной солнцем стене, возле которой, громко жужжа, носились мухи. Он ловко поймал рукой одну из них и, зажав между указательным и большим пальцами, поднес к мордочке Лиззи. Муха мгновенно исчезла. Лиззи довольно зажмурилась на солнце.

Дину передернуло.

– Теперь ты будешь повсюду таскать с собой эту ящерицу. Как же – ты жить не можешь без мыши на воротнике или жабы в кармане. И если по тебе не ползает какой-нибудь воючий ежонок, то это означает, что по тебе ползают не менее отвратительные жуки. Ты понимаешь, что с тобой общаться противно?

– Только не начинайте снова свои препирательства! – сказал Джек. – У нас и так забот полон рот!

Ящерица ловко скользнула в рукав к Филиппу. Кики наблюдал за ней, склонив голову набок. Как правило, он довольно подозрительно относился к Филипповым зверям и ревновал ребят.

– Ящерица убежала, – заметил он. Все расхохотались, попугай польщенно заелозил на месте, откашлялся и прошипел:

– Шшш!

– Ах, Кики, я так рад, что мы взяли тебя с собой! – Джек погладил ему перья. – Ну что будем делать?

– Прежде всего, нужно отыскать какое-нибудь человеческое существо, – предложил Филипп. – Если нам это удастся, мы спасены. Если нет, то... ну что ж, значит, не повезло. Тогда будем ждать, пока нас кто-нибудь выручит.

– Выручит... – саркастически повторила Дина. – Как ты себе это представляешь? Никто не имеет ни малейшего понятия о том, где мы находимся.

– Может быть, ты собираешься провести остаток жизни

в этой долине? – поинтересовался Филипп. – А вот и наша Лиззи вылезает из рукава. Ты хороший следопыт-первопроходец, Лиззи. Если б ты только могла еще вывести нас из этой долины!

Дина поспешно отодвинулась от брата. Она терпеть не могла его зверей. И напрасно – ведь эти зверюшки были такими милыми и забавными.

– А мы не заблудимся? – боязливо спросила Люси. – Ведь долина такая большая, а горы такие огромные. Надо везде ходить вместе.

– Обязательно, – поддержал ее Джек. – И нужно хорошенько запомнить дорогу к коровнику, иначе останемся без вещей. А вообще-то здесь мы в относительной безопасности и всегда можем переночевать на одеялах. Вот только бы где-нибудь раздобыть еды! На печенье и шоколаде мы долго не протянем.

– У тебя ведь есть компас, Джек, – напомнил Филипп. – Он сослужит нам хорошую службу. Предлагаю отныне считать коровник нашей штаб-квартирой. Отсюда будем выходить в разведывательные рейды и сюда же возвращаться на отдых. Возражения есть?

– Возражений нет, – сказала Дина. – Но вещи нужно на всякий случай немного укрыть, чтобы они не бросались в глаза.

– Да никто сюда не придет, – возразил Филипп. – Что, например, наши друзья потеряли в этом старом, горелом ко-

ровнике? Вещи можно оставить и так.

Когда ребята вышли из коровника, солнце уже поднялось над вершинами гор. Дым от костра свечкой устремился в небо.

– Нам нужно держаться подальше от места, где поднимается дым, – сказал Джек. – Пошли вон в том направлении. Мне кажется, эта тропинка может нас куда-нибудь вывести. По дороге будем оставлять метки на деревьях, чтобы не заблудиться на обратном пути.

Это предложение привело Люси в восторг. Как настоящие индейцы! Ребята вынули ножи и двинулись вперед, оставляя метки на каждом пятом или шестом дереве. Миновав перелесок, они вышли на горный луг, весь покрытый цветами.

Люси с радостным изумлением смотрела на расстланный перед ней многоцветный ковер.

– Господи, какая красота! Краски прямо так и светятся! Джек, ты только посмотри на этот маленький синий цветочек! Он совершенно небесного цвета! Эти розовые...

– Интересно, нас видно снизу? – внезапно спросила Дина. Ребята всю дорогу поднимались вверх по склону, и долина осталась далеко внизу.

– Вон – самолет! – крикнул Джек. – По-моему, там по площадке кто-то идет. Ложись!

Ребята разом бросились на землю. Джек приложил бинокль к глазам и тотчас узнал толстую, рыхлую фигуру Хуана. Его черные волосы маслянисто блестели, обрюзгшую фи-

зиномию украшали черные усики. В следующее мгновение он исчез в кабине самолета.

– Он поднялся в самолет, – доложил Джек. – Непонятно, он что, собирается лететь в одиночку, без своего товарища? Правда, двигатель пока не запустил.

Через минуту Хуан выбрался из самолета и, держа что-то в руке, двинулся к костру. Джек не смог разобрать, что именно нес Хуан, тот вскоре скрылся под кронами деревьев.

– Ушел, – сказал Джек. – Похоже, он просто взял что-то из самолета. Но нам лучше пойти другим путем, потому что раз мы его видели, то, конечно, и он нас может увидеть. Давайте пойдём вон той лощиной. Там нас никто не разглядит.

В лощине было жарко, как в паровозной топке. Вдоль нее вверх убегала тропинка, по которой ребята и направились. Вскоре они достигли опоясывающего гору каменного выступа.

Препятствие показалось им непреодолимым, но вскоре выяснилось, что выступ достаточно широк, чтобы ребята могли двигаться по нему гуськом. Прошло еще немного времени, и дети выбрались на площадку, с которой перед ними открылся великолепный вид на долину. Она была абсолютно безжизненна. Ничто не оживляло пейзажа: ни коровы, ни козы, ни овцы – одним словом, пустыня.

Чуть выше по склону им снова попалась сгоревшая постройка. Наверное, раньше на этом месте стоял большой крестьянский дом, от которого теперь сохранились лишь полу-

развалившиеся стены. Из пожарища торчало несколько покрытых копотью бревен. Безрадостная, мрачная картина.

– Снова руины! – в ужасе воскликнул Джек. – Что же все-таки произошло в этой прекрасной долине? Как могли сгореть все дома? Не понимаю. Похоже, кроме нас и тех типов, здесь нет ни единой живой души.

Филипп обескураженно покачал головой.

– Нигде не видно ни дымка, ни какого-нибудь домашнего животного – даже собаки. Почему не пришли сюда люди из соседних долин, чтобы снова построить дома и пригнать скотину на пастбища? Понять невозможно.

– Может быть, у долины дурная слава? – поежившись, предположила Люси. – Здесь все-таки мрачноватая атмосфера.

Солнце уже высоко поднялось над горами. Внезапно, почти одновременно, все почувствовали страшный голод. К радости всей компании, запасливая Дина достала из сумки печенье и шоколад.

– Я так и знала, что мы скоро проголодаемся. Поэтому захватила с собой немного провизии. Филипп лучился счастьем.

– Гениальная идея! Эй, Лиззи, вылезай и съешь кусочек! Дина тотчас же отошла от брата на несколько шагов. Лиззи высунула головку из открытого воротника рубашки Филиппа и скользнула к нему на свитер. Она уже вполне освоилась и чувствовала себя как дома.

– Лиззи прячется в фонтан, – возгласил Кики и ловко стащил у Джека кусок шоколада.

– Кики, сейчас же отдай! – закричал Джек. – Как ты себя ведешь?

– В фонтан, в фонтан, – ответил Кики. Дался ему этот фонтан! Как назло, после шоколада дико захотелось пить.

– Теперь бы еще попить! – вздохнул Джек. – Вкусной, холодной, чистой водички, как сегодня утром в ручье! Где нам теперь найти воду?

– В фонтане! – гаркнул Кики.

– Ну так ищи этот свой фонтан! – сказал ему Джек. Дина сонно растянулась на земле.

– Может быть, немножко вздремнем? Прямо здесь, на солнышке.

– А что? Мы здесь в полной безопасности, – сказал Филипп. – Вряд ли эти типы полезут за нами.

– Тихо! По-моему, я слышу шум воды, – Люси растянулась на земле, подставив веснушчатое личико солнечным лучам. – Где-то не очень близко. Ну что, слышите?

Ребята прислушались. В самом деле, вдалеке слышался какой-то шум. На порывы ветра не похоже. Но в то же время не очень-то напоминает и плеск ручья.

Джек вскочил на ноги.

– Пошли, Филипп! Посмотрим, что это такое. А вы, барышни, можете пока подождать здесь.

Но девочки дружно отказались от заманчивого предло-



жения, и все четверо отправились в том направлении, откуда доносился непонятный шум. Тропинка снова побежала вверх по склону. Через пару метров земля уступила место камням. Шум с каждым шагом становился все громче.

Джек прямо-таки рвался вперед от нетерпения.

– Еще немного, еще чуть-чуть! Еще два шага, и мы у цели. Быстрее!

Совершив последнее усилие, ребята взбежали вверх по каменистому склону, обогнули выступ скалы и остановились как вкопанные.

Перед ними, грохоча и пенясь, срывался с горы мощный водный поток. Вода низвергалась с огромной высоты почти вертикально вниз и мчалась дальше, увлекая за собой мелкие и крупные камни. Воздух был напоен влагой. Она тотчас покрыла лица ребят, хотя водопад было еще довольно далеко.

Они были поражены величественной картиной.

– Какая роскошь! – крикнул Филипп. – Никогда в жизни не видел такого гигантского водопада! А как он грохочет! Собственного голоса не слышно!

Далеко внизу поток, грохоча и образуя пенные водовороты, падал на скальное ложе, стремительно проносился вокруг подножия горы и пропадал вдали. Вода блестела и сверкала на солнце, сквозь брызги сияли разноцветные крылья радуги. Ребята единодушно решили, что еще никогда в жизни не видели такой красоты.

Они слизывали летевшие на лица брызги.

– Я пью брызги! – восторженно кричала Люси. – Ой, смотрите, видите там на скале маленькую лужицу? Можно попить из нее.

Вода была кристально чистой и пенилась, как шампанское. Каждый сделал по маленькому глотку. И долго еще они стояли, не двигаясь с места, не в силах оторваться от величественного и чарующего зрелища. Кики вел себя, как восторженный птенец. Он носился низко над водой, купаясь в брызгах, и громко кричал. Ребята с трудом оторвались от прекрасной картины.

– Завтра снова сюда придем, – вымолвил наконец Джек. – Пора возвращаться в коровник. Пошли! Вряд ли удастся найти здесь кого-нибудь, кто смог бы нам помочь.

# ЧТО ЗАДУМАЛИ НЕИЗВЕСТНЫЕ?

Люси немного опасалась, что они не найдут обратный путь. Но мальчики были очень внимательны, и до леса ребята дошли без приключений. А в лесу, где легко было заблудиться, Джек и Филипп прекрасно ориентировались по меткам, оставленным ими на деревьях.

Самолет по-прежнему оставался в долине. Друзья передвигались осторожно, ни на минуту не забывая о чужаках. Джек постоянно вел с Кики воспитательную работу, уговаривая его вести себя спокойнее. Встреча с водопадом, похоже, так потрясла попугая, что он никак не мог успокоиться и постоянно вопил что-то дурным голосом.

Увидев наконец коровник, ребята испытали чувство странника, возвратившегося домой из долгого путешествия. Пройдя внутрь, они убедились, что вещи находятся там же, где они, уходя, их оставили. Все с облегчением перевели дух.

Солнце начинало медленно садиться за горы. Подошло время вечернего чаепития, и четверка мрачно размышляла о том, когда лучше доесть оставшееся печенье и шоколад – сейчас или потом.

– Только не сейчас, – убеждал всех Джек. – Отложим эти крохи до ужина. К тому времени мы наверняка страшно про-

голодаемся. Подождите-ка, у нас должны быть еще бутерброды, которые завернула нам тетя Элли? Мы ведь их вообще пока что не трогали.

– Я хотела отложить их до завтра, – призналась Дина. – У нас так мало еды, что, по-моему, было бы лучше оставить пакет с бутербродами до утра.

– Но ведь завтра хлеб будет совершенно черствым! – Филиппу казалось, что его внутренности ссохлись от голода. – Нужно съесть бутерброды сейчас, иначе потом они будут невкусными.

Дина тут же согласилась с ним.

– Хорошо, тогда сегодня съедим бутерброды, а пирог, печенье и шоколад оставим на завтра. Но прежде всего нужно подготовиться к ночлегу. Тут ужасная грязь.

– А может быть, устроиться на ночевку снаружи? – предложила Люси. – Здесь внутри так противно. У нас есть плащи, которые можно подложить под постели, и четыре замечательных пледа. А еще можно достать что-нибудь из вещей и соорудить подушки.

– А если вдруг пойдет дождь? – спросила Дина.

– Я попробую устроить что-то вроде навеса, – проговорил Джек. – Здесь осталось несколько старых столбов, и я видел где-то кусок кровельного железа. Мы с Филиппом попробуем закрепить его на столбах. Мальчики принялись за работу. Но им никак не удавалось надежно прикрепить лист железа к столбам, и девочки опасались, как бы он ночью не рухнул.

– Найти бы какую-нибудь пещеру! – вздохнула Люси.

– Здесь нет пещер, – коротко ответил Джек. Он был ужасно огорчен, что все его усилия по установке крыши ни к чему не привели. – Я вообще не думаю, что пойдет дождь. На небе ни облачка. А если вдруг даже и польет, спрячемся в коровнике.

Работа еще больше обострила голод. Дина достала пакет и раздала бутерброды. Ребята молча уселись за трапезу.

– Интересно знать, что замышляют эти типы, – прервал наконец молчание Джек. – И дыма больше не видно. Может быть, мне сходить на разведку?

– Сходи! – сказал Филипп. – А ты помнишь, как идти? А то заблудишься, не дай Бог.

– Если заблужусь, Кики выдаст свой коронный номер – паровозный гудок, и вам сразу будет ясно, где меня искать, – ухмыльнулся Джек и, не мешкая более, в сопровождении попугая отправился в путь.

– Если получится, загляни в самолет, может быть, там найдется что-нибудь съестное! – крикнула ему вслед Дина. Люси очень не понравилось, что Джек пошел на разведку один. Она с удовольствием сопровождала бы его, но в то же время девочка понимала, что брат никогда на это не согласится, и поэтому промолчала.

– Давайте пока устроим постели, – сказала Дина, совершенно не терпящая бездеятельности. – Пойдем, Люси, достанем из чемоданов плащи и несколько шерстяных вещей,

из которых можно соорудить подушки. Ребята энергично принялись за дело. Для начала они расстелили на траве под огромной березой плащи, чтобы лежище не отсырело. Накрыв их сверху пледом, они соорудили из шерстяных вещей четыре маленьких сверточка, которые должны были послужить им подушками. Три оставшиеся пледа окончательно придали сходство с уютной постелью, которая так и манила к себе.

– Отлично! – Дина с удовлетворением взирала на творение своих рук. – Люси, подтяни-ка вон тот пледик немножко повыше! Вот теперь все замечательно. Филипп, тебе лучше лечь с краю. Я не хочу, чтобы на мне всю ночь плясала твоя ящерица.

– Ничего тебе Лиззи не сделает. – Филипп вытащил питомицу из рукава. – Правда, Лиззи? Да погладь же ее, Дина! Посмотри, какая она прелесть! – И мальчик протянул ящерицу Дине.

Дина громко взвизгнула.

– Перестань, Филипп! Получишь оплеуху, если не оставишь меня в покое вместе со своим отвратительным зверьем!

– Ну, пожалуйста, Хохолок, не дразни ее все время! – взмолилась Люси. – Дай лучше мне подержать Лиззи! Она мне очень нравится.

Но, к огорчению Люси, ящерица не захотела пойти к ней на руки, а снова исчезла в рукаве у Филиппа. Было хорошо

видно, как она скользила под его шерстяным свитером.

Дина взглянула на ясное небо: солнце уже почти зашло, скоро появятся первые звезды. Девочка почувствовала смертельную усталость.

Остальным тоже требовался отдых. Давали себя знать короткий сон и переживания прошедшего дня. Люси чувствовала, что вот-вот между братом и сестрой вспыхнет спор. Она позвала Дину, и девочки отправились к ручью, где умылись чистой холодной водой. Потом уселись на траву и погрузились в созерцание прекрасной долины.

– Такое впечатление, будто горы смыкаются все теснее и наступают на нас, – сказала Люси.

– Это плод твоего воображения, – ответила Дина.

– Пошли, пора обратно. Джек должен вернуться с минуты на минуту. Интересно, что он расскажет?

Они вернулись в лагерь. Филипп лежал в постели и зевал.

– Я уже собирался идти за вами. Вас не было целую вечность. Куда это Джек запропастился? Надеюсь, с ним ничего не случилось.

Люси охватил страх за любимого брата. Она вскарабкалась на скалу и стала напряженно вглядываться вдаль. Через минуту послышался ее крик:

– Идет! И Кики с ним!

Девочка быстро соскочила со своего наблюдательного пункта и бросилась навстречу брату. Джек весело приветствовал ее, а Кики взвился в воздух и приземлился на ее

плече.

– Я уже начала беспокоиться, – сказала Люси. – Ну как, видел этих типов? Чем они занимаются?

– Потрясающая постель, – сказал Джек и довольно повалялся на одеяла. – Фу, ну и устал же я.

– Что удалось узнать? – спросил Филипп.

– Не много. Я подобрался к самолету, но залезть внутрь не решился. Этих типов не слышно и не видно.

– Как вел себя Кики? – поинтересовалась Люси. – Я боялась, как бы он там не нашумел и не выдал тебя.

– Да нет, Кики был настоящим паинькой. Да, Кики? – Джек пригладил гребешок попугая. – Самое главное, что мне хотелось выяснить, – где ошиваются эти субъекты, – продолжал он. – Они снова разожгли костер и напустили целую тучу густого черного дыма. Ну, я незаметненько так, где ползком, где перебежками, постарался подобраться к ним как можно ближе.

– Ты их видел? – спросила заинтригованная Дина.

– Вначале я слышал одни голоса. Потом взобрался на дерево и увидел маленькую хижину. Перед ней сидели наши «друзья» и готовили на костре какую-то еду.

– Боже мой! – воскликнула Люси. – Неужели ты не боялся, что тебя заметят?

– Нет, на дереве меня совершенно не было видно. И я сидел на нем тихо, как мышка. Потом я взял бинокль. Мне показалось, что они изучали какую-то карту.



С какой стати? – удивленно воскликнула Дина. – Они и так хорошо знают эту местность, иначе не приземлились бы так уверенно.

– Ну, похоже, они летели с какой-то определенной целью. Черт их знает, с какой. Во всяком случае они прибыли сюда не на экскурсию. Они явно должны отыскать в этой долине кого-то или что-то. Вот они и ориентировались по карте. Я слышал, как один сказал: «Вот по этой дороге, а здесь – наверх». Короче, все выглядело так, будто они планируют какой-то поход.

– Нам бы проследить за ними, – немедленно отреагировала Дина. – Иначе как понять, что они ищут.

– Без меня, – возразил Джек. – Не испытываю ни малейшего желания ползать по следам этих типов. По-моему, это опасная публика. Нет, предлагаю другое: пусть себе идут, куда хотят, а мы тем временем хорошенько обследуем самолет и хижину. Так мы скорее выясним, для чего они забрались в эту глухомань.

– Да, так и сделаем, – сонно пробормотала Люси. – Надеюсь, они отправятся в путь завтра же. Ты будешь следить за ними в бинокль. А когда они исчезнут из виду, устроим маленький обыск.

Джек зевнул.

– Да, это, собственно, все, что я видел. Они сложили карту и о чем-то тихо заговорили. А я спустился с дерева и дал деру.

– Давайте спать, – сказала Люси. – У меня просто глаза слипаются. Мы ведь здесь в безопасности, правда?

– Как в танке.

Джек довольно растянулся на постели.

– А если что, Кики предупредит нас о приближении врага.

Спокойной ночи!

– Спокойной ночи! Спокойной ночи!

Перед сном Филипп еще раз обратился к сестре:

– Только очень прошу, Дина, если вдруг ночью на тебя вскочит паук или крыса, которых здесь немереное количество, не начинай, пожалуйста, сразу визжать.

Дина молча дернулась и натянула одеяло на голову. Затем под деревом воцарилась тишина.

# ВЕЛИКОЛЕПНАЯ НАХОДКА

Скоро на небе высыпали звезды. Прокричала сова, в кро-  
нах деревьев прошелестел ночной ветерок. Но ребята не ви-  
дели звезд и не слышали крика совы и шелеста листвы. Ни-  
что не способно было пробудить их от глубокого сна. Даже  
Дина, задыхавшаяся под одеялом, лежала без движения.

Кики сидел на ветке березы прямо над головой Джека,  
спрятав голову под крыло. Его разбудил крик совы, которой  
он тихо ответил по-совиному. После чего снова спрятал го-  
лову под крыло.

На рассвете, когда ребята еще спали. Кики проснулся,  
расправил крылья, вздыбил перья на гребешке и слегка по-  
тряс ими. Потом задумчиво почесал голову и уставился на  
Филиппа.

– Вытри ноги! – крикнул он пробудившейся Лиззи. –  
Сколько тебе можно повторять, вытирай ноги!

Лиззи перепугалась. Она перебежала к Джеку, спряталась  
у него в волосах и оттуда уставилась на дерево. Кто это мог  
кричать так громко в столь ранний час? Кики, раздраженный  
тем, что Лиззи осмелилась коснуться его любимого хозяи-  
на, громко заскрежетал. Рассвирепев окончательно, он резко  
спикировал на ящерицу, которая молниеносно исчезла под  
одеялом.

Кики тяжело плюхнулся на живот Джека и сильно клюнул

Филиппа в правую ногу. Сидя на мальчиках, он внимательно наблюдал, как ящерица переползала под одеялом с места на место.

Мальчики испуганно подскочили в постели. Они изумленно уставились на дерево, не понимая, где находятся. Потом посмотрели друг на друга и сразу все вспомнили.

– Да, правда, мы ведь в долине, – сказал Джек и потянулся. – Кики, будь добр, оставь мой живот в покое, ладно? Вот тебе немного семечек. А теперь умолкни и дай девочкам поспать!

Он вытащил из кармана пригоршню семечек, до которых Кики был большой охотник. Попугай тотчас взвился на ветку, на которой провел ночь, и принялся за завтрак. Ребята тихо переговаривались, стараясь не разбудить мирно сопевших девочек.

– Вот теперь мне лучше! – потянулся Джек. – Вчера вечером я устал так, что выть хотелось. А ты как себя чувствуешь, Филипп?

Филипп зевнул.

– Великолепно! Но усталость еще чувствуется. Впрочем, здесь нас никто к завтраку звать не будет. Так что можно еще немного поспать.

Однако Джек уже разгулялся и не хотел больше лежать. Он выскользнул из-под одеяла и пошел к ручью умываться. Взглянув в долину, он увидел поднимающийся в небо дым костра. Стало быть, странные незнакомцы проснулись.

Похоже, уже было довольно поздно, солнце стояло высоко. Джек взглянул на часы и к своему неудовольствию обнаружил, что забыл их вчера завести.

В это время пробудились девочки. Они спали всю ночь без задних ног. Дина боязливо посмотрела по сторонам в поисках Лиззи. Филипп ухмыльнулся.

– Не беспокойся. В настоящий момент Лиззи сидит в моем левом носке. Я отчетливо чувствую, как она перебирает маленькими лапками по моей коже.

– Тьфу, гадость какая! – заорала Дина. – Я отправляюсь умываться, потом будем завтракать. К сожалению, в меню только пирог и печенье.

Все были так голодны, что пирог, печенье и остатки шоколада исчезли в мгновение ока. Итак, запасы провианта кончились.

На лице Дины появилось озабоченное выражение.

– Нужно обязательно добыть что-то съестное. В случае чего первой пострадает Лиззи, Филипп.

– Ах, ей и нужно-то всего ничего. Правда, Лиззи? Вдруг Филипп испуганно обернулся.

– Что это?

За деревьями послышались голоса, сюда явно приближались люди. Ребята стремительно вскочили с земли, схватили в охапку одеяла и плащи и ринулись к коровнику. Ворвавшись туда, они забросили вещи в самый дальний угол и, тяжело дыша, присели на корточки.

– Ничего не оставили? – прошептал Джек.

– Вроде бы ничего, – тихо ответил Филипп. – Только трава там немного примята. Будем надеяться, что они ничего не заметят.

Джек следил за незваными гостями сквозь щель в стене. Да, скрылись вовремя. Оживленно беседуя, чужаки медленно двигались к березе. Вот они подошли к месту ночлега и почти миновали его, как вдруг один из мужчин наклонился и удивленно уставился на землю. Ребята не расслышали, что он сказал, но видели, как он показывал на примятую траву. Потом оба отошли немного и стали внимательно рассматривать подозрительное место.

– Кто это мог сделать? – спросил Хуан.

– Странно, – ответил его товарищ с упитанной физиономией, толстыми губами и маленькими, близко поставленными глазками. – Может быть, какое-нибудь животное?

– Да брось ты, какое животное? Здесь хватило бы места для двух слонов, – возразил Хуан. – Может быть, осмотрим окрестности повнимательнее?

Его спутник взглянул на часы.

– Лучше на обратном пути. У нас сегодня много дел. Ничего серьезного здесь все равно не может случиться.

Они продолжили свой путь и скоро скрылись за деревьями.

– Я взберусь на дерево и послежу за ними в бинокль, – сказал Джек. – Прежде чем пойти на разведку, нужно убе-

даться, что они на самом деле ушли.

Он неслышно выскользнул из коровника, бросился к высокому дереву – и через минуту сидел на верхушке. Удобно расположившись на толстом суку и обхватив ствол ногами и, мальчик приткнулся к биноклю. Он увидел незнакомцев, когда те вышли из-под деревьев на усыпанный цветами горный луг. Они двинулись в направлении, в котором вчера днем ходили ребята. Пока мужчины были в долине, Джек наблюдал за каждым их движением. Вот они остановились и принялись изучать карту. Потом начали карабкаться по горному склону, повернули за скалу и исчезли из виду. Мальчик быстро соскользнул с дерева.

– Ну наконец-то! Мы уж думали, ты заснул там, – нетерпеливо встретила его Дина. – Мне уже надоело в этом грязном хлеву. Они ушли?

– Ушли. Можно выходить. Они пошли не так, как мы вчера, а полезли на крутую гору. Скорее, нельзя терять времени!

Быстро сбежав в долину, ребята вскоре уже стояли возле огромных колес самолета. Потом один за другим залезли в кабину.

– Ящик исчез, – отметил Джек. – Наверное, в нем ничего не было, иначе вдвоем они не смогли бы его вытащить. Смотрите, мы сидели вон там!

Ребята торопливо осмотрели самолет, но не обнаружили ничего, что проливало бы свет на загадку. Еды тоже не было. Разочарованные, ребята выбрались из самолета.

– Черт! – выкрикнул Джек. – Не оставили даже кусочка шоколада. Мы тут подохнем с голоду.

– Пошли поищем хижину, возле которой они отсиживались вчера вечером, – предложила Дина. – Продукты наверняка хранятся где-то там. Помните, когда мы приземлились, один из них сказал: «Пойдем к хижине, что-нибудь перекусим».

Воспрянув духом, друзья пустились в путь. Джек привел их к месту, где накануне расположились незнакомцы. Костер почти прогорел, лишь кое-где еще светились угольки.

Рядом стояла хижина. Она была старой и довольно запущенной, но целой в отличие от сгоревших, обнаруженных ими накануне домов. Похоже, лачугу даже слегка подремонтировали. Единственное окошко было слишком маленьким, чтобы проникнуть через него внутрь. Толстая деревянная дверь была закрыта.

Джек подергал ее.

– Конечно, заперта. А ключ они, естественно, унесли с собой. Только зачем? Ведь здесь нет никого, кто мог бы у них что-нибудь стащить. А о том, что мы здесь, они понятия не имеют.

– Давайте заглянем в окно, – предложила Люси.

Филипп взобрался на плечи Джека и уставился внутрь. Вначале он ничего не мог различить: в хижине было темно, а окошко пропускало слишком мало света.

Он напряженно всматривался.



– Ага, вижу там пару матрасов и шерстяных одеял; еще там стоит стол и... стул и что-то вроде печки. И... черт! Что же это такое?

– Что, что? – нетерпеливо закричали ребята. Люси в волнении прыгала вверх-вниз, напрасно пытаясь заглянуть в окошко.

– Гора всяких припасов! – восторженно завопил Филипп. – Огромная куча банок, горшков и кувшинов со всякой всячиной Я сейчас захлебнусь слюной!

Джек не мог дольше держать Филиппа на своих плечах и рывком сбросил его на землю.

– Теперь дай мне посмотреть!

И вот теперь уже Джек стоял на плечах Филиппа и округлившимися от удивления глазами всматривался в темное нутро хижины. Припасы громоздились на стеллажах, выстроенных вдоль одной из стен дома.

– Это у них кладовая, – подытожил Джек свои наблюдения и спрыгнул на землю. – Вот бы позаимствовать хоть чуточку из этого богатства! Какого черта они утащили с собой ключ?

– А может быть, все-таки попробуем пролезть в окно? – Филипп изучающе посмотрел наверх. – Нет, не выйдет. Даже Люси не сможет протиснуться. А потом, мы не откроем его, потому что на нем нет никакой задвижки. А если разбить, эти двое сразу поймут, что здесь кто-то был.

Подавленные, ребята обошли хижину. Потом облазили все ближайшие окрестности, но не обнаружили ничего за-

служивающего внимания.

– Думаю, нужно возвратиться к коровнику и перетащить вещи в другое место, – сказал наконец Джек. – Когда эти типы вернутся, они там все перероят. Как же обидно, что мы не добрались до продуктов! Я просто падаю от голода.

– И я, – пожаловалась Люси. – Я сейчас начну грызть семечки Кики.

– Возьми, пожалуйста, немного! – Джек протянул ей пригоршню. – Они не ядовитые.

– Нет, спасибо. До этого я еще не дошла. Филипп подошел к двери и смерил ее взглядом, полным ненависти.

– Я изничтожу тебя, – мрачно пробормотал он. – Подобно злему гению, стоишь ты непреодолимым барьером на нашем пути к приличной жратве. Так получай же!

Он мощно двинул в дверь ногой. Остальные расхохотались. Он размахнулся еще раз, и новый удар обрушился на дверь.

Дверь широко распахнулась. Она вовсе не было заперта, а лишь захлопнута. Ребята окаменели от неожиданности. Еще мгновение они стояли, лишившись от изумления дара речи, а потом дружно ринулись внутрь.

# КИКИ РАЗГОВОРИЛСЯ

Ребята протиснулись в слабо освещенное помещение и восхищенно уставились на многочисленные припасы, разложенные на стеллажах.

– Печенье! Язык! Ананас! Сардины! Молоко!

Господи, чего здесь только нет! – взволнованно воскликнул Джек. – Ну, с чего начнем?

– погоди-ка! – остановил его Филипп. – Давай-ка соблюдать конспирацию, а то наши друзья сразу заметят, что здесь кто-то побывал. Лучше возьмем банки из задних рядов и сразу же вынесем их отсюда. Здесь ничего есть не будем.

Джек задумался.

– Да, ты прав. Знаете что? Возьмем столько банок, сколько сможем унести. Неизвестно, когда мы выберемся из этой долины. Похоже, мы полностью отрезаны от внешнего мира и нам еще долго придется ждать помощи. В этом случае у нас, по крайней мере, будет достаточно еды.

Ребята помрачнели, Люси тревожно посмотрела на брата. Филипп согласился с другом:

– Да, все правильно. Возьмем столько банок, сколько сможем утащить. Посмотрите-ка, здесь навалом старых мешков. Возьмем два из них, набьем консервными банками и вместе оттащим к коровнику.

– Принято, – сказал Джек. – Вот мешок для тебя и Дины.

А этот возьмем мы с Люси.

Филипп взобрался на стул, потянулся рукой в самый конец стеллажей, на которых громоздились консервные банки, и начал одну за другой сбрасывать их на пол, а ребята поднимали провиант и распахивали по мешкам. Сколько же продуктов хранилось в этой хижине!

Скоро оба мешка были набиты до отказа. Оставалось только надеяться, что удастся сдвинуть их с места. Как бы то ни было, в ближайшее время не будет болеть голова о хлебе насущном. Напоследок Джек сунул в карман открывалку для консервов.

Прежде чем уйти, ребята еще раз внимательно осмотрели помещение. Они надеялись обнаружить какие-нибудь бумаги, которые пролили бы свет на деятельность странных летчиков. Однако тщательные поиски, в ходе которых были обследованы самые укромные уголки и даже прощупаны все старые мешки, оказались безрезультатными.

– Интересно, что они сделали с ящиком, который был в самолете? – спросил Джек. – Его нигде нет. Я бы не отказался взглянуть на него еще раз поближе.

Ребята выбрались из домика и еще раз старательно осмотрели все вокруг. И в густых зарослях деревьев и кустарников они обнаружили шесть здоровенных деревянных ящиков, заботливо накрытых брезентом.

Джек потянул брезент на себя.

– Странно! Так много ящиков – и все пустые. Что они

собираются в них упаковывать?

Филипп тоже не находил ответа на этот вопрос.

– Черт их знает! Зачем они притащили пустые ящики в эту забытую Богом долину? И что собираются в них погрузить? По идее, такое могут делать только сумасшедшие.

– Ты что, в самом деле думаешь, что они ненормальные? – в ужасе воскликнула Люси. – Как же нам тогда быть?

– Не попадаться им на глаза, – ответил Филипп. – А теперь в путь, к коровнику! Дверь не забыли закрыть? Хорошо. Ну, давай, Дина, берись!

Ребята потащились, сгибаясь под тяжестью мешков, к коровнику, в котором по-прежнему валялись их вещи. Добравшись наконец до места, Джек сбросил мешок на землю и быстро взобрался на Дерево, чтобы осмотреть в бинокль окрестности.

Возможно, чужаки были на подходе. К счастью, Джек не обнаружил ни малейшего следа непрошенных гостей.

– Горизонт чист! – крикнул он, спускаясь на землю. – А теперь приступим, наконец, к приличной трапезе! Я думаю, ничего более вкусного мы никогда в жизни не ели, потому что никогда в жизни не были так голодны.

Вначале они открыли банку с печеньем. Там оказалось целых сорок штук. Таким образом, на каждого пришлось по десять. Потом последовал заливной язык, который Джек любовно порезал на кусочки. На десерт были поданы кружочки ананаса, залитые молоком.

Вкуснотища! Счастливые ребята сидели на нагретой солнцем земле и наслаждались жизнью. Никогда еще еда не казалась им такой вкусной.

– Ммм-ммм-ммм! – постанывала Люси, что в переводе означало: «Просто изумительно!» Ее стон тотчас подхватил и воспроизвел Кики:

– Ммм-ммм-ммм!

Дина сходила к ручью, помыла банку из-под молока, наполнила ее чистой водой, которую потом смешала с остатками ананасового сока, и предложила всем присутствующим запить этим божественным напитком восхитительную трапезу.

– Ух! Теперь мне стало гораздо лучше. – Джек отпустил ремень на три дырочки. – Я так рад, Филипп, что ты вышел из себя и саданул ногой дверь. А то мы уже себя окончательно уговорили, что она заперта!

– Дураки несчастные! – Филипп растянулся на земле и закрыл глаза. – Что будем делать с пустыми банками?

– Не похоже, что ты собираешься с ними что-то делать, – съязвила Дина. – Я затолкаю их в кроличью нору. Пусть и кролики полакомятся.

Она взяла одну из банок и тут же с криком отвращения выронила ее на землю. В ней удобно устроилась Лиззи, прилежно уничтожавшая остатки языка. Ящерица молниеносно выскочила из банки, метнулась к Филиппу и через мгновение исчезла у него за воротом.

– Не щекотись, Лиззи! – сонно пробормотал Филипп.

Джек снова залез на дерево, чтобы осмотреть местность. Люси и Дина запихнули пустые банки в здоровенную кроличью нору. Кики удивленно заглянул туда, засунул в дыру голову и стал вытягивать банки обратно.

– Перестань, Кики! – крикнула Люси. – Джек, позови Кики к себе на дерево!

Джек свистнул. Кики тотчас взвился и удовлетворенно уселся на плечо хозяина. Джек спокойно полез дальше. А попугай ловко наклонял голову то вниз, то в сторону, увертываясь от встречных веток, грозивших скинуть его с насиженного места.

– Нужно куда-то перенести вещи, – сказала Дина. – Когда эти типы вернутся, они наверняка обыщут коровник.

Девочки быстро вытащили вещи наружу. Дина недовольно бурчала. Конечно, вместо того чтобы помочь им, Филипп спал.

Джек спустился с дерева.

– Их пока не видно. Куда спрячем вещи?

– В фонтан, – предложил Кики.

– Закрой клюв, Кики! – Джек задумчиво огляделся по сторонам. И тут ему в голову пришла ослепительная идея.

– Могу предложить вашему вниманию великолепный тайник.

– Какой? – с любопытством спросили девочки.

– Видите вон то дерево? Да нет, вон то, с широченными

сучьями. Так вот, предлагаю залезть на него и спрятать все наши вещи на этом самом дереве. Никому и в голову не придет искать их там, наверху.

Девочки с изумлением рассматривали дерево, заросшее густой листвой. Это был конский каштан с крупными темными листьями – действительно, идеальный тайник.

– Ну и как же мы затащим чемоданы на эту верхотуру? – высказала Дина свои сомнения. – Хоть они и не очень большие, но довольно-таки тяжелые.

Джек тотчас извлек моток веревки, который постоянно носил на поясе.

– А это на что? Я залезу на дерево и спущу оттуда веревку. Вы привяжете к ней чемодан, и я втащу его наверх. Раз-два – и дело в шляпе.

– Нужно разбудить Филиппа. – Дина не могла допустить, чтобы ее братец спал, в то время как они гнут спину. Она потрясла его, и он тотчас вскочил.

– Давай-ка помоги нам, лентяй! Джек нашел замечательный тайник.

Филипп мгновенно загорелся идеей и бросился помогать остальным. Кики заинтригованно следил за поднявшейся суетой. Когда Джек сбросил веревку, попугай стремительно спикировал и с такой силой дернул ее клювом, что веревка вырвалась из руки мальчика и упала на землю.

– Перестань, Кики! – рассерженно крикнул Джек. – Прекрати сейчас же эти глупости! Теперь придется все начинать



сначала. Ах ты болван несчастный!

Кики разразился безумным хохотом. Он коварно дождался, пока Джек опять забрался на дерево, и снова выдернул у него из рук веревку.

Тут Джек разозлился не на шутку. Он сильно ударил Кики по клюву и крикнул ему:

– Дрянная птица! Видеть тебя больше не хочу. Катись отсюда!

Кики оскорбленно крякнул и полетел прочь. Он не привык к такому обращению. Полный обиды, попугай забился в темный коровник, уселся на обгорелую балку и начал жаловаться:

– Кики бедный! Кики бедный! Кики улетел!

Вскоре Джек с Филиппом втащили вещи на дерево и разместили их на широких сучьях. После этого Джек поднялся еще немного выше и посмотрел в бинокль. Сверху раздался его взволнованный крик:

– Они идут! Быстрей все наверх! Еще раз посмотрите, не забыли ли мы чего!

Девочки осмотрелись по сторонам. Нет, на земле ничего не осталось. Люси быстро вскарабкалась на дерево, за ней ловко последовала Дина. Наверху они устроились поудобнее и посмотрели вниз. Но листва была такой густой, что они ничего не могли разглядеть. Ну что ж, значит и их снизу не видно.

Скоро слышались голоса. Ребята замерли. У Люси

вдруг страшно запершило в горле, и она судорожно схватилась за шею, чтобы не закашлять.

Мужчины тщательно обыскали коровник и, конечно же, ничего не нашли. Выбравшись наружу, они уставились на смятую траву. Это была неразрешимая загадка!

Хуан решил еще раз пошарить в коровнике. Его появление ужасно рассердило Кики, по-прежнему сидевшего на обгорелой балке под крышей.

– Вытри ноги! – строго сказал он. – И сколько раз тебе говорить, закрывай за собой дверь!

Хуан испуганно вздрогнул и затравленно огляделся по сторонам. Разумеется, он не мог разглядеть Кики, примостившегося под самым потолком в углу. Неужели голос ему послышался? Он позвал своего спутника:

– Кто-то мне только что сказал, чтобы я вытер ноги и закрыл за собой дверь.

Тот посмотрел на него исподлобья.

– Ты что, заболел? С ума сошел что ли?

– Кошка в фонтане, – завопил Кики. – Фонтан, фонтан, фонтан! Где твой носовой платок?

Мужчины беспомощно переглянулись. Голос Кики звучал ужасно зловеще в темном хлеву. А как понимать эти странные слова?

– Полная тишина! – Хуан напряженно прислушался. Но стоило Кики услышать слово «тишина», как он со страшной силой выдал ужасное шипение: «Шшшш!» – и замолк. Это

доконало Хуана и его спутника. Сметая все на своем пути, они ринулись прочь из коровника.

# НОВЫЕ ПЛАНЫ

Кики обрадовался, увидев, что чужаки наконец-то удалились.

– Закрой дверь! – крикнул он им вслед.

Они остановились, лишь отбежав от коровника на порядочное расстояние. Хуан вытер лоб носовым платком.

– Может быть, ты скажешь мне, что это было? Ужасный голос из пустоты!

Его спутник быстро пришел в себя.

– Не существует бестелесных голосов. Кто-то морочит нам голову. Еще утром, увидев примятую траву, я сразу понял, что тут кто-то ошивается. Вопрос только в том, кто это. Неужели кто-то пронюхал о нашем сокровище?

Ребята, сидевшие в густой листве прямо над головами собеседников, насторожились. Сокровище! Так вот зачем эти типы забрались в пустынную долину! Они искали клад.

– Да кто мог это пронюхать? – Хуан пренебрежительно пожал плечами. – Больно ты нервный стал, Пеппи, только услышал какой-то голос и сразу впал в истерику. Может быть, это был всего-навсего попугай.

Теперь пришла очередь Пеппи издеваться над товарищем.

– Попугай? Еще чего! – Он саркастически рассмеялся. – Ты слышал когда-нибудь, чтобы здесь водились попугаи? Да еще говорящие! Если это попугай, я съем на спор свою шля-

пу. И твою в придачу.

Ребята ухмыльнулись. Они с удовольствием понаблюдали бы за тем, как Пепи будет пожирать свою шляпу. Кроме того, ему придется слопать и шляпу Хуана, поскольку Кики и в самом деле – попугай, и эта истина была неоспоримой.

– Здесь кто-то прячется, – продолжал Пепи. – Черт его знает, как он проник в долину. Слушай, Хуан, может быть, под коровником есть погреб? Пойдем-ка посмотрим, не прячется ли в нем обладатель таинственного голоса. А когда мы его найдем, клянусь, ему не поздоровится.

Ребятам ужасно не понравилось, как Пепи произнес последние слова. Люси задрожала. Какие гады эти Хуан и Пепи!

Мужчины осторожно двинулись к коровнику. Хуан остановился у двери и громко крикнул:

– Эй ты, выходи из погреба! Выходи, а то пожалеешь.

Естественно, на его зов никто не отозвался. Во-первых, потому, что там не было людей и никто не мог выйти, и, во-вторых, потому, что там не было никакого погреба.

Хуан вытащил револьвер и прислушался. Кики, испуганный громким голосом, затаился и, к счастью, не сказал ни слова. Хуан, который не мог более выносить тишину и неопределенность ситуации, прицелился в направлении, где, по его предположению, должен был находиться погреб, и выстрелил.

Кики со страху едва не свалился с балки. Ребята, сидя на

дереве, тоже ужасно перепугались, услышав звук выстрела. Джек крепко держал дрожащую Люси.

Прогремел новый выстрел. Хуан палил, не целясь, во все стороны, чтобы напугать человека, голос которого он слышал. Джек очень боялся за Кики. Надо же ему было спрятаться именно в этом несчастном коровнике! Только бы Хуан не попал в него!

Наконец Хуан прекратил пальбу. Мужчины осторожно огляделись и двинулись к каштану, на котором прятались ребята.

– Ничего! Наверное, сбежал. Я тебе говорю, Пеппи, тут определенно кто-то был, какой-то шпион.

– Ну да, и этот шпион такой умный, что выдал себя, громко посоветовав тебе вытереть ноги и закрыть дверь! – Пеппи выразительно постучал себя пальцем по лбу.

– Давай-ка придем сюда завтра еще раз и все здесь тщательно обыщем! – предложил Хуан. – Я уверен, здесь кто-то прячется. К тому же этот кто-то говорит по-английски! Как это понимать? Нельзя допустить, чтобы кто-то пронюхал о нашем задании.

– Да, верно, – сказал Пеппи. – Нужно обязательно разобраться с этим делом и кровь из носа выяснить, кто это здесь вещал. Ну а теперь пошли домой. Темнеет, да и есть хочется.

Когда заговорщики ушли, ребята почувствовали, что у них как будто камень упал с сердца. Джек забрался на самую верхушку дерева, откуда прекрасно был виден самолет,

и крикнул друзьям:

– Отбой! Они уже около самолета. Господи, как же я перепугался, когда услышал пальбу! А Люси просто свалилась бы с дерева, не подхвати я ее в самый последний момент.

– Лиззи вылетела у меня из кармана, как молния, и исчезла в неизвестном направлении, – включился в разговор Филипп. – Ой, Джек, только бы Кики не пострадал! От этой пальбы в коровнике он, наверное, совсем лишился рассудка.

Кики сидел на балке под крышей подобно каменному изваянию. Когда ребята появились в коровнике, он задрожал и попытался еще глубже забиться в самый темный угол.

– Иди ко мне, Кики! – нежно позвал его Джек. – Иди ко мне! Ничего не бойся.

Кики тотчас слетел вниз и, глубоко вздохнув, с облегчением уселся на плечо к Джеку.

– Ммм-ммм-ммм! – замычал он и нежно прижался к хозяину. – Ммм-ммм-ммм!

Ребята чувствовали себя неуютно в темном, грязном хлеву, а Люси не могла отделаться от ощущения, что из каждого черного угла за ними следят недобрые глаза.

– Пошли отсюда, – позвала она ребят. – Что же мы будем делать ночью? Ведь нам, наверное, нельзя ночевать на старом месте?

– Уж лучше не надо, – согласился Джек. – Да и вещи хорошо бы перепрятать в другое место. Сегодня я видел чуть выше по склону густой кустарник. По-моему, там можно удоб-

но устроиться на ночлег.

– А знаешь, между прочим, что мы забыли в коровнике? – неожиданно спросил Филипп. – Мешки с консервами! Вон они валяются в углу.

– Ничего себе! Повезло, что эти типы их не заметили. А с другой стороны, меня это совсем не удивляет, смотри, они выглядят как куча мусора. Но все-таки лучше нам и их тоже спрятать в кустах. Консервы теперь – наше бесценное достоинство.

Они затащили мешки в кусты. А что делать с вещами, спрятанными на дереве?

– Предлагаю спустить только одеяла и плащи, – сказал Джек. – А наши «подушки» и так завернуты в одеяла. Чемоданы пусть остаются наверху. Нет никакой нужды таскать их с собой.

Между тем уже почти стемнело. Проклиная все на свете, ребята спустили на землю плащи и одеяла. Наконец операция была завершена, и они дружно потащили вещи к кустам. Дина и Люси возились с устройством постели.

– Здесь будет холоднее, поскольку это место продувается ветром, – заметила Дина. – А где спрячемся утром? Они ведь наверняка сунутся и в кусты.

– Может быть, отправимся к водопаду? – предложил Филипп. – Там внизу целая куча разных скал и всяких зарослей. Попытаемся там найти подходящее убежище.

– Да, обязательно пойдем к водопаду, – немедленно согла-



силась Люси. – Там такая красота!

Ребята улеглись в постель и тесно прижались друг к другу. Было довольно холодно. Дина вытащила свитер из «подушки» и натянула его на себя. Неожиданно раздался ее испуганный крик:

– Ой! Ой! По мне кто-то ползет. Наверное, крыса.

– Да нет же! – довольно пробурчал в ответ Филипп. – Это всего лишь Лиззи! Слава Богу, бедняжка нашлась.

Действительно, это была пропавшая ящерица! Как ей удалось найти Филиппа, осталось загадкой. Но, как известно, мальчик обладал неизъяснимой притягательной силой для всех представителей животного мира, и сила эта была сродни настоящему волшебству.

– Можешь успокоиться, – сказал он сестре. – Лиззи уже сидит у меня в кармане. Хитрая ящерка!

– Хитрая Лиззи! – с воодушевлением заорал Кики. – Хитрая Лиззи!

Ребята расхохотались.

– Ну вот, у Кики новая любимая пара слов, – засмеялась Люси. – Помните, как в прошлом году он замучил нас словами «мрачно и темно»? Я их просто не могла больше слышать.

– Мрачно и темно, хитрая Лиззи! – выкрикнул Кики, прямо-таки застонав от удовольствия.

– Только не заводись! – обратился к нему Джек. – Спать пора! И пожалуйста, прекрати терзать мое пузо своими

ужасными когтями! Иначе получишь оплеуху!

– Боже, храни короля! – покорно произнес Кики.

Ребята поболтали еще немного. Потом заснули Филипп и девочки. Джек лежал на спине, уставившись в звездное небо. Кики восседал на его правой ноге. Мальчик размышлял: «Какой толк от нашего обещания тете Элли не впутываться больше ни в какие истории? В ту же самую ночь нас занесло в чужой самолет и мы очутились в этой необитаемой долине, скрывающей, видимо, какой-то клад. Странно все это! Очень странно...» Но тут Джек заснул. Мерцающие звезды продолжали привычный бег над головами погруженных в сон ребят, пока небо не залил рассвет и не погасил их одну за другой.

Накануне Филипп решил, что утром встанет пораньше. Кто знает, когда их недругам вздумается начать охоту на бес-телесного обладателя таинственного голоса. Проснувшись, он разбудил остальных, не слушая возмущенных протестов.

– Нет, Дина, нужно вставать! – упрямо повторял он. – Нам нужно убраться отсюда как можно раньше. Просыпайся! Иначе я засуну тебе Лиззи за шиворот.

Угроза подействовала. Дина подскочила, как ужаленная, и тут же попыталась отвесить возлюбленному братцу мощную оплеуху. Однако Филиппу удалось увернуться, и удар пришелся по попугаю. Кики издал резкий крик удивления и крайнего негодования.

– Ой, прости, Кики! – с раскаянием воскликнула Дина. –

Я не хотела. Бедный старый Кики!

– Как жаль, как жаль! – крикнул Кики и на всякий случай убрался подальше. Кто знает, что еще взбредет в голову этой резвушке.

– Давайте не будем рассиживаться за завтраком, – сказал Джек. – Предлагаю ограничиться сардинами, галетами и молоком. Я тут как раз видел в каком-то мешке сверху банку сардин. Ага, вот она.

Из логова чужаков в небо поднимался столб дыма. Стало быть, они тоже встали. Ребята спешно покончили с завтраком, и Дина снова запихнула пустые банки в кроличью нору. Потом она попыталась немного освежить примятую ими траву.

– Предлагаю консервы тоже спрятать где-нибудь поблизости, а с собой взять пару банок только для сегодняшнего похода, – сказал Филипп. – Мы же не можем постоянно таскать с собой эти пудовые мешки.

– Может быть, затащить их поглубже в кусты? – предложила Дина. – Их там никому не найти. А мы будем каждый раз брать оттуда по мере надобности.

Мешки спрятали в кустах. Теперь их можно было обнаружить только в случае «прямого попадания». Потом ребята собрали плащи, одеяла и прочие вещи и двинулись в путь. Мальчики несли консервы, а Джек, кроме того, тащил на плечах фотоаппарат и бинокль. Все были прилично нагружены и шли медленно.

Ребята решили идти тем же путем, что и накануне. Добравшись до горного луга с цветами, они остановились немного передохнуть. Вряд ли чужаки отправятся сюда, у них достаточно дел в коровнике.

Неожиданно Джек заметил, как в долине что-то блеснуло.

– Внимание! Ложись! – крикнул он вполголоса. Все молниеносно растянулись на земле. •— Там кто-то смотрит в бинокль, – объяснил Джек. – Дьявол! Как я раньше не подумал, что они могут свободно следить за горами в бинокль. Если они нас заметили, жди погони.

– Вперед! Проползем этот участок за скалами! – сказал Филипп. – Там нас никто не увидит. А потом отправимся к водопаду.

# ПРЕКРАСНОЕ УБЕЖИЩЕ

Добежав до скал, друзья перевели дыхание. Здесь они находились вне поля зрения противника. Филипп внимательно огляделся. Лощина, которой они шли вчера, располагалась слева. В нее можно было проскользнуть незамеченными.

Он пошел первым, следя, чтобы ребята были скрыты от посторонних глаз скалами или кустарником. Они спустились в раскаленную от солнечных лучей лощину, откуда вышли на узкую каменную тропинку, опоясывающую гору. Вновь, как и накануне, их восхитил великолепный вид на долину. С этим дивным зрелищем резко контрастировал располагавшийся чуть выше по склону жалкий сгоревший крестьянский дом. Черные, покрытые застарелой копотью балки безнадежно тянулись в небо и навевали такую тоску, что ребята поспешили отвернуться.

Остановившись, они прислушались к далекому шуму водопада. Казалось, что далеко-далеко огромный оркестр наигрывал протяжную монотонную мелодию. Все долго молчали. Наконец Дина сказала:

– Ну что, если мы собираемся прятаться у подножия водопада, надо спускаться.

– Когда полезем, нужно быть предельно осторожными на скалах вблизи водопада – они все мокрые и ужасно скользкие. А с нашим багажом недолго и загреметь с них, – преду-

предил Джек.

Ребята начали спуск. Первым шел Филипп, стараясь отыскать для остальных лучшую дорогу. Чем ближе они подходили к водопаду, тем влажнее и прохладнее становился воздух. Волосы ребят покрылись серебряными капельками воды, приятно охлаждая их разгоряченные лица.

Обогнув очередную скалу, они неожиданно для себя оказались лицом к лицу с гигантским водопадом. Завороженная волшебным зрелищем, Люси стояла на краю обрыва, не в силах оторваться от величественного вида падающей воды.

– А! У! Ну и грохот! – крикнул Джек, тщетно пытаясь перекрыть шум водопада.

– Ах, ужасно хочется танцевать, прыгать или кричать во все горло! – взволнованно воскликнула Дина.

И в этот момент, словно по сигналу, Джек сорвался с места и пустился отплясывать что-то невообразимое. За ним ринулись Филипп и Дина. И вот уже все трое скакали и орали, как безумные, тщетно стараясь перекричать органнй грохот водопада. И только Люси тихо стояла в сторонке, не вовлеченная в водоворот дикарского танца.

Через некоторое время измученные танцоры остановились. Они стояли на плоской каменной площадке, слегка выступающей над подножием водопада. Дети почти оглохли от грохота падающей воды и кашляли, когда водяные брызги попадали им в горло. Как все это необычно!

Но все-таки через некоторое время они вспомнили, зачем

пришли сюда. Им нужно отыскать надежное убежище. Не раздумывая, ребята энергично принялись за поиск пещеры или какого-нибудь другого подходящего места. Уж здесь-то вряд ли кто-нибудь станет их искать.

На лице Люси появилась тень сомнения.

– Мне кажется, я не смогу долго выносить этот ужасный грохот, – крикнула она Джеку. Джек пожал плечами.

– Ничего не поделаешь. Надо привыкать.

Люси это казалось невероятным. Нет, она никогда не сможет к этому привыкнуть. Никогда не сможет заснуть под этот непрекращающийся грохот.

Ребята облазили в поисках убежища все окрестности водопада, но ничего не нашли. Они насквозь промокли от висящей в воздухе влаги. Казалось, во всей округе не было ни единого сухого местечка.

– Наши одеяла мгновенно отсыреют, – сказала Дина. – А ведь на мокрых одеялах мы спать не сможем. Боюсь, вблизи водопада мы вряд ли найдем подходящее укрытие.

Джек забрался немного выше остальных и неожиданно наткнулся на разросшийся до огромных размеров папоротник, свисавший со скалы подобно зеленому занавесу. Зрелище было великолепное! «Может быть, за этим папоротником можно спрятаться?» – промелькнуло в голове мальчика.

Он осторожно раздвинул зеленые опахала растения и... удивленно вскрикнул. Остальные не услышали его за шумом водопада.

За папоротником скрывалась пещера! Густой зеленый полог защищал ее от капель, и внутри она была абсолютно сухой.

Джек позвал остальных. И снова его никто не услышал. Мальчика охватило такое нетерпение, что он уже был не в состоянии дожидаться друзей. Быстро пробравшись сквозь свисающие листья папоротника, он очутился в довольно низкой сводчатой пещере, в которой царили вечные сумерки. Пол был покрыт мхом. Джек пощупал его и убедился, что мох был совершенно сухим. «Осенью, когда увядает папоротник, брызги, наверное, проникают в пещеру. Мох, пропитываясь влагой, бурно разрастается, – подумал мальчик. – Но сейчас он – как подстилка, сухая и мягкая».

Джек был в восторге! «Это именно то, что мы искали! – решил он. – И здесь нас никому не найти, поскольку вход в пещеру полностью скрыт папоротником. Я и сам-то обнаружил его совершенно случайно».

Вдоль одной из стен пещеры проходил каменный карниз, напоминающий скамейку. «Там можно сложить вещи, – сообразил Джек. – А постель у нас будет на мху, покрытом плащами, просто замечательная. Нужно срочно оповестить остальных!»

Ребята уже заметили исчезновение Джека и что было сил звали его. Раздвинув листья папоротника и выглянув наружу, он услышал их истошные крик. Дина и Кики одновременно заметили его голову, торчащую из зелени. Кики



от неожиданности подавился собственным воплем и тотчас рванул к хозяину.

Дина крикнула ребятам:

– Смотрите, Джек спрятался вон там, за этим гигантским папоротником!

Все быстро вскарабкались наверх. Когда ребята собрались, Джек церемонно отодвинул папоротниковые опахала и произнес:

– Прошу пожаловать в мою гостиную! Очень рад вашему приходу.

Изумленные ребята шагнули за зеленый занавес, из-за которого в ту же секунду раздалась их восторженные крики.

– Роскошный тайник! Здесь нас никто не найдет.

– А какой на полу шикарный моховой ковер!

– И шум воды здесь не так слышен. Можно даже спокойно разговаривать.

– Искренне рад, что вам у меня понравилось, – скромно потупившись, сказал Джек.

Для Люси огромным облегчением было то, что грохот водопада едва доносился сюда. Дина восторженно гладила руками мягчайший мох. А Филипп радовался, что убежище было по-настоящему надежным.

– Пойдем принесем сюда вещи, – сказала Дина, не любившая надолго расставаться со своими пожитками. – Здесь у нас хватит места для всего. А консервные банки можно сложить на этом каменном карнизе.

Филипп, который стоя почти доставал головой до потолка пещеры, подошел к зеленому папоротниковому занавесу, закрывавшему вход и погружавшему пещеру в сумерки, и отодвинул его немного. Солнечные лучи ворвались внутрь и осветили все.

– Надо немного подвязать листья, и тогда у нас будет достаточно света, – сказал он. – Ведь отсюда великолепный вид на водопад и его окрестности. Отсюда видно все. Стоит только кому-то появиться поблизости, мы его тотчас засечем.

– В этой пещере можно пожить немного, – заметила Люси. – Здесь чувствуешь себя в безопасности.

– Кто знает, сколько времени нам придется здесь прожить, – сказал Филипп. – Ну что ж, определенно, есть места и похуже.

– А этим типам нас здесь ни за что не найти, – присовокупил Джек. Он подвязал шнурком папоротниковые листья, и ребята уселись на освещенный солнцем нежнейший мох.

Немного передохнув, они вернулись к вещам, оставленным внизу на скале, и перенесли их в новый дом. Дина разложила мелкие вещи на «полке», и пещера сразу же приобрела жилой вид.

– Сегодня ночью хорошенько отоспимся, – сказала девочка. – Здесь совсем не мрачно и не темно.

– Мрачно и темно, – немедленно вмешался Кики. – Мрачно и темно.

– Прекрати, Кики! – крикнул Джек. – Нам надоело!

Кики перелетел к нему на плечо и выглянул из пещеры. Вид был в самом деле восхитительный. На переднем плане мощный, разукрашенный всеми цветами радуги водопад рушился в бездонную пропасть. За ним вздымалась к небу высоченная скала, за которой простиралась зеленая долина, окаймленная нескончаемыми рядами гор.

– Вот только ее не потеряй! – озабоченно проговорил Филипп. – Твоя открывалка – наше самое ценное достояние.

– Не беспокойся, не потеряю! – Джек ловко вспарывал банку. Кики, склонив голову набок, не отрываясь, следил за его манипуляциями. Попугай знал, что в таких банках обычно бывает что-нибудь вкусное.

Вскоре ребята расселись на мягком мху и, подставив голые ноги солнечным лучам, с удовольствием принялись за еду, отвлекаясь время от времени, чтобы полюбоваться сверкающим водопадом.

– Видимо, это наш крест – попадать в разные истории, – сказал Джек. – И не хотим, а попадаем все в новые и новые. Представляете, как беспокоятся сейчас о нас Билл и тетя Элли. Вот если бы как-нибудь послать им весточку!

– Это исключено, – ответил Филипп. – Кроме тех двух типов, здесь нет ни единой живой души. И я, честно признаться, ума не приложу, что нам делать. Слава Богу, хоть еды теперь у нас достаточно.

– Думаю, надо притащить сюда и банки, спрятанные в кустах, – сказал Джек. – Тех, что мы взяли, надолго не хва-

тит. Мы с Филиппом отправимся туда и приволочем, сколько сможем. Забрать все не удастся. Надеюсь, барышни не боятся остаться одни, не правда ли?

– Конечно, нет! – Дина протянула попугаю из банки последний кусочек лосося. – С нами останется Кики, он и будет нас охранять.

# ГОВОРЯЩАЯ ПЕЩЕРА

День только начинался, и у мальчиков было достаточно времени, чтобы сходить к кустам, где были спрятаны съестные припасы. Вдвоем они собирались притащить в новое жилище целый мешок с консервами.

– Нужно отправляться немедленно, – сказал Джек. – Наши «друзья» будут рыскать вокруг коровника, и нам надо быть предельно осторожными, чтобы не угодить им в лапы. Девчонки, вы и в самом деле не боитесь остаться одни?

– Без вопросов! – растянувшись на мягком пушистом мху, Дина сладко потягивалась. Она не испытывала ни малейшего желания снова отправляться за тридевять земель и тащить оттуда, надрываясь, тяжеленный мешок.

Джек повесил на шею бинокль, и мальчики выскользнули за папоротниковый занавес. Перед уходом Джек еще раз обернулся к девочкам.

– Если вдруг здесь кто-нибудь появится, немедленно развяжите шнурок, которым подвязан папоротник! Тогда вас точно никто не увидит. Да, и проследите, чтобы Кики не увязался за мной!

Он усадил попугая на плечо к Люси. Она положила руку на лапы Кики и крепко их сжала. Теперь попугай знал, что не должен следовать за мальчиками.

– Как жаль, как жаль! – недовольно проскрежетал он, и его

гребень гневно вздыбился. Однако Люси не разжала пальцев, пока Джек и Филипп не скрылись из виду. Только после этого она отпустила Кики, который мгновенно вылетел из пещеры и уселся у входа на скалу, чтобы наблюдать за передвижениями Джека.

– В фонтане, – пробормотал он раздраженно. – В фонтане обормот.

– Ты, наверное, имеешь в виду «В фонтане у ворот»? – спросила его Люси. – Кики, вечно ты все путаешь!

– Бедный Кики! – проскрежетал попугай. – Бедный Кики! Потом он возвратился в пещеру. Дина спала, растянувшись на мягком зеленом мху. Кики, наклонив голову набок, минуту внимательно смотрел на ее полуоткрытый рот, после чего деловито выдернул из подстилки несколько сухих стебельков.

– Только не вздумай совать Дине траву в рот! – крикнула Люси. Она очень хорошо знала Кики и помнила, какие мерзкие трюки тот мог выкинуть, когда что-то делалось против его желания.

– Вытри ноги! – раздраженно ответил ей попугай и отлетел в глубь пещеры.

Не выпуская Кики из виду, Люси перекатилась на живот. Кто знает, что ему еще взбредет в голову?

Солнце свободно проникало в пещеру, нагревая ее. Становилось душно. Люси подумала, что, наверное, лучше было бы закрыть вход. Она встала с постели и потянула за шну-

рок, как показывал Джек. Стебли папоротника тотчас упали, и пещеру затопил таинственный зеленоватый полумрак.

Дина спала. Люси снова улеглась на живот и задумалась о том, что с ними произошло. Сквозь толстый папоротниковый покров в пещеру доносился приглушенный шум падающей воды.

– Кики! – тихо позвала Люси. – Кики, ты где?

Ответа не было. Люси поискала глазами попугая. «Наверное, он злится, что мальчики не взяли его с собой. Милый, глупый Кики!»

– Кики, иди сюда! – снова позвала она. – Иди сюда, поговори со мной! Я спою тебе песенку «Все птички давно прилетели».

Но Кики по-прежнему молчал. До слуха Люси не доносилось ни единого звука. Что за чудеса! Как бы он ни был зол, он всегда отвечал, когда к нему обращались.

Люси прищурилась, пытаясь разглядеть попугая в полумраке пещеры, но того нигде не было.

«Господи, куда же он мог запропасться? – с тревогой подумала девочка. – Сквозь занавес у входа он точно не пролетал. Значит, он где-то здесь, в пещере!»

Люси встала, взяла ручной фонарик и тщательно осветила вокруг. Ни малейших следов Кики.

Беспокойство девочки росло. Она разбудила Дину, которая села, сердито протирая глаза.

– Ну что случилось? Я так сладко спала.

– Кики исчез, – взволнованно сказала Люси. – Нигде не могу его найти.

– Не шуми! Он, наверное, полетел за Джеком. – Дина раздраженно повернулась на другой бок и зевнула. Однако Люси не отставала, а принялась трясти сонную подругу.

– Говорю тебе – не спи, Дина! Разве не понятно, Кики пропал! Он только что был здесь, в пещере. И как испарился.

– Да появится он, никуда не денется, – бормотала Дина. – Оставь меня наконец в покое!

И она снова заснула. Люси растерялась. «Когда у Дины плохое настроение, ее лучше не трогать. – Девочка вздохнула и пожалела, что мальчишки ушли и неизвестно когда вернуться. – Куда же мог подеваться этот несносный попугай?»

Она поднялась с пола и направилась в глубину пещеры. Здесь было настоящее нагромождение скал. Люси осторожно заглянула за один из выступов. «Может быть, Кики спрятался где-то здесь и попытается испугать меня громким неожиданным криком? Он очень любит подобные штучки и проделывает их с неизменным успехом». Она облазила с фонарем каждый уголок, осветила каждый закоулочек – попугая нигде не было. Но тут, когда Люси уже совсем отчаялась, она вдруг обнаружила в каменной стене, примерно на высоте плеча, довольно большую круглую дыру. «Уж не сюда ли он забрался?» – подумала Люси.

Девочка вскарабкалась по стене и, упираясь руками и ногами, протиснулась в отверстие. Оно оказалось началом



длинного узкого туннеля.

– Кики! – позвала она и направила свет фонарика в темноту перед собой. – Куда тебя занесло, Дурачок? Немедленно вернись!

Не дождавшись ответа, Люси поползла дальше. «Интересно, какой длины этот туннель? – Девочка была заинтригована. – Выглядит как труба. Может быть, раньше по нему протекала вода, но теперь он совершенно сухой». Люси прислушалась. Полнейшая тишина! Даже шум водопада не доносился сюда.

– Кики! – снова позвала она. – Кики!

Крики Люси разбудили Дину, которая рывком села в постели: «Что там опять случилось?» Она поискала глазами Люси, но той нигде не было. Дина заволновалась. «Кажется, Люси что-то говорила об исчезновении Кики? Ну вот – а теперь и сама пропала». Стебли папоротника свисали над входом. «Люси не могла уйти, не предупредив меня». Дина окончательно проснулась.

Девочка принялась лихорадочно обшаривать пещеру. «Люси как сквозь землю провалилась! Что, черт побери, случилось с ней и Кики?»

Послышался далекий, приглушенный крик. Дина проследила направление, откуда он доносился, и обнаружила углубление за скалой. Она достала фонарик и осветила в темноту. Ну и ну! Из отверстия в каменной стене торчали два башмака!

Страшно перепугавшись, Дина схватила Люси за щиколотки и завопила:

– Люси! Что ты тут делаешь? Куда ты лезешь?

– Не знаю, – слышался голос Люси. – Кажется, Кики улетел сюда. Полезли, попробуем его отыскать.

Внезапно стены расступились, и луч фонаря осветил просторную пещеру.

Девочка торопливо выбралась из туннеля и изумленно огляделась по сторонам. И тут издалека до нее донесся жалобный голос:

– Как жаль, как жаль!

– Кики! Ты здесь? – воскликнула Люси и тут же испуганно замолчала. Эхо подхватило ее голос, швырнуло его на стены пещеры, и «здесь! здесь! здесь!», многократно усиленное, помчалось, громяхая, под мрачными сводами.

Обезумевший от страха Кики рванул к Люси. «Сколько голосов! Откуда они?»

– Бедный Кики! – боязливо, с оглядкой крикнул он.

– Кики! Кики! Кики! – ответило эхо. Попугай дрожал и затравленно озирался по сторонам. Никого не обнаружив, он вдруг издал вызывающий скрежет.

И тут же со всех сторон раздался многократно усиленный, ужасающий каркающий вопль, как будто вся пещера была битком набита отвратительно орущими попугаями. Кики окаменел от изумления: «Если здесь столько птиц, то почему я не вижу их?»

В этот момент в туннеле показалась Дина.

– Какая огромная пещера!

– Щера... щера... щера! – отозвалось эхо.

– Каждое слово, сказанное нами, многократно повторяется, – сказала Люси. – Невероятно!

– Невероятно! Вероятно! – ответило эхо.

– Давай-ка говорить потише, – прошептала Дина, и тут же огромное помещение наполнилось таинственным шепотом, который наводил еще больший ужас, чем громкие крики.

Дина быстро взяла себя в руки.

– Тьфу, ты! Это всего лишь эхо! Оно часто бывает в больших пещерах. Сюда, наверное, не ступала нога человека?

– Похоже на то, – Люси посветила вокруг. – Ты только представь себе – мы проникли в место, где, наверное, еще никто не бывал.

– Давай-ка немного осмотрим пещеру, – предложила Дина. – Здесь, правда, ничего особенного нет, но, по крайней мере, скоротаем время до возвращения мальчишек.

Девочки медленно двинулись в обход огромной пещеры. Каждый их шаг многократно отражался от стен. Но самое ужасное случилось, когда Дина чихнула. Раздался такой оглушительный вой и грохот, как будто эхо решило показать им все, на что оно способно.

– Пожалуйста, больше так не делай! – жалобно попросила ее Люси. – Эхо чихает совершенно нестерпимо. Это еще хуже, чем карканье Кики.

Постепенно девочки обошли всю пещеру. На противоположной стороне они обнаружили узкий ход, ведущий куда-то в глубь горы.

– Подземный ход! – изумленно воскликнула Дина. – Интересно, куда он ведет? У Люси заблестели глаза.

– Ты ведь слышала, что эти типы ищут здесь клад. Мы, правда, не знаем, что это за клад. Но, может быть, он спрятан именно в этой горе?

– Так пошли! – немедленно решила Дина. – Пошли. Кики, не отставай.

Девочки вошли под высокие своды узкого прохода. Они двигались молча, освещая путь фонариками. Что ожидало их впереди?

# ЗА ВОДОПАДОМ

Ход, петляя, уводил девочек все глубже внутрь горы. Кое-где своды нависали так низко, что подругам приходилось продвигаться вперед ползком. Пол был покатым и неровным, и они то и дело спотыкались.

Через некоторое время послышался странный шум. Девочки остановились и прислушались. Сквозь толстые стены до них доносился низкий, не умолкающий ни на секунду гул.

– Что это такое? – спросила Дина. – Кажется, будто под землей горит гигантский костер. Что еще может так гудеть внутри горы?

Люси в недоумении пожала плечами. Она с удовольствием повернула бы назад. «Огонь в недрах горы, который так страшно везет?» При одной мысли об этом у нее выступил пот на лбу и пропало всякое желание идти дальше.

Но Дина даже слушать не хотела о возвращении.

– Неужели мы уйдем, даже не разведав, куда ведет этот проход? Ни за что! Мальчишки нас просто засмеют! Нам и так не часто удается опередить их. А тут, может быть, мы выйдем даже на таинственный клад. Ты только представь себе это, Люси!

Но Люси уже не интересовали никакие клады. Ей хотелось как можно скорее вернуться назад, в уютную маленькую пещеру с зеленым папоротниковым занавесом.

– Ну и возвращайся себе на здоровье, дитятко! – холодно процедила Дина сквозь зубы. – Что касается меня, то я иду дальше.

Однако перспектива возвращения в одиночку в гулкую пещеру с ужасным эхом пугала Люси еще больше, чем путь в компании Дины. Сжав зубы, она потащилась вслед за подругой по подземному ходу.

Странный гул становился все громче. Теперь он все больше напоминал грохот водопада. Ну конечно же, это мог быть только водопад! Как это им сразу не пришло в голову? Просто здесь, в горе, все звуки были иными.

– Этот проход вовсе не ведет в глубь горы. Он выводит нас к водопаду, – сказала Дина. – Интересно только, в каком месте.

Туннель сделал последний поворот, и девочки изумленно остановились. Впереди забрезжил свет. Он был неярким, каким-то затуманенным и странно колеблющимся. В лицо им ударил холодный порыв ветра, казалось, сотканный из мельчайших водяных брызг.

– Люси! Мы находимся за водопадом, – взволнованно воскликнула Дина. – Смотри, вода падает прямо перед нами. Ты посмотри, какие краски! Слышишь меня? Ужасный шум от этой воды!

Люси стояла неподвижно, оглушенная грохотом водопада, и не могла произнести ни слова. Она молча смотрела на струящийся водяной занавес, отделяющий их от мира. Свер-

кая на солнце всеми цветами радуги, чудовищные массы воды с гигантской энергией низвергались в бездонную пропасть. И не было этому ни начала, ни конца. Сколько бы ни простояли они на этом месте, искрящийся занавес будет все так же струиться перед ними, исчезая в неизмеримой глубине. Какой же ничтожно маленькой и слабой девочка казалась себе перед лицом этой мощной стихии!

Дина тоже была потрясена великолепной картиной. Зачарованные, девочки стояли на каменной площадке. Она была довольно широкой и тянулась вдоль всего водопада. На краю валялся обломок скалы, на который девочки и уселись, не в силах оторваться от завораживающего зрелища падающей воды.

– Ребята просто обалдеют, когда мы им это покажем! – проговорила наконец Дина. – Дождемся их здесь. Сидя на этом камне, мы даже можем помахать им руками. Представь, какие у них будут физиономии, когда они увидят нас здесь! Сюда же нельзя забраться ни сверху, ни снизу, только через наш тоннель.

– Да, мы удивим ребят! – Люси уже забыла о своих страхах. – Видишь, Дина, вон там, наверху, наша пещера. Ее легко различить по зарослям гигантского папоротника перед входом. Мальчишкам никак не удастся пройти незамеченными.

Кики умолк окончательно. Он был настолько поражен, внезапно оказавшись у огромной водной стены, что, усев-

шись на выступе скалы, молча и задумчиво взирал в изумлении на струящийся хрустальный поток.

– Только бы ему не пришло в голову пролететь через водопад, – озабоченно сказала Люси. – От него останется просто мокрое место.

– Кики не так глуп, – возразила Дина. – Он прекрасно понимает, что от такого полета ему не поздоровится. А потом, он может просто облететь водопад стороной, это совершенно безопасно.

Девочки долго сидели на обломке скалы, не в силах отвести глаз от волшебного зрелища бурлящей воды.

Внезапно Люси вскрикнула и схватила Дину за руку.

– Посмотри, это не мальчишки? Да, это они! Тащат мешок. Теперь нам надолго хватит еды.

Мальчики с усилием карабкались по крутой каменистой тропе. Махать им было уже бесполезно. Вдруг Дина испуганно вздрогнула.

– Что случилось? – спросила Люси.

– Смотри – вон там – один из этих типов. А за ним и второй. Господи Боже мой! Мальчишки, похоже, понятия не имеют, что те идут за ними. Еще несколько шагов, и они выдадут наше убежище. Эй, Джек! Филипп! Джек! Да поднимите же головы!

Дина подошла к самому краю площадки. Схватившись за стебель папоротника, она как можно дальше наклонилась вперед и что было сил закричала и замахала руками, стара-



ьясь привлечь внимание мальчиков. При этом она совершенно забыла, что ее могут увидеть и услышать не только мальчики, но и их преследователи.

Филипп и Джек, целиком погруженные в борьбу с тяжелым мешком, Дину не заметили. А вот чужаки увидели ее почти одновременно и застыли в изумлении. Кто это – девочка или мальчик, мужчина или женщина? За облаком брызг и струящейся водой они не могли разглядеть Дину. Они видели только какую-то фигуру, приплясывающую и размахивающую руками.

– Вот тебе на! – воскликнул Хуан. – Значит, они спрятались за водопадом! Клянусь дьяволом, отличное убежище! Но как они туда забрались?

С раскрытыми от изумления ртами они взирали на загадочное явление.

Тем временем Джек с Филиппом добрались до папоротникового занавеса, не замечая ни своих преследователей, ни отчаянно жестикулирующей Дины. Филипп сдвинул стебли растений, и Джек последним усилием впихнул мешок в пещеру. Бум! С глухим ударом мешок рухнул на мягкий пол. Мальчики были так измучены борьбой с грузом, что в первый момент даже не заметили отсутствия девочек.

А неподалеку от входа в пещеру Хуан и Пепи во все глаза следили за Диной, прыгающей позади водопада. Они были так увлечены наблюдениями, что пропустили момент, когда Джек и Филипп исчезли за папоротниками. Немного придя

в себя от изумления, они собрались было продолжить преследование мальчиков, но обнаружили, что те словно сквозь землю провалились.

– Куда они делись? – удивился Хуан. – Я их только что видел вон на той скале.

– Да, они были там, когда мы заметили эту непонятную фигуру, – прорычал Пепи. – Наверное, они пошли по какой-то тропе, ведущей за водопад. Нужно признать, хитрый тайник. Никому и в голову не придет искать их там. Ну что ж, теперь мы хоть знаем, где искать этих крыс. Скоро мы выкурим их из этой норы.

Прятели энергично принялись искать путь, ведущий за водопад. При этом им пришлось карабкаться по мокрым и скользким скалам, а дело это было трудным и небезопасным.

Тем временем мальчики постепенно пришли в себя. Они поднялись с земли и удивленно огляделись в поисках девочек.

– А где, собственно, Люси и Дина? – изумленно спросил Джек. – Они ведь пообещали никуда не отлучаться до нашего возвращения. Только бы им не вздумалось совершать очередные подвиги. Тогда ищи их.

Мальчики торопливо обыскали пещеру и не обнаружили ни малейшего следа подружек. Отверстия за скалой они не заметили. Джек отодвинул листья папоротника и выглянул наружу.

К своему глубочайшему изумлению он сразу же увидел

Хуана и Пеги, усердно ползающих вблизи водопада. Джек испуганно задернул занавес, оставив в нем маленькую щелочку для наблюдения.

– Эти типы здесь! Как они сюда попали? Когда мы направлялись за мешком, они были возле самолета!

В это время Дина отошла от края площадки. «Интересно, заметили чужаки, как ребята вошли в пещеру? На всякий случай нужно поскорее предупредить их. Видимо, они даже и не подозревали, что за ними следят».

– Давай быстрее, Люси! – скомандовала она. – Нужно срочно вернуться в пещеру и предупредить мальчишек. Господи, ты только посмотри! Похоже, они ищут дорогу за водопад. Они наверняка меня увидели. Пошли быстрее!

Дрожа от волнения, девочки поспешили обратно: впереди Дина с фонариком в руке, за ней – Люси. О Кики они совершенно забыли. Попугай по-прежнему сидел в облаке брызг позади водопада, с интересом наблюдая за тем, как чужаки в поисках дороги за водопад лихорадочно перебирались с камня на камень. Попугай даже не заметил исчезновения девочек.

Добравшись до пещеры эха, Дина остановилась и огляделась по сторонам.

– Где же наш туннель?

– Туннель, туннель, туннель, – слышался со всех сторон издевательский голос эха.

– Да замолчи ты! – крикнула Дина.

– Молчи, молчи, молчи, – понеслось отовсюду.

Дина посветила фонариком вокруг. Слава Богу, вот он, туннель! Через секунду она уже пробиралась по его неровному полу, направляясь к пещере, вслед за ней карабкалась перепуганная Люси, которой казалось, что ее вот-вот кто-то схватит за ногу. Подгоняемая страхом, она с такой скоростью ползла за Диной, что несколько раз с разгону утыкалась в ее ботинки.

Добежав до конца туннеля, они, не останавливаясь, ввалились в пещеру и, издавая какие-то невнятные крики, набросились на мальчиков. Те по-прежнему стояли у входа, осторожно выглядывая сквозь листья папоротника наружу. Мальчики испуганно шарахнулись в сторону. Филипп, который думал, что на них напали враги, сгоряча так отмахнулся, что вlepил Дине увесистую оплеуху. Она вскрикнула и ответила ему тем же. В следующее мгновение они покатались по земле, щедро награждая друг друга тумаклами.

– Прекратите! Прекратите! – со слезами в голосе умоляла их Люси. – Филипп! Джек! Это же мы!

Тогда Филипп стряхнул с себя Дину и удивленно выпрямился. Джек оцепенел от изумления.

– Вы что, с неба свалились? Вы же нас до смерти напугали. Разве можно так нападать на людей?

– Мы пришли сзади через отверстие в стене пещеры, – сказала Дина, сердито глядя на Филиппа. – Вы хоть заметили, что эти типы следили за вами? Они шли за вами просто

по пятам. Мы едва рассудка не лишились от страха, боясь, что они обнаружат нашу пещеру.

– Они следили за нами? – удивленно воскликнул Джек. – Нет, мы об этом понятия не имели. Взгляните сами! Вон они шарят, пытаюсь нас найти.

# В БЕЗОПАСНОСТИ

Ребята напряженно следили за незнакомцами, прячась за стеблями папоротника. Хмыри усердно ползали вниз, около водопада, по скользким скалам.

– Чего это они ищут? – удивленно спросил Джек. – Если они следили за нами, то должны были видеть, куда мы пошли.

– Наверное, они заметили меня, когда я махала вам из-за водопада, – сказала Дина, – и решили, что мы скрываемся именно там.

Филипп посмотрел на нее с недоумением.

– Из-за водопада? Что ты имеешь в виду? У тебя что, крыша поехала?

– У меня все в порядке! Просто мы стояли именно там, когда вы взбирались на гору. Мы стояли прямо за водопадом и тщетно пытались предупредить вас о слежке.

– Ну и как же вас туда занесло? – Джек укоризненно посмотрел на девочек. – Вы что, с ума сошли? Лазить по мокрым, скользким камням? Вы же могли...

– Да нигде мы не лазили, тоже мне, умник, – перебила его Дина и подробно поведала мальчикам о ходе, обнаруженном ими, об огромной пещере с громким эхом и туннеле, ведущем напрямик за водопад. Мальчики слушали, боясь упустить хоть слово. Новости были просто сногшибательными.

– Ну и дела! – Джек не находил слов. – Наверное, увидев тебя на площадке за водопадом, эти типы отвлеклись и не заметили, как мы вошли в пещеру. Можно сказать, нам крупно повезло!

– Вот значит, почему они ползают там, как безумные, по мокрым камням, – ухмыльнулся Филипп. – Они думают, что мы спрятались где-то за водопадом, и пытаются найти туда дорогу. Ну что ж, они будут ее искать всю оставшуюся жизнь. А если еще, не дай Бог, зазеваются, то, как миленькие, угодят под водопад и в мгновение ока окажутся на дне пропасти.

Люси со страхом отвернулась. Она не желала видеть эти ужасы. Что же касается Дины и мальчиков, то они с нескрываемым удовольствием следили за тем, как их враги с трудом балансируют на скользких скалах.

Не спускал с них глаз и Кики, по-прежнему восседавший на скале позади водопада. Внезапно он разразился оглушительным хохотом, который, несмотря на грохот водопада, долетел до ушей чужаков. Они испуганно завертели головами.

– Ты слышал? – спросил Хуан. – Кто-то нагло смеется над нами. Ну погодите, мы до вас доберемся! Наверное, они засели прямо позади водопада. Хотел бы я только знать, как они туда забрались.

Снова и снова они пытались пробраться за водопад, но безуспешно. И лишь сорвавшись несколько раз со скал и едва не угодив в бушующий водяной поток, они наконец сдались. Распаренные от жары, Дрожащие от бешенства, муж-

чины уселись на обломок скалы. Их одежда промокла насквозь.

«Хорошенькое дело! Откуда только взялись здесь эти паршивые мальчишки? – размышляли преследователи. – Похоже, в горах засела целая банда непрощенных гостей. Нет, не может быть. Иначе мы наверняка наткнулись бы на кого-нибудь из них. Должно быть, здесь сшивается несколько человек. А мальчишек просто выслали раздобыть чего-нибудь поесть». Ребята довольно ухмылялись. Чужаки определенно не знали, что им и думать. Друзья с удовольствием наблюдали за ними из надежного убежища без всякого риска быть обнаруженными. Даже Люси отважилась выглянуть наружу. Слава Богу, этим типам больше не угрожала опасность рухнуть в водопад.

– Пора идти, – сказал наконец Хуан. – Пусть себе остаются в своей норе! А вообще нужно будет установить здесь наблюдательный пост. С этого места видно каждого, кто приближается к водопаду. Пошли, на сегодня с меня довольно!

Мужчины поднялись. Ребята напряженно следили за каждым их шагом. «Куда эти двое направятся – к хижине или к самолету? Господи, они двинулись напрямиком к пещере!» Джек торопливо задернул папоротниковый занавес и прошептал:

– Полная тишина! Они идут сюда!

Затаив дыхание, ребята скорчились на мягком полу и прислушались. Шаги приближались. Судя по доносившемуся до



ребят шуму, их преследователи были уже перед входом в пещеру. Неожиданно стебли папоротника сильно задергались. Люси с трудом подавила готовый вырваться крик. Ее сердце остановилось. «Неужели мы раскрыты?» Еще раз прошелетели стебли папоротника, и все стихло. Шаги начали удаляться. Замолкли голоса.

– Ушли? – Дина вопросительно взглянула на Джека. Он кивнул. Да, в самом деле ушли. Но как же они перепугали ребят, когда схватились за стебли папоротника! Ни Хуан, ни Пепи не имели ни малейшего представления о том, что буквально в нескольких сантиметрах от них сидели четверо детей и, затаив дыхание, прислушивались к каждому их шагу. Джек осторожно раздвинул зеленую занавесь. Снаружи было пусто. Тем не менее он не отважился сразу выйти из пещеры.

– Давайте-ка приляжем и чего-нибудь перекусим, – предложил он. – Позже я отправлюсь на разведку. А где, собственно говоря, Кики?

Этого никто не знал. Потом Дина вспомнила, что он остался за водопадом. Девочки так спешили предупредить ребят, что о попугае забыли и думать. Значит, бедняга так и сидит там всеми покинутый.

– Черт! – выругался Джек. – Нужно сходить за ним. Честно признаться, у меня лично нет ни малейшего желания туда идти. От всех этих погрузочно-разгрузочных работ я устал как собака.

В этот момент снаружи послышался жалобный голос:

– Бедный Кики, совсем один! Как жаль! Как Кики! Жаль бедный!

Ребята расхохотались. Джек откинул папоротник, и в пещеру, переваливаясь и укоризненно глядя на всех, вошел Кики. Он быстро взлетел Джеку на плечо и ущипнул его за мочку уха.

– Все на борт! – довольно крикнул он и радостно оглядел столпившихся вокруг ребят.

Дина провела рукой по его мокрому гребешку.

– Он облетел водопад. Кики умный! Кики хороший!

– Боже, храни короля! – ответил попугай. – Вытри ноги!

На сцене снова появилась открывалка Джека, и ребята приступили к трапезе. На стол было подано мясо, абрикосы и галеты. Друзья принялись с аппетитом уничтожать припасы. Разумеется, Кики снова пришлось сделать внушение, поскольку он слопал абрикосов больше, чем ему было положено.

Компания долго еще оставалась в пещере. Лишь перед самым заходом солнца Джек наконец выбрался наружу. Их преследователей нигде не было видно. Мальчик вскарабкался на скалу, с которой хорошо просматривались все окрестности.

– Будем здесь дежурить по очереди. Филипп, сменишь меня через полчаса!

Сытые и довольные, дети рассыпались по скалам, собирая спелую, вкусную дикую малину. Разумеется, Кики был в

первых рядах. Его «mmm-mmm-mmm» звучало постоянно.

Все по очереди взбирались на наблюдательный пункт, но так никого и не заметили. Когда солнце скрылось за горами и стало темнеть, они вернулись в пещеру.

– Сегодня будем спать здесь как ангелы. – Люси удовлетворенно растянулась на мху. – Прямо бархат.

Она помогла Дине расстелить плащи. Потом девочки соорудили подушки из шерстяных кофт и свитеров. Когда все уселись, Дина раздала на сон грядущий печенье и сок.

Джек подвязал папоротниковый занавес.

– Нужно, чтобы сюда проникал свежий воздух. А то вчетвером мы здесь задохнемся.

– Впятером, – сказала Дина. – Ты забыл о Кики.

– Вшестером, – сказал Филипп. – Ты забыла о хитрой Лиззи.

– А я-то надеялась, что ты ее где-нибудь посеял, – сердито ответила Дина. – Целый день прожила без нее счастливо.

Тем временем совсем стемнело. Доев печенье, ребята улеглись спать. Постель была теплой и мягкой. Довольно кряхтя, ребята ворочались, устраиваясь поудобнее.

– Как все было бы хорошо, если бы только мама о нас не беспокоилась, – сказал Филипп, закутываясь в одеяло. – Подумать только – ведь мы даже не знаем, в какой стране находимся. А здесь так красиво. И водопад чудесно поет в ночи.

Джек зевнул.

– Мне кажется, он мог бы петь и потише. А впрочем, он

мне не мешает. Кики, черт, сейчас же слезь с моего живота! Ты мне можешь объяснить, почему тебя постоянно тянет именно на живот? Немедленно перелезь на ногу!

– Вытри ноги! – крикнул ему Кики и, перепорхнув на колени Джека, сунул голову под крыло.

– Завтра отправимся в пещеру эха и за водопад, – сказал Джек. – Ну вот, барышни, и на вашу долю выпало маленькое приключение.

– Маленькое приключение? – возмущенно воскликнула Люси. – Это было очень даже порядочное приключение, особенно когда мы вылезли из пещеры позади водопада!

Дина, как всегда, опасалась, как бы ночью ее не посетила Лиззи. Она долго еще не могла заснуть, боясь почувствовать на своей коже прикосновение маленьких, холодных лапок ящерицы. Но та свернулась под мышкой у Филиппа и при каждом движении щекотала мальчика.

Люси сразу же задремала, а вслед за ней заснули и остальные. Водопад монотонно гудел в ночи. В листьях папоротника тихо шумел ветерок. Принюхиваясь, ко входу в пещеру осторожно подкралась лисица и, учуяв людей, стремительно и беззвучно исчезла в темноте.

Ребята лежали совершенно неподвижно. Только раз, когда Лиззи выскользнула из-под руки Филип па и спряталась у него за ухом, он на мгновение проснулся, но тут же снова провалился в сон.

Под утро ребят разбудил сильный грохот, перекрывавший

даже гул водопада. Джек встревоженно поднял голову. Что это? Грохот становился все громче и громче. И вот он раздавался уже со страшной силой прямо над их головами.

– Самолет! – закричал Джек. – Самолет за нами! Быстрее!

Как следует не проснувшись, ребята, спотыкаясь, вывалились из пещеры и уставились в небо. Действительно, в небе слышался удаляющийся звук самолета.

– Самолет за нами? – насмешливо повторил Филипп. – Это самолет, на котором мы прилетели сюда, ты, умник!

# ПЛЕННИК

Ну конечно, это был самолет их преследователей. Ребята разглядели его очень хорошо. Он держал курс на запад и скоро исчез вдали.

– Интересно, они вернутся на аэродром Билла? – спросил Джек. – Может быть, Биллу уже что-то известно об их планах?

– Мы и сами-то знаем лишь, что они ищут какой-то клад, – возразил Филипп. – Правда, я плохо представляю себе, что за клад можно обнаружить в такой местности.

– Кто знает! Ну как бы то ни было, они смотались. Как ты думаешь, они вернутся сюда снова?

– Наверняка. Так быстро они не сдадутся. Скорее всего, они полетели доложить, что обнаружили здесь чужих людей, которые, по их мнению, так же, как и они, ищут сокровища. А чуть позже они вернутся с подкреплением, чтобы выкурить нас отсюда. У Люси вытянулось личико.

– Я не хочу, чтобы меня выкуривали!

– Интересно, они улетели вдвоем? – задумался Филипп. – Джек, как ты считаешь?

– Уверен, что оба. Во всяком случае, нужно сходить туда и убедиться в этом. Если один из них остался, он наверняка будет сшиваться вблизи хижины. Он ведь точно не знает, сколько народу обретается тут, поэтому вряд ли решится

уходить далеко.

После завтрака ребята спустились в долину и осторожно провели разведку. Ни малейшего следа Хуана и Пепи обнаружить не удалось. Костер был затоптан. Хижина была на этот раз по-настоящему заперта, а ключ эти типы забрали с собой. Никаким толчкам и пинкам дверь не поддавалась.

– Если бы знать заранее, что наши друзья собираются в обратный полет, нужно было попросить их взять нас с собой, – усмехнулся Джек. – Интересно, когда они теперь вернутся? И вернутся ли вообще?

– Во всяком случае, не раньше завтрашнего утра, – сказал Филипп. – Наверное, они снова предпочтут лететь ночью. Пошли! Взглянем еще раз на таинственные ящики!

Однако и этот осмотр не дал ничего нового. Ящики, по-прежнему пустые, стояли на том же месте.

Несколько часов ребята провели, бесцельно слоняясь по долине. Потом достали пару консервных банок из своего тайника, расположенного в кустах, и перекусили.

После еды Филипп предложил вернуться домой. Мальчики хотели лично осмотреть пещеру с эхом и туннель, ведущий к водопаду. Они тщательно замели свои следы в окрестностях хижины и тронулись в обратный путь. Почти подойдя к пещере, Джек вдруг остановился и принялся беспокойно шарить по карманам.

– Что случилось? – спросила Люси.

– Я забыл открывалку. Идиотизм какой-то! Когда мы ели,

я положил ее на корни дерева, где мы сидели, так как думал, что она нам еще понадобится. Там она, видно, и осталась. Во всяком случае, у меня ее нет.

– Как же так, Джек! Ведь без открывалки мы просто пропадем с голоду! – Перед Филиппом замаячила ужасная перспектива голодной ночи. – Джек, ты осел!

– Да, я знаю. Но что теперь делать? Придется возвращаться за ней. И как я мог ее забыть? Кики я возьму с собой. А ты тем временем можешь вместе с девчонками осмотреть пещеру с эхом.

Люси стало жалко брата.

– Я пойду с тобой.

– Ни в коем случае! Ты не сможешь одолеть этот путь еще раз. А потом, в одиночку я обернусь быстрее. Я только слегка передохну там и сразу же двинусь обратно. В конце концов, пещеру с эхом можно осмотреть в другой раз.

Ребята сочувствовали Джеку. Хоть мальчик и не показывал вида, они понимали, что он раздосадован. Но еще неприятнее было остаться без еды. Так что, хочешь не хочешь, а за открывалкой идти нужно.

Спустя полчаса Джек немного успокоился. Он попрощался с ребятами и начал спускаться по скалам. Дорогу он уже знал хорошо и не боялся заблудиться.

Кики восседал на его плече. Он был счастлив, что наконец-то мог провести время наедине с хозяином. Оба несли ужасную околесицу и очень веселились.



Наконец они добрались до дерева, под которым недавно обедали. С замиранием сердца Джек пошарил по земле. Неужели открывалка за это время исчезла? Нет, она лежала точно на том же месте, куда он ее положил. С облегчением Джек сунул драгоценный инструмент в карман.

– Трижды ура! – возгласил Джек.

– Три негритенка, – присоединился Кики. – Всадник прыг-скок.

– Совершенно с вами согласен, – шаркнул ногой Джек. – Однако предлагаю немедленно отправляться домой. Скоро начнет темнеть, а у меня нет ни малейшего желания таскаться по скалам в темноте. Вперед, Кики, в лес!

Кики кивнул.

– Ганс и Грета!

– Очевидно, ты хотел сказать «Джек и Кики»? – Джек рассмеялся и двинулся в обратный путь. Вдруг он замедлил шаг и с удивлением прислушался. Из воздуха раздавался знакомый гул. – Ты только послушай, Кики! Неужели наши приятели уже возвращаются? – Джек напряженно смотрел на запад, где небо окрасилось в золотые тона. – Так и есть – самолет!

Самолет быстро приближался, увеличиваясь прямо на глазах. Джек заметался, не зная, что предпринять. Потом резко повернулся и стремглав бросился к хижине. Добежав до ближайшего дерева, откуда было прекрасно видно хижину и окрестности, он ловко вскарабкался на него и притаил-

ся в ожидании.

– Соблюдай, пожалуйста, полнейшую тишину! – обратился он к Кики. – Ни единого слова, тебе понятно? ШШШ!

– Как жаль, как жаль! – хрипло прошептал попугай. Потом, тесно прижавшись к Джеку, вместе с мальчиком принялся внимательно наблюдать за самолетом, пролетавшим в этот момент прямо над их головами. Сделав круг, самолет мягко приземлился на широком лугу. Он несколько раз подпрыгнул на высоких колесах и остановился.

Со своего места Джек его больше не видел, но рассчитывал, что экипаж в полном составе появится возле хижины. И действительно, скоро под деревьями замелькали человеческие фигуры. Начинало смеркаться, и Джеку, чтобы хорошенько все разглядеть, пришлось свеситься с дерева так, что он едва не рухнул.

На этот раз прилетели четверо. Причем один из них, очевидно, был пленником, поскольку руки у него были связаны за спиной. Новое дело!

Пленник, опустив голову и раскачиваясь из стороны в сторону, нетвердо, как пьяный, брел впереди. Время от времени сопровождающие подгоняли его пинками.

Процессия направилась прямо к хижине. Хуан сразу же принялся разводить костер. Пепи вынул ключ из кармана и отпер дверь. Через некоторое время он появился на пороге, нагруженный консервными банками.

Пленник, уронив голову на грудь, сел на землю. Джек не

мог понять, что с ним: болен он или просто весь сжался от страха? Четвертый мужчина, очевидно, выступал в роли караульного. Он молча сидел у костра и наблюдал за Хуаном и Пепи.

Вначале они говорили так тихо, что Джек не мог разобрать ни слова. Они ели горячий суп и мясо. Хлеб прилетевшие привезли с собой. Пленник не получил ни крошки. Он робко поднял голову и что-то тихо сказал.

Хуан расхохотался. Потом обратился к караульному:

– Скажи ему, что он не получит ни еды, ни питья, пока не расскажет нам все, что мы хотим знать.

Караульный перевел слова Хуана на какой-то неизвестный Джеку язык. Услышав ответ, караульный отвесил пленнику оплеуху. Джек был возмущен: «Бить человека со связанными руками! Негодяи!»

Пленник съехал немного вбок и подавленно опустил голову.

– Он говорит, у вас есть карта. Что вам еще надо? – перевел караульный.

– Мы не можем разобрать, что на ней нацарапано, – ответил Хуан. – Если он не в состоянии разъяснить нам, что нарисовано на карте, ему придется завтра самому показать нам дорогу.

Пленник покачал головой.

– Он говорит, что слишком слаб для такого пути, – перевел караульный.

– Мы позаботимся, чтобы он мог идти, – пробурчал Пеппи и положил себе на хлеб толстый ломоть мяса. – Скажи ему, что завтра он поведет нас. А если откажется, не получит еды. Голод делает его шелковым.

Закончив есть, Хуан громко зевнул.

– Спать! Для тебя в хижине есть стул, Луис! А арестант пусть укладывается на полу!

Джеку было очень жаль беднягу. Тот попросил развязать ему руки, но никто на него даже не взглянул. Они молча затоптали костер и направились в хижину. Джек представил себе Хуана и Пеппи, лежащих на матрасах, и караульного, восседающего на стуле. И бедного пленника со связанными руками, лежащего на холодном полу.

Мальчик выждал еще минуту и беззвучно соскользнул с дерева. Кики вел себя образцово и не издал за все время ни звука. Джек на цыпочках подкрался к хижине и осторожно заглянул в окно. Пляшущее пламя свечи освещало мужчин. На полу беспокойно крутился пленник.

Тем временем на улице совершенно стемнело. Джек очень надеялся, что ему удастся найти дорогу к пещере. Он сунул руку в карман и был счастлив, обнаружив там маленький фонарик. Он зажег свет и двинулся в путь. Джек прекрасно ориентировался в темноте, однако в некоторых местах терялся: куда идти? Тогда вперед летел Кики и из-за деревьев подавал голос или свист. Уж Кики-то знал дорогу прекрасно.

– Молодец, Кики! – нахваливал его Джек. – Без тебя я бы

наверняка заблудился.

Ребята же не находили себе места от беспокойства. Когда стемнело, а Джек все не возвращался, Люси, никого не слушая, решительно собралась идти на его поиски.

– Наверняка он заблудился, – всхлипнула она.

– А мы еще вернее заблудимся, если будем ночью колбасить по горам, – возразил Филипп. – Наверное, он не сразу нашел открывалку. А потом решил не возвращаться в темноте. Завтра утром он обязательно будет здесь.

Было слишком темно, чтобы идти за Джеком. Дина приготовила постель, и все улеглись. Люси тихо плакала в подушку. Она очень боялась за брата.

Неожиданно снаружи послышались какие-то не понятные шорохи. Папоротник отодвинулся. Ребята испуганно подскочили на полу: «Кто это – Джек? Или, может быть, враг обнаружил их убежище?»

– Эй! – послышался знакомый голос. – Вы еще здесь?

Вспыхнул свет фонарика, и Джек уставился на радостно сияющие физиономии друзей. Люси чуть не задушила его в объятиях.

– Джек! А мы уж подумали, что ты заплутался. Где ты пропадал столько времени? Мы страшно проголодались! Ты принес открывалку?

– Да, я принес ее... и целый воз новостей. А что вы думаете насчет ужина? Если возражений нет, за едой я расскажу вам обо всем подробно.

# НЕГОДЯИ РАЗОЧАРОВАНЫ

Счастливым Кики заворковал, как голубок, увидев обожаемые им дольки ананаса, появившиеся из консервной банки. Люси нежно прижалась к брату.

– Ну что там случилось? Да рассказывай же, наконец!

– Сначала нужно перекусить.

Джек решил немного помучить ребят. С другой стороны, ему самому так не терпелось поведать всем о своих приключениях, что он вскоре не выдержал и приступил к рассказу.

– Значит, самолет вернулся? – возбужденно перебил его Филипп. – И эти двое бандюг тоже?

Джек сообщил, что на самолете прибыло четверо. Когда Люси услышала о пленнике, ее сердце переполнилось состраданием к нему.

– Ну, кажется, что-то начинает проясняться, – заметил Филипп. – Где-то в этой долине спрятан клад. Возможно, он принадлежит людям, чьи дома сожжены. Слухи о кладе дошли до этих типов, и им Удалось завладеть картой, на которой обозначено его местоположение. Но они не умеют читать карту. Поэтому они захватили человека, знающего дорогу, который и должен привести их к кладу.

– Так и есть, – вмешался Джек. – Он определенно иностранец. Должно быть, раньше он жил в этой долине и, может быть, даже сам принимал участие в захоронении клада.

И вот теперь они его пытаются. Он будет у них голодать, пока не «расколется».

– Какие гнусные типы! – воскликнула Дина.

– Как ты думаешь, он расскажет им о кладе? – спросила Люси Джека.

– Ему лучше рассказать, – ответил Джек. – Послушайте-ка, а почему бы нам не проследить за ними? Тогда мы выясним, где спрятаны сокровища. Они же не унесут все сразу. А мы сможем спасти хотя бы часть украденных вещей. Потому как этим типам они наверняка не принадлежат.

– А что там может быть спрятано? – спросила Люси, в воображении которой уже рисовались огромные слитки золота и сверкающие драгоценности.

– Понятия не имею! – пожал плечами Джек. – Мне кажется, мы находимся где-то в глубине Европейского континента. А здесь лишь недавно закончилась война. И вы, наверное, слышали, что множество людей – и хороших, и плохих – попрятали всевозможные сокровища в самых невероятных местах. Эти типы прилично говорят по-английски, но они не англичане – это точно. Мне кажется, они латиноамериканцы.

Ребята молча обдумывали услышанное. По-видимому, Джек прав. Однако Люси совершенно не понравилась его идея следить за чужаками: «А если эти типы заметят нас и захватят в плен?»

– Завтра мы с Филиппом начнем слежку, – сказал Джек. – Вам, барышни, лучше будет остаться здесь.

Люси почувствовала облегчение, но Дина тут же возмутилась:

– Ну конечно, вам очень хотелось бы сделать все в одиночку! Нет, ничего у вас не выйдет! Я иду с вами!

– Как бы не так! – решительно воскликнул Джек. – Конечно! Я так и знал, что ты рассвирепеешь. Но с какой стати, собственно? В конце концов, вчерашнее приключение с открытием пещеры эха и секретного хода к водопаду вы пережили без нашего участия. Ну а теперь наша очередь.

– Ладно уж, – пробормотала девочка все еще сердито, однако перестала настаивать, и Люси вздохнула с облегчением.

– А где, собственно, Лиззи? – поинтересовалась Дина, которая не любила укладываться спать, не зная точно, где находится ящерица.

– Бог ее знает, – ответил Филипп, чтобы позлить Дину. – Там где-то, может быть, под твоей подушкой.

– Она у меня, – сказал Джек. – Кики сидит у меня на правом плече, а Лиззи – на левом. Это очень согревает.

– Как жаль! – завопил Кики и трескуче расхохотался.

– Прекрати! – заорали ребята в один голос. Все они единодушно ненавидели этот зловредный хохот Кики. Попугай обиженно сунул голову под крыло и погрузился в молчание.

Ребята устало растянулись на постели.

– Наша четвертая ночь в этой долине, – заметил Филипп. – Долине приключений! Что нас здесь еще ожидает?

Скоро все уже крепко спали. Лиззи скользнула по Люси и



удобно примостилась возле Дины, которая, конечно, устроила бы по этому поводу страшный скандал, если бы только знала об этом нежелательном соседстве. Но она ничего не заметила и продолжала мирно спать.

На следующее утро все проснулись в прекрасном настроении. Дина достала с полки несколько консервных банок.

– У меня такое чувство, что мы живем в этой пещере уже целую вечность. Просто удивительно, как быстро ко всему привыкаешь.

– Как мы узнаем, отправились они или нет, и если да, то куда? – спросил Филипп.

– Скоро все выяснится, – ответил Джек. – Когда они в первый раз пошли по карте, они вышли сюда. Я думаю, нам нужно устроить наблюдательный пункт на большой черной скале, мимо которой мы проходили по дороге в долину. Оттуда мы их наверняка увидим. А потом просто пойдем по их следу.

Закончив завтрак, они отправились к большой черной скале, из-за которой начали наблюдать за лагерем противника.

Приблизительно через полчаса Джек тихо произнес:

– Смотри, идут. Все четверо. У пленника все еще связаны руки. Бедняга еле тащится!

Четверо мужчин прошли в некотором отдалении от них. Пленник уже еле волочил ноги.

– Ждите, пока мы не скроемся из виду, – обратился Джек

к девочкам. – Тогда можете возвращаться к пещере. Но ни в коем случае не уходите от водопада, а то, не дай Бог, заблудитесь! Люси, Кики останется с тобой.

Люси крепко ухватила Кики за лапы. Он так громко зарорал от ярости, что ребята испугались, как бы чужаки ни услышали его пронзительный вопль. К счастью, те ничего не заметили и спокойно продолжали свой путь.

Джек повесил бинокль на шею.

– Он понадобится мне, чтобы следить за перемещениями банды. Нам нельзя приближаться к ним, а то, не дай Бог, попадемся им на глаза. До свидания, барышни!

Мальчики тронулись в путь. При этом они старательно выбирали места, откуда бы их не было видно. Мужчины тем временем уже успели уйти довольно далеко.

– Может быть, нам по пути делать отметки? – спросил Филипп. – Или думаешь, мы и так найдем обратную дорогу?

– По мере возможности будем оставлять отметки, – сказал Джек. – Вот тут у меня кусочек мела, им пометим скалы, а на деревьях будем делать затесы.

Ребята принялись карабкаться в гору, соблюдая почтительное расстояние от ушедших вперед злоумышленников. Вскоре они выбрались на крутой склон, усеянный камнями. Идти стало значительно труднее.

– Надеюсь, бедняге хоть руки развязали, – тяжело дыша, сказал Джек. – Представляешь, какая мука взбираться на эту гору со связанными руками. Стоит только поскользнуться, и

ведь не удержишься на ногах.

Добравшись до конца крутого склона, они обнаружили, что преследуемые исчезли.

– Черт! – закричал Джек. – Мы их потеряли. Он схватил бинокль и принялся лихорадочно осматривать гору. И вдруг совершенно неожиданно заметил высоко над собой четыре маленькие фигурки.

– А, вон они! Полезли дальше, Хохолок!

Спустя некоторое время идти стало легче. Ребята на ходу срывали малину и даже остановились ненадолго, чтобы напиться из источника, бывшего из-под скалы. При этом они ни на секунду не выпускали четыре фигуры из поля зрения. За все время мужчины ни разу не обернулись, и у ребят сложилось впечатление, что те даже не взяли с собой бинокль. По-видимому, им и в голову не приходило, что за ними могут следить.

Мальчики очутились в совершенно пустынной и безжизненной горной местности. Повсюду в хаотическом беспорядке валялись гигантские обломки скал и расщепленные стволы деревьев. В земле зияли огромные дыры, и хотя трава уже немного затянула края чудовищных ран, было видно, что здесь разыгралась нешуточная природная катастрофа.

– Наверное, лавина, – сказал Джек. – Это она увлекла за собой камни и обломки скал, как спички переломила стволы деревьев и наделала в земле эти огромные дыры. А случилось это, скорее всего, прошлой зимой.

– А где наши друзья? Я их не вижу. По-моему, они завернули вон за ту скалу.

– Да. Нам теперь нужно быть предельно внимательными и осторожными. В этой пустынной местности трудно спрятаться.

Юные сыщики осторожно заглянули за скалу. Преследуемая ими четверка оказалась совсем близко. Ребята хорошо слышали их голоса.

Мальчики отпрянули назад. На скале рос густой кустарник, в котором они и спрятались, время от времени поглядывая вниз сквозь пыльные листья. Прямо под ними располагалась каменистая лощина.

По-видимому, здесь произошел мощный обвал. Пленник, которому развязали руки, стоял перед обломками скалы. Он указал на какое-то место и что-то сказал. Голос прозвучал очень слабо. Охранник перевел, и Джеку удалось услышать его слова:

– Он говорит, что здесь был вход. Мужчины молча установились на дикое нагромождение скал.

– Где именно? – нетерпеливо переспросил Хуан и устремил на пленника тяжелый, пронизывающий взгляд. Тот снова поднял руку и что-то пробормотал.

– Он говорит, что ничего не знал об обвале. Он думает, что вход завален. Но если вам удастся отодвинуть несколько больших обломков, вы, наверное, сможете войти.

Хуан рассвирепел, только непонятно, против кого был на-

правлен его гнев – против пленника или обвала. Как безумный, Хуан бросился на камни, бешено пытаясь растащить завал. Он свирепо зарычал на Пепи и Луиса, призывая их на помощь. Пленник измученно опустился на камень, однако услышав обращенный к нему вопль Хуана, тяжело поднялся и, спотыкаясь, подошел к куче камней. Уцепившись за один из них, он сделал слабую попытку сдвинуть его с места, потерял равновесие и рухнул на землю. Остальные, не глядя на него, продолжали работу. Тяжело дыша, они беспрерывно отирали пот со лба.

Мальчики понимали, что таким путем добраться до входа в пещеру невозможно. Ни за что на свете не Удастся растащить голыми руками сотни огромных обломков!

Спустя некоторое время это, видимо, наконец Дошло и до кладоискателей. Они сдались и уселись на землю. Охранник показал на рухнувшего без сил пленника.

– Что будем с ним делать? Мы не дотащим его назад.

– Дай ему поесть! – прорычал Хуан. – Небось сразу оживет.

– Ну а нам пора сматываться, – прошептал Филипп. – Они скоро пойдут обратно. Жаль, что нам ничего не удалось разведать! Я так надеялся, что мы доберемся до сокровищ.

– Если они остались за этим обвалом, то добраться до них можно только с помощью тяжелой техники, – сказал Джек. – А теперь пошли быстрее отсюда!

Девочки очень обрадовались их возвращению и забросали

мальчиков вопросами. Те в ответ только пожали плечами.

– Вход в пещеру с сокровищами завален камнями, – сказал Джек. – Будем надеяться, что эти типы не откажутся от своей идеи и не смоются в ближайшее время. Иначе нам отсюда точно не выбраться.

# ОСВОБОЖДЕНИЕ ПЛЕННИКА

Прошло уже немало времени с тех пор, как Джек и Филипп вернулись в пещеру. Внезапно Люси, сидевшая на пороге и выглядывавшая наружу сквозь листья папоротника, испуганно вскрикнула:

– Там внизу, у водопада, – человек! Нет, два человека... нет, три!

Джек быстро потянул за шнурок, и папоротниковый занавес упал, скрыв от посторонних взглядов вход в пещеру.

– Дьявол! Все трое! А где же пленник?

– Наверное, бедняга свалился где-нибудь по дороге, – предположил Филипп, выглядывавший наружу из-за плеча Джека. – Он выглядел таким слабым.

Ребята напряженно следили за каждым движением непрошенных гостей. «Что они затевают?» Луис и Хуан явно собирались вернуться к хижине, а Пеппи, очевидно, намеревался остаться у водопада на страже. Ребята, правда, не могли разобрать слов, которыми обменивались искатели сокровищ, но намерения мужчин были ясны и так.

Вскоре Хуан и Луис отправились в путь. Пленника по-прежнему не было видно. Пеппи уселся на камень неподалеку от каменной площадки, на которой два дня назад стояли девочки. С этого места он прекрасно видел весь водопад.

– Ну и что дальше? – громко спросил Джек. – Как нам те-

перь незамеченными выбраться из пещеры? Он, правда, сейчас сидит к нам спиной, но в любой момент может обернуться.

Люси беспокоилась о пленнике.

– Если он в самом деле упал по дороге и никто о нем не заботится, он ведь запросто может умереть?

– Да, не исключено, – озабоченно сказал Джек. Глаза у Люси расширились от ужаса.

– Джек, мы не можем допустить, чтобы несчастный умер! Ни за что на свете! Я не успокоюсь, пока не узнаю, что с ним.

– Мы тоже, – сказал Джек. Остальные ребята кивнули в знак согласия. – У пленника был такой замученный вид. Он наверняка серьезно болен.

– Но что мы можем сделать, пока тот тип сидит перед пещерой на страже? – подавленно спросил Филипп.

Все молча задумались в поисках выхода из создавшегося положения: «Что бы предпринять?» Вдруг лицо Люси просияло.

– Придумала! Я знаю, как устроить, чтобы Пепи не смотрел в сторону нашей пещеры.

– Ну и как же? – спросил Джек.

– Очень просто. Мы с Диной снова заберемся за водопад и немного покрутимся там у него на виду. Он будет на нас таращиться, а в это время вы спокойно выберетесь из пещеры.

– Неплохая идея, – сказал Джек. – В самом деле – прекрасная идея! Не откладывай на завтра то, что можешь сде-



лать сегодня! Ну что, девчонки, согласны дать концерт нашему «дружку» Пепи? Можете там откалывать номера, какие только пожелаете. Позади водопада вы в полной безопасности. Снаружи туда ни за что не добраться, а подземного хода Пепи не знает. И пока вы будете его развлекать, мы с Филиппом поищем пленника.

Дина вскочила с земли.

– Ничего не предпринимайте, пока не увидите нас на площадке за водопадом!

В следующее мгновение девочки исчезли в глубине пещеры. Мальчики напряженно наблюдали за водопадом. Прошло довольно много времени, и вдруг Филипп вскрикнул:

– Вон они! Смотри, прямо как с цепи сорвались! А чем это они там размахивают? А, это они сняли с себя красные свитера. Ну прямо ведьмы на Лысой горе!

Пепи тотчас увидел девочек. Он вскочил с камня, заорал и принялся махать им руками. Но девочки не обращали на него ни малейшего внимания и продолжали свои дикие танцы. Пепи отчаянно кидался в разные стороны, стараясь добраться до незнакомок.

Джек потянул Филиппа за рукав.

– Пошли, ситуация самая что ни на есть благоприятная! Теперь Пепи не скоро отвлечется!

Мальчики стремительно выскочили из пещеры, тщательно замаскировали вход в нее папоротниками и побежали под гору. Когда они скрылись из виду, Дина и Люси спокойно

повернулись к Пепи спиной и через пещеру эха возвратились в свое убежище.

Джек и Филипп медленно поднимались по склону, осторожно оглядываясь по сторонам. Отойдя от водопада на порядочное расстояние, они остановились, чтобы посоветоваться: «Куда идти дальше: к заваленной пещере с погребенным в ней кладом? Или, может быть, лучше к хижине? Не исключено, что пленника отвели именно туда. Вряд ли его могли просто так бросить на дороге. Ведь он мог еще пригодиться этим типам».

В результате мальчики решили идти к хижине. Дорогу туда они знали прекрасно. Еще издалека дети увидели дым костра. До сих пор они не заметили ни малейшего следа злоумышленников и их пленника. Приблизившись к домику, ребята осторожно выглянули из-за дерева: «Хижина, похоже, заперта. Может быть, все внутри?»

– Ты слышишь, ведь это же самолет! – Филипп остановился, напряженно прислушиваясь. – Точно! Неужели они снова куда-то полетели?

Мальчики взобрались на маленький холм, с которого отчетливо разглядели самолет. Джек прильнул к биноклю: бандиты не собирались взлетать, они просто гоняли двигатель. Пленного с ними не было.

– Оставайся здесь и не спускай с них глаз! – Джек сунул Филиппу бинокль. – А я сбегая к хижине, чтобы убедиться, не заперт ли пленник там. Если увидишь, что они кончили

заниматься двигателем, сразу же предупреди меня.

– Принято! – Филипп приложил бинокль к глазам. Джек стремительно бросился к хижине. Подбежав к двери, он рванул ее на себя. Дверь была заперта. Он скользнул к окну и заглянул внутрь.

Пленник понуро сидел на стуле, закрыв лицо руками, и тихонько стонал. Сердце мальчика сжалось от сострадания. «Если бы я только мог освободить его! – думал он. – Но как? Разбивать маленькое окошко нет никакого смысла. Даже мне вряд ли удастся пролезть в него, не говоря уже о взрослом мужчине. А дверь сломать мне не по силам».

Джек несколько раз обошел хижину, но не обнаружил ничего, что могло бы помочь. В конце концов, он беспомощно остановился перед дверью, сжигая ее ненавидящим взглядом.

И тут вдруг мальчик увидел нечто совершенно невероятное. Сбоку от двери в доску был вбит гвоздь, а на гвозде висел... ключ! Большой такой ключ! Наверняка он от хижины! По-видимому, заговорщики повесили его там, чтобы не таскать с собой и чтобы каждый, кто придет к хижине, мог открыть дверь, не дожидаясь остальных.

Дрожащими пальцами Джек снял ключ с гвоздя, сунул его в замок и повернул. Замок поддавался туго, но поддавался!

Дверь распахнулась, и Джек вошел в хижину. Услышав шаги, пленник поднял голову и непонимающе уставился на мальчика. Потом улыбнулся.

– Я пришел освободить тебя. Пойдешь со мной? Очевидно, мужчина не понял его слов. Наморщив лоб, он внимательно посмотрел на губы Джека.

– Говори медленно! – сказал он. Джек медленно повторил сказанное, потом показал на себя:

– Я твой друг! Понимаешь?

Наверное, пленник понял. На его лице появилась робкая улыбка. Лицо у него было приятное, дружелюбное и немного грустное. Джек решил, что несчастному можно доверять. Мальчик протянул узнику руку:

– Пошли со мной!

Мужчина покачал головой и взглядом показал на ноги. Они были связаны прочной веревкой. Очевидно, он так обессилел, что даже не мог самостоятельно развязать ее. Джек мгновенно достал нож и разрезал веревку. Мужчина неуверенно поднялся. Казалось, он не устоит на ногах. Джек подставил ему плечо. Похоже, пленник был не в состоянии проделать долгий путь до пещеры. Он выглядел еще слабее, чем утром.

– Пошли! – поторопил его Джек. – У нас мало времени!

Он положил разрезанную веревку в карман, осторожно вывел пленника из дома, запер дверь и, повесив ключ обратно на гвоздь, усмехнулся.

– Маленький сюрприз для Хуана и Пеппи. Они подумают, что ты прошел сквозь закрытую дверь. Жаль, не удастся посмотреть на их рожи, когда они вернутся и не найдут тебя

на месте!

Джек взял пленника за руку и повел его под защиту деревьев. Мужчина шел, покачиваясь и время от времени постанывая, как будто испытывал страшную боль. Нечего было и думать, что он сможет добраться до папоротниковой пещеры.

«Что же делать? – И тут у Джека появилась идея. – Может быть, удастся довести до старого коровника? Надо дать ему немного отдохнуть, а уж потом решать остальное».

– Постой здесь минутку! – сказал Джек. Он решил сбегать к Филиппу и предупредить друга, чтобы тот оставался на страже до тех пор, пока сам Джек не доведет пленника до коровника.

Филипп был потрясен, услышав рассказ Джека. Он кивнул.

– Конечно же, я останусь здесь, пока ты не вернешься за мной. Похоже, эти типы перебирают двигатель. Это займет еще сколько-то времени.

Джек отвел неуверенно шагавшего пленника к коровнику. Они двигались ужасно медленно, потому что бедняга то и дело останавливался, чтобы перевести дыхание. Когда они наконец добрались до места, он тяжело рухнул на землю, жадно хватая ртом воздух. По-видимому, несчастный был тяжело болен. Но здесь не было врача. Джек мог компенсировать его отсутствие только нежной заботой, за которую больной был ему очень благодарен.

– Тебе придется остаться здесь до завтра. Завтра я отведу тебя в надежное укрытие, – произнес Джек медленно и четко. – А пока я принесу тебе что-нибудь поесть.

Мальчик отправился к кустам, где хранился запас продовольствия, и вернулся с несколькими банками консервов. Пока он их открывал, мужчина показал на себя и сказал:

– Отто Энглер, – и повторил имя несколько раз.

Джек кивнул и показал на себя:

– Джек Трент. Я Джек, ты Отто.

– Друг, – сказал мужчина. – Ты англичанин?

– Я англичанин, – ответил Джек. – А ты?

– Австриец, – произнес незнакомец с сильным акцентом. – Друг! Хороший друг! Почему ты здесь?

Джек попытался объяснить Отто, как он вместе с остальными ребятами оказался здесь. Но это было слишком сложно. Мужчина не мог его понять и покачал головой.

– Не понимать, – сказал он, потом придвинулся поближе к Джеку и тихо спросил: – Ты знаешь о сокровищ?

– О сокровище? Слышал. А ты знаешь о нем?

– Я знаю все. Все. Я сделаю тебе карта, где сокровищ. Ты хороший мальчик! Я тебе верить.

# ДВЕ КАРТЫ И ПИСЬМО

Джек сиял. «Мы найдем сокровище! – Но тут же его лицо помрачнело. – Вход в пещеру завален камнями. Мы сами видели это сегодня утром. И никакими силами этот завал не разгрести».

– Я знаю, где находится пещера с сокровищем, – произнес он медленно и отчетливо. – Ты показал ее бандитам. Но вход в нее завален камнями. В нее невозможно проникнуть.

Очевидно, пленник понял то, что сказал Джек. Он коротко рассмеялся.

– Они болваны, – сказал он, – совсем болваны. Там нет сокровищ.

Джек недоуменно уставился на него.

– Так, значит, ты их обманул? Ты знал об обвале и специально привел их туда, чтобы они подумали, что вход в пещеру перекрыт? Значит, сокровище вовсе даже не там, за завалом?

Пленник с трудом разбирал слова Джека. Он покачал головой.

– Сокровищ не там. Я обхитрить Хуан и Пепи. О, их руки кровоточить, когда они стали ворочить камни.

Джек рассмеялся. «Ловко Отто провел этих мошенников! Но где же на самом деле находится клад?»

– Я тебе нарисую карта, – сказал Отто. – И я расскажу тебе

дорога из долины. Через перевал Ветров. Ты пойти туда, ты и твои друзья. И ты принести карта к мой хороший друг. Уже пора достать сокровищ.

– А почему ты не хочешь отправиться с нами? – спросил Джек. – Ты мог бы сам показать нам дорогу через перевал и лично отвести нас к своему Другу.

– Я есть больной человек, – сказал Отто. – Если я не получу доктор и, как это говорить, пилюли...

– Лекарство, – поправил его Джек.

– Если нет лекарство, я скоро умереть. У меня больное сердце, очень больное. Сильно болит. Не могу много ходить. Поэтому ты, хороший мальчик, взять карту сокровищ и идти к Юлиус, мой добрый, добрый друг. Тогда есть все хорошо.

– Ладно, – сказал Джек. – Ах, Отто, как бы я хотел тебе помочь! Мы постараемся привести Юлиуса как можно скорее. А может быть, ты и сам сможешь завтра добраться до нашего убежища. Тогда ты смог бы там дожидаться нашего возвращения.

– Как ты сказал? – спросил Отто. – Ты говоришь слишком быстро. Я тебя не понимаю.

Джек повторил все медленнее. Наконец Отто понял его и утвердительно кивнул головой.

– Сегодня ты оставишь меня здесь. А завтра, может быть, я буду достаточно силен, чтобы идти с тобой. Посмотрим. Если нет, ты уходить через перевал и искать Юлиус. Теперь я буду рисовать тебе карта, а также дорога к перевал. Перевал



Ветров. Он очень узкий, но не трудно...

– ... проходимый, – помог ему Джек.

Отто кивнул. Он вынул из кармана блокнот и принялся рисовать карту. Джек с интересом следил за его карандашом. Вначале на бумаге появился водопад, затем – скала причудливой конфигурации, за ней последовало дерево, изогнутое постоянно дующими ветрами, и, наконец, – источник. Маленькие стрелочки указывали направление движения.

Закончив работу, Отто сложил карту и протянул ее Джеку.

– Юлиус будет знать, – сказал он. – Он будет карта читать. Раньше он жил в большом доме тут недалеко. Но враги сжечь его, и другие дома тоже. Они взяли наши коровы, и лошади, и свиньи, и все. Они убили многих, и только кое-кто бежать.

– Ну а теперь расскажи мне о пути к перевалу! – попросил Джек.

Отто принялся за вторую карту. Снова на бумаге появился водопад. Джек показал на него пальцем.

– Я знаю это место, – медленно, чтобы Отто понял, сказал мальчик. – Рядом с ним – наше убежище.

Лицо Отто просветлело.

– Ага! Дорога к перевалу – над водопадом. Ты карабкаться вверх до места, где он вылезает из дырка в горе. Вот – я тебе нарисовал дорога.

– А где мы найдем Юлиуса? – спросил Джек.

– На другой стороне от перевала есть деревня, наполови-

ну сожженный. Ты можешь спросить каждого человека, где найти Юлиус. Все знать. Ах, Юлиус всегда работать против врага. Каждый знать Юлиус. Он был большой человек. Не знаю точно, после войны все стал по-другому. Но каждый знать Юлиус. И Юлиус будет знать, что делать, когда ты ему показать карта сокровищ. Я напишу письмо.

Он нацарапал на бумаге несколько строчек и протянул ее Джеку. Письмо было адресовано Юлиусу Мюллеру.

– Теперь тебе уходить, – сказал он. – Иди к своим друзьям! Если мне завтра лучше, мы пойдем вместе. Но мое сердце сегодня очень больной, такой больной! Все время болеть. – Он приложил руку к груди.

Джек поднялся с земли.

– До свидания и большое спасибо! Надеюсь, ты здесь будешь в безопасности. Вот здесь для тебя мясо и фрукты, тебе нужно только протянуть руку. Ну, до завтра!

Отто устало улыбнулся, откинулся на стену коровника и закрыл глаза. Он был совершенно обессилен. Джек сочувственно посмотрел на него. «Если больному завтра не станет лучше, нам нужно будет привести сюда помощь. Мы поднимемся из долины на перевал и отыщем Юлиуса. А уж он найдет способ помочь своему другу».

Джек вышел из коровника. «Что только скажут ребята, когда узнают, что у меня есть карта, по которой можно отыскать пещеру с сокровищами? А еще я знаю, как выбраться из долины!»

Но не успел он пройти и нескольких шагов, как навстречу ему выбежал запыхавшийся Филипп.

– Они закончили возиться с самолетом и идут к хижине, – прокричал он. – Пора делать ноги. Пленник в безопасности?

– Да. Надеюсь, им не придет в голову искать его в коровнике. А теперь давай побыстрее вернемся к девчонкам! Мы не видели их уже целую вечность.

– Не напороться бы на Пеппи, – озабоченно сказал Филипп. – Думаю, ему уже надоело пялиться на водопад.

– Знаешь, что у меня есть? – Джек не мог сдержаться.

– Что? – спросил Филипп.

– Карта с дорогой к сокровищам!

– Мы же знаем, что сокровища погребены под камнями, – возразил Филипп.

– Под камнями ничегошеньки нет! – победоносно воскликнул Джек. – Пленник – его зовут Отто – провел бандитов, как маленьких. Он сказал им, что сокровища якобы находятся в пещере. На самом же деле он прекрасно знал, что там был страшный обвал, но сделал вид, будто ничего не знает, и сокрушенно поведал бандитам, что сокровища остались под камнями. Понимаешь?

– А на самом деле там ничего нет? – Филипп был в восторге. – Это он здорово придумал! И ты действительно получил от него карту с указанием, как найти сокровища? Кстати, а что за сокровища там зарыты?

– Совсем забыл спросить, – сказал Джек. – Но зато я узнал

много чего другого. Отто нарисовал мне, как пройти к перевалу, ведущему из долины. И потом, он дал мне письмо к человеку по имени Юлиус. И еще теперь я знаю, почему все эти дома сожжены. Если завтра Отто будет чувствовать себя лучше, он сам проведет нас к перевалу. Но на всякий случай он дал мне эти карты. На них все ясно и понятно.

– Да, новости действительно сногшибательные! – сказал Филипп. – Теперь мы сможем, наконец, выбраться из долины! И, если повезет, найдем клад.

– Внимание! – вдруг тихо скомандовал Джек. – На той стороне какое-то движение.

Ребята быстро спрятались за ближайшим кустом. И очень вовремя, потому что в следующее мгновение из-за деревьев появился Пепи, направлявшийся прямо на них. Но, кажется, он их не заметил. Злоумышленник быстрым шагом прошел мимо.

Джек ухмыльнулся.

– Должно быть, бедняжка проголодался. Хорошо, что я его вовремя обнаружил! Мы чуть было не столкнулись с ним нос к носу. Ну и ладно, теперь нам по крайней мере не нужно будет озираться по сторонам. Вперед, к нашей дорогой и любимой папоротниковой пещере! Есть хочется безумно.

И у Филиппа тоже желудок пел на все лады. Казалось, они не ели уже целую вечность. Мальчики с вожделием думали об ожидавших их в пещере все возможных вкусностях: лососе, сардинах, языке и прочем. Они невольно все ускоря-

ли и ускорили шаг, пока не помчались бегом.

Со вздохом облегчения они раздвинули стебли папоротника и ворвались в пещеру. Девочки ждали их с нетерпением. Дина накрыла роскошный стол.

– Ах, Дина, дай я тебя обниму! – воскликнул Джек.

Девочка рассмеялась.

– Пепи ушел. Он вам не встретился по дороге?

– Мы чуть было не столкнулись с ним лбами, – сказал Филипп. – Фу, мне кажется, я мог бы в одиночку уничтожить целую банку лосося! А как вы развлекались? Что здесь происходило?

– Ничего не происходило, – ответила Дина. – Чтобы Пепи не скучал, мы время от времени исполняли для него танцевальные номера. Вы бы только видели, как он, бедненький, старался пробраться к нам. Один раз мы даже перепугались, что его унесет в пропасть. Он поскользнулся, рухнул куда-то и на некоторое время исчез из поля зрения. Так что нам даже как-то полегчало, когда он снова выполз на камни.

– А как у вас? – спросила Люси. – Какие у вас новости? Как себя чувствует несчастный пленник?

С полным ртом мальчики рассказывали, что им довелось пережить за день. Девочки слушали, затаив дыхание. Когда Джек вытащил из кармана карты, все с восторгом набросились на них.

– Карта долины и сокровищ! – кричала Люси. – Потрясающе! Ой, смотрите, наш водопад!

– Когда отправляемся на поиски? – сверкая глазами, перебила ее Дина.

– Это пока подождет, – ответил Джек. – Вначале нужно найти Юлиуса, – объяснил он, увидев вытянувшуюся физиономию Дины. – Он же позаботится и о сокровищах. Конечно, я тоже лучше бы поискал их без посторонней помощи. Но на сегодняшний день гораздо важнее выбраться из долины и послать весточку тете Элли и Биллу. Хотя прежде всего мы просто обязаны помочь бедному Отто. Он очень болен.

Дина не могла скрыть своего разочарования. Ей ужасно хотелось немедленно ринуться на поиски сокровищ. Но Джек, конечно же, был прав. Оставалось только надеяться, что Юлиус возьмет их с собой и им все-таки доведется поучаствовать в спасении клада.

Смеркалось. Мальчики устало раскинулись на постели, приготовленной Диной. Девочкам и Кики хотелось еще немного поболтать. День, проведенный ими, был таким скучным и монотонным. Но Джек и Филипп на все вопросы отвечали возмутительно односложно.

– Кики совершенно перестал бояться эха, – рассказывала Люси. – Он сегодня всю дорогу летал по этой пещере и издавал пронзительные вопли, вызывавшие совершенно кошмарные шумы. Но самым коронным номером его программы был, конечно, гудок скорого поезда. Если б вы только слышали!

– Отказываюсь в пользу остальных, – сонно пробормотал

Джек. – Ну а теперь все, барышни! Завтра у нас тяжелый день. Нужно будет сходить за Отто, отыскать перевал и...  
Юлиуса.

# К ПЕРЕВАЛУ ВЕТРОВ

На следующее утро ребята осторожно выглянули из-за папоротниковой занавеси, ожидая увидеть на посту фигуру Пеппи. Но вокруг было совершенно пустынно.

– Интересно, что подумали Хуан и Луис, когда, открыв хижину, не обнаружили в ней пленника? – ухмыльнулся Джек. – Они, наверное, обалдели, увидев, что он ушел сквозь запертую дверь.

– Думаю, они догадались, что его освободил кто-то из нас, – сказала Дина. – Только бы они не нашли его в хлеву. А то вдруг он расскажет им о нас.

– Этого он никогда не сделает, – немедленно возразил Джек. – У него такое симпатичное, открытое лицо, почти как у Билла.

– Ах, если бы здесь вдруг появился Билл! – вздохнула Люси. – Вы, мальчишки, все здорово вчера устроили. Но по-настоящему спокойно я почувствую себя только рядом с Биллом.

– А чего тебе сейчас не хватает? – спросил Джек. – Смотри, какое шикарное убежище я нашел!

– Да, конечно! – согласилась Люси. – Ой, Филипп, посмотри-ка! Кики опять пристает к Лиззи.

Ящерица медленно спускалась по ноге Филиппа. Увидев ее, Кики, сидевший неподалеку, громко каркнул и тяпнул



ключом, норовя попасть в нее. Но Лиззи была настороже и мгновенно исчезла у Филиппа в башмаке.

– Перестань, Кики! – крикнул Филипп. – Больно ты шустрый!

– Шустрая хитрая Лиззи! – заорал Кики. Ребята расхохотались.

– Нет, у Кики в самом деле настоящий талант подбирать слова, – смеялась Люси. – Шустрая хитрая Лиззи! Хорошо звучит, правда? Ты умница, Кики!

Попугай польщенно откашлялся и взъерошил свой роскошный гребень, после чего принялся самодовольно пританцовывать на месте.

– Ах ты, задавака! – сказал Джек. – А теперь оставь Лиззи в покое! Она самая что ни на есть безобидная и милая ящерка, какие только есть на свете.

– Во всяком случае, она мне нравится больше всех этих ужасных крыс, мышей и пауков, которых Филипп обычно таскает с собой. – Дину передернуло. – По сравнению с ними Лиззи действительно довольно мила.

– Вы только послушайте, что она говорит! – изумленно воскликнула Люси. – Первый шаг на пути к исправлению.

Лиззи и Кики приняли активное участие в завтраке. Однако попугай бдительно наблюдал затем, чтобы ящерица, не дай Бог, не покусилась на что-нибудь, что понравилось ему. Покончив с едой, ребята принялись составлять программу дня.

– Сначала сходим за Отто, – сказал Джек. – Вам, барышни, идти не обязательно. Вы лучше соберите в дорогу к перевалу Ветров несколько банок консервов. По пути нам наверняка захочется есть.

– Ладно, – согласилась Дина. – Надеюсь, сегодня Отто чувствует себя лучше. Когда вы его сюда приведете, мы все вместе перекусим, а затем уж пойдем к перевалу, отыщем Юлиуса и отправим весточку маме и Биллу. Может быть, Билл прилетит за нами...

– А заодно примет участие в поисках сокровищ, – добавила Люси. – Ну и мы, конечно, тоже. Прекрасный план!

Да, план был в самом деле прекрасный. Скоро Джек с Филиппом отправились в путь. Кики они оставили с девочками. Мальчики быстро спустились по горному склону, оставаясь постоянно начеку, чтобы не быть застигнутыми врасплох. Никого не было видно. Друзья осторожно приблизились к хлеву. Филипп остался снаружи, чтобы в случае опасности предупредить Джека.

Джек вошел в дверь и огляделся по сторонам. Вокруг стояла мертвая тишина. От входа он не мог разглядеть темный угол, в котором вчера сидел Отто. Джек тихо позвал:

– Отто, это я. Как ты себя чувствуешь?

Ответа не последовало. Может быть, больной спал? Джек сделал еще несколько шагов в глубь помещения, но там никого не было. Нетронутые консервные банки с мясом и фруктами стояли на прежнем месте: «Почему Отто ничего

не съел? И вообще где он? Неужели его обнаружили и увели бандиты? Ничего себе сюрприз! Что ж, в настоящий момент это нельзя изменить. Нам прежде всего надо самим проявлять крайнюю осторожность, чтобы также не оказаться в руках врагов. Даже если Отто не проговорился, бандиты и сами могли догадаться, кто его освободил».

Джек возвратился к Филиппу.

– Отто нет. Может быть, рискнем заглянуть в хижину? Вдруг они снова заперли его там?

– Давай-ка сначала залезем на дерево и поглядим на самолет, – предложил Филипп. – Если все бандиты болтаются возле него, можно будет спокойно отправиться к хижине. Но если они находятся в лагере, то такой поход будет слишком рискованным. Кто знает, может быть, они поджидают нас, и мы угодим им прямо в руки. Девчонки тогда останутся совсем одни.

Джек согласился с доводами друга. Они быстро забрались на высокое дерево и посмотрели в сторону «аэродрома». Самолета не было.

– Они улетели! – изумленно воскликнул Филипп. – А я абсолютно ничего не заметил. Джек, ты что-нибудь слышал?

– Да, теперь припоминаю – ночью мне в какойто момент показалось, будто я слышу шум мотора. Наверное, это и был самолет. По-видимому, мы их спугнули. Вначале им не удалось обнаружить наше убежище, а потом мы освободили пленника.

– Да, а когда они вдобавок обнаружили, что вход в пещеру завален, они, видимо, решили, что их дальнейшее пребывание здесь бессмысленно, – продолжил Филипп. – Вот они и смылись. Что ж, скатертью дорожка! Теперь бежим обратно к девчонкам и отправимся к перевалу Ветров. Честно говоря, я даже рад, что Отто не пойдет с нами. Он был так слаб, что не смог бы идти достаточно быстро. А что, если бы по дороге ему стало плохо? Тогда мы вообще не знали бы, что делать.

– Как поступят с ним бандиты? – озабоченно сказал Джек. – Надеюсь, они отведут его к врачу. Сейчас им от него все равно никакого проку.

Мальчики быстро соскочили с дерева и пустились в обратный путь. Девочки очень удивились их скорому возвращению.

– А где Отто? – спросила Дина.

– В фонтане! – заорал Кики. Увидев, что никто не обратил на него никакого внимания, попугай раздраженно закрипел.

Джек доложил:

– Отто исчез. И самолет тоже. Похоже, банда смоталась, поскольку поняла, что не сможет добраться до сокровищ. Мы от них избавились!

– Ура, ура, ура! – крикнула Дина, довольная, что им удалось отделаться от врагов. – Ну и что теперь предпримем?

– Пойдем к перевалу, – ответил Джек. – Отто точно нари-

совал дорогу. И это наше счастье, потому что без карты мы бы этот перевал никогда не нашли. Ведь выход из долины может быть где угодно.

Но, очевидно, на самом деле существует только один-единственный путь – через перевал Ветров. Ты приготовила консервы в дорогу, Дина?

– Да. А куда нам идти: вверх или вниз по склону?

– В гору. – Филипп углубился в изучение карты. – Сначала до того места, где берет начало водопад, – вот здесь, видите? А дальше нам предстоит двигаться на узкой тропе вдоль скал – вот здесь, пока не доберемся до леса – вот он. А потом мы должны выйти на настоящую дорогу, ведущую к перевалу. По ней, похоже, и раньше ходили жители долины, направляясь в соседние деревни. И лишь когда мы выберемся на эту дорогу, я смогу вздохнуть спокойно.

– И я, – кивнула Дина. – Какое это будет счастье увидеть наконец нормальную дорогу! Может быть, нам даже и люди встретятся.

– Ну это вряд ли, – возразил Джек. – Ведь до сих пор, кроме бандитов, мы здесь не видели ни единой живой души. Не знаю, как вам, но меня в самом деле удивляет, что в этой прекрасной долине никто не живет, хотя дорога, ведущая через перевал, очевидно, в полном порядке. В чем тут дело?

– Причина, наверное, есть, – сказала Дина. – Но, может быть, все-таки мы сдвинемся, наконец, с места? Первая часть пути будет не трудной, поскольку нам нужно лишь держаться

водопада.

Однако путь оказался нелегким. Каменистый склон уходил круто вверх, и карабкаться по нему было весьма и весьма утомительно. Но ребята держались молодцами. В конце концов, они уже немного привыкли к лазанью по горам.

Водопад по-прежнему с грохотом обрушивал бурлящие воды в бездонную пропасть. Шум стоял ужасающий. Люси все время нетерпеливо поглядывала вверх, на вершину горы: когда они доберутся туда, станет наконец-то потише.

Но прошло немало времени, прежде чем друзья добрались до вершины. Водяной поток вырывался из широкого отверстия на склоне горы и тут же устремлялся почти вертикально вниз, с шумом и грохотом врезаясь в разбросанные повсюду гигантские обломки скал и вздымая к небу мириады брызг.

Люси опустилась на камень.

– Странно все-таки, что из горы бьет такое количество воды!

– Куда теперь идти? – спросила Дина, которой не терпелось выбраться на дорогу.

– Теперь нам нужно пройти вдоль этого скального выступа, – сказал Джек. – Да-а, какой он однако узенький, и проходит вплотную к водопаду. Люси, когда пойдешь по нему, ни в коем случае не смотри вниз, а то голова закружится.

– Честно говоря, я вообще не уверена, что смогу здесь пройти, – боязливо ответила Люси. Джек попытался обод-

ритель ее.

– Я тебе помогу. Если не будешь смотреть вниз, все будет в порядке.

Люси доверчиво уцепилась за Джека, и они спокойно миновали опасное место. Кики носился над их головами и неприятным голосом декламировал:

– И враг бежит, бежит, бежит.

– Вообще говоря, Кики, никто здесь никуда не бежит, – хихикнула Люси. – Ну, слава Богу, наконец-то эта тропинка закончилась. А теперь что – идем в лес?

Джек взглянул на карту.

– Теперь нам нужно пересечь лес. Чтобы не сбиться с курса, заданного Отто, будем ориентироваться по компасу.

Дети вступили под своды темного хвойного леса, погруженного в мертвое безмолвие. Под высокими елями не росло ни травинки. Ветер таинственно гудел в вышине, раскачивая верхушки деревьев.

– Шшш! – испуганно протянул Кики.

– Ну вот, лес и кончился! – объявил наконец Джек, шедший впереди. – Теперь нужно только взобраться на этот крутой взгорок – за ним должна быть дорога. Вперед, альпинисты!

# ДОСАДНАЯ НЕУДАЧА

Нелегко это было – карабкаться по крутому каменистому склону до очередного выступа скалы. Люси, которая то и дело поскользывалась на камнях и падала, едва сдерживала слезы.

– Я делаю шаг вперед, а потом поскользываюсь и съезжаю на два шага назад, – жаловалась она.

– Давай я тебе помогу! – Филипп протянул руку и помог ей подтянуться вверх.

Добравшись до скального выступа, они устроили короткий отдых. Усевшись между кустами дикой малины, ребята набросились на ягоды. Какие же они вкусные! И Кики, который обожал малину, не отставал от детей. Более того, он поглощал такое количество ягод, что Джек был вынужден воззвать к его разуму:

– Кики, остановись! Остановись, а то лопнешь.

– Горностай убежал! – невозмутимо возразил Кики и продолжил щипать ягоды.

Ребята отдохнули и могли продолжать путь. Чем выше они поднимались, тем шире открывалась перед ними панорама гор. Повсюду вздымались могучие утесы.

– Я чувствую себя маленькой-маленькой песчинкой, затерянной среди этих высоченных гор, – сказала Люси. – А теперь нам, видимо, придется продвигаться по этому скально-



му карнизу? Слава Богу, он не очень узкий. Здесь даже машина может проехать.

Однако тропа оказалась не столь удобной, как думала девочка. Чуть дальше дорога была сплошь завалена огромными камнями и обломками скал, через которые ребята перебирались уже из последних сил. Мальчики шли впереди, показывая девочкам, куда удобнее ставить ноги. Наконец завал кончился, и ребята с облегчением перевели дух.

Завернув за очередную скалу, они вдруг увидели у себя под ногами дорогу. Друзья остановились и радостно переглянулись.

– Вот уж никогда не думала, что буду так радоваться при виде обыкновенной дороги, – сказала Дина. – Дорога, ведущая из долины в неизвестном направлении.

– Она, петляя, спускается вниз, – заметила Люси. – А где она кончается, не видно, потому что вон там, за поворотом, она теряется.

– Зато виден перевал, – показал Джек. – Видите там место, где наша гора почти соприкасается с соседней? Там и находится перевал. Он расположен довольно высоко и ужасно узкий. Похоже, по нему придется идти гуськом.

– Да что ты! Это только издалека так кажется, – уверенно возразил Филипп. – Там спокойно грузовик проедет.

– Да пойдете же, наконец, дальше! – Дина нетерпеливо пустилась вниз по склону.

– Дорога вся заросла травой! – воскликнул Джек, когда

они спустились. – Сразу видно, что тут давно никто не ходил. Странно, правда?

– Да, и мне тоже так кажется, – присоединился к нему Филипп. – Ну как бы то ни было, заросла она травой или не заросла, все-таки это настоящая дорога.

Потом ребята довольно долго шли по дороге, которая, петляя, вела в гору. Перевал, зажатый между двумя горными склонами, становился все ближе. Наверху дул ледяной ветер. Но ребятам, разгоряченным от восхождения, было тепло. Во всяком случае, никто не мерз.

– Еще рывок, еще поворот вон за ту скалу – и мы на перевале! – крикнул Джек. – И тогда – прощай, таинственная долина!

Повернув, они остановились. Перед ними был перевал. Или, вернее, то место, где когда-то был перевал. Ибо теперь это место было непроходимым.

Похоже, здесь разразилась настоящая катастрофа. Ребята стояли, беспомощно уставясь на узкий проход, доверху заваленный камнями и обломками скал. До них не сразу дошел весь смысл случившегося.

– Что здесь произошло? – выдавил, наконец, Джек. – Как будто здесь разразилось землетрясение. Вы когда-нибудь видели такой завал? Даже в скалах по бокам прохода зияют огромные дыры.

Филипп показал рукой наверх.

– Смотрите, и там огромные кратеры.

Некоторое время ребята молча смотрели на царивший повсюду хаос. Потом Джек медленно произнес:

– Знаете, что здесь произошло? Во время войны враги разбомбили перевал и взорвали его.

– Я думаю, ты прав, – кивнул Филипп. – Здесь был воздушный налет, и в результате бомбардировки перевал стал непроходимым.

– Ты хочешь сказать, что нам здесь не пройти? – дрожащим голосом спросила Люси. Филипп сурово сказал:

– Боюсь, что так. Через это нагромождение из обломков скал пройти нельзя. Именно поэтому в долине никто не живет. Хуан и остальные бандиты, видимо, что-то прослышали о кладе, спрятанном в горах. Вот они и прибыли сюда на самолете. Кстати, теперь уже ясно, что это единственная возможность попасть в долину и выбраться из нее.

Люси опустила на камень и заплакала.

– Какой ужас! – всхлипывала она. – А я-то надеялась, что мы, наконец, уйдем из этой ужасной долины. А теперь ясно, что мы заперты в ней, как в тюрьме. И н-никто н-не придет к нам на помощь.

Ребята опустились на землю рядом с ней, в отчаянии глядя на заваленный проход. Какой ужасный удар! Они так рассчитывали выбраться отсюда, найти Юлиуса и рассказать ему о сокровищах. А теперь все пошло прахом.

– Давайте-ка поедим, – предложила вдруг Дина. – После этого неудачного путешествия в неизведанные дали еда

определенно пойдет нам на пользу.

– Воришка и мальчишка отправились под крышку, – запел Кики.

Ребята невольно рассмеялись.

– Ты, дурачок! – сказал Филипп. – Для тебя-то, конечно, взорванная дорога не препятствие. Ты просто перелетишь через нее – и все. Если бы мы только могли привязать к твоей лапе письмо и отправить тебя к Юлиусу!

– А что, этого никак нельзя сделать? – тут же встрепенулась Люси.

– Ну, конечно, нет, умница ты моя! – сказал Джек. – Во-первых, Кики, скорее всего, просто сдерет письмо с лапы. А во-вторых, он же не знает, куда лететь. Он все-таки не человек.

После еды настроение у ребят немного улучшилось. Они дружно повернулись к перевалу спиной. Смотреть на него не было никаких сил.

– Думаю, нужно возвращаться в пещеру, – после некоторого раздумья заявила Дина. – Ничего другого нам просто не остается.

– Ты права, – удрученно проговорил Джек. – Какая ужасная неудача!

Они решили еще немного отдохнуть. Жарко светило солнце, однако ветер был таким ледяным, что ребятам пришлось укрыться от него за скалу. Наконец они пустились в обратный путь. Все их надежды были разбиты. Мысль о том,

что придется жить в долине неопределенно долго, была непереносимой.

Взглянув на печальное личико Люси, Джек попытался поднять ей настроение.

– Выше голову, Люси! Зато теперь мы, может быть, найдем клад!

Люси удивленно вскинула голову.

– Ты думаешь? – Ее глаза засветились. – Правда, теперь мы можем сами отправиться на поиски клада.

Ребята остановились в раздумье.

– А, собственно, почему бы и нет? – прервал молчание Филипп. – Раз мы не можем пройти через перевал, стало быть, не можем и известить Юлиуса. Бандиты смылись, и Отто тоже нет. Значит, остались только мы. Ну и почему бы нам не отправиться на поиски сокровищ? По крайней мере, будет чем занять время.

– Ура! – тотчас загоревшись новой идеей, закричала Дина. – Мне все время хотелось отправиться за кладом. Когда начнем?

– Только подумайте: если нам в самом деле удастся найти его, – с энтузиазмом воскликнул Филипп, – нам тогда тоже что-то обломится?!

Дина повернулась к Джеку.

– Здорово, что Отто дал тебе эту карту, Веснушкин... – Когда у Дины было хорошее настроение, она неизменно называла Джека Веснушкиным. – Доставай ее, будем смотреть!

Джек вынул из кармана карту и развернул ее на коленях. Как и на плане перевала, Отто указал стороны света. Мальчик провел пальцем по карте.

– Вы только посмотрите, что он тут нарисовал! Здесь, например, скала странной конфигурации. Она похожа на человека в пальто. Это один из ориентиров, ведущих к кладу.

– А здесь кривое дерево, – показала Дина. – Но где мы найдем эти самые ориентиры? Мы же не можем в поисках странных скал, кривых деревьев и тому подобных вещей облазить все окрестные горы.

– Конечно, нет, – сказал Джек. – Мы должны начать поиски, так сказать, от печки, то есть от водопада. Видите, Отто нарисовал здесь путь от коровника к водопаду. Без него мы можем прекрасненько обойтись. Стало быть, начнем с того места, где вода вытекает из горы. Дальше поищем кривое дерево. А уж от него будем двигаться к следующему ориентиру. Какой там следующий? Ах да, большой, плоский, гладкий, черный камень. От него нужно двигаться к источнику, а от источника к этой самой скале, похожей на человека в пальто. Вот где-то там и будет запрятано сокровище. Люси глубоко вздохнула.

– Пошли быстрее обратно к водопаду. А потом – вперед, на поиски сокровищ!

Джек сложил карту и с улыбкой посмотрел на обращенные к нему возбужденные физиономии друзей.

– Вообще-то нам сокровище ни к чему, пока мы заперты

в этой долине. Но поискать его будет очень приятно.

Они продолжили путь, наперебой обсуждая подробности поисков клада: «Вот бы в самом деле найти сокровища, которые безуспешно искали бандиты! И как бы отнесся к этому Билл? Конечно, он захотел бы принять участие в поисках. Недаром он всегда говорил, что мы прямо-таки притягиваем к себе приключения».

Добравшись до водопада, ребята вдруг заметили, что небо затянуто облаками. Над горами повисли огромные черные тучи, из которых упали первые тяжелые капли. Ребята озабоченно посмотрели вверх.

– О-го-го! – крикнул Филипп. – Сейчас начнется ливень. Временно свертываем работу. Быстрее в пещеру, пока не вымокли до нитки! Вот, начинается!

Ребята едва-едва успели спрятаться в своем уютном убежище, как на землю обрушился проливной дождь и забарабанил повсюду с таким грохотом, что временами заглушал шум водопада.

– Лей, сколько тебе заблагорассудится! – крикнул Джек, высунувшись из пещеры. – Но завтра чтоб было солнце. Завтра мы отправляемся на поиски сокровищ!

# ДОРОГА К КЛАДУ

Измученные пережитым, ребята крепко заснули. Дождь шел всю ночь. Но под утро прояснилось, и на безоблачной лазури неба засияло солнце. Люси отодвинула влажные стебли папоротника и выглянула наружу.

– Все вокруг свежеемыто и сияет, как в первый день творения! – восторженно воскликнула она. – Смотрите!

– Денек как будто специально задуман для поиска сокровищ, – сказал Джек. – Хорошо бы солнце поскорее высушило траву, а то у нас промокнут ноги.

Дина сняла с каменной полки несколько консервных банок.

– Здорово, что у нас столько консервов. Кстати, а в тех кустах, куда мы их вначале спрятали, еще что-нибудь есть? А, Джек?

– Целая куча. Позавчера я брал оттуда пару банок для Отто, и там еще оставалось огромное количество. При случае нужно будет их перетащить сюда.

Они отодвинули живой занавес и, рассевшись на мху, принялись завтракать. Вдали, на фоне сочной голубизны утреннего неба, четко выделялись силуэты гор.

– Ну что, может быть, тронемся в путь? – спросил Джек, когда все наелись. – Кики, вынь свою башку из консервной банки! Там все равно больше ничего нет.



– Как жаль! – проскрежетал попугай. – Бедный Кики!

Ребята выбрались из пещеры. Под жарким солнцем все высохло прямо на глазах. Они заворуженно уставились на дымящиеся скалы.

Джек обратился к Дине:

– Мы не забыли взять с собой поесть? Дина похлопала рукой по своей сумке.

– Не беспокойся, я обо всем позаботилась.

– Первым делом нам нужно добраться до места, где водопад берет свое начало, – сказал Джек. – Следуйте за мной.

Вскоре ребята уже стояли над водопадом и сверху наблюдали за мощным потоком, вырывающимся из-под земли. Сегодня поток был в два раза шире и полноводнее, чем днем раньше.

– Из-за дождей поднялся уровень грунтовых вод, – объяснил Филипп. – Поэтому водопад сегодня мощнее, чем обычно.

– Да, верно! – крикнул Джек, пытаясь перекрыть грохот падающей воды. – Кики, перестань визжать мне в ухо!

От близости водопада попугай пришел в дикое возбуждение. Он непрерывно перебирал лапами и вопил, как безумный, так что Джек в конце концов не выдержал и согнал его со своего плеча. Оскорбленный в лучших чувствах, попугай вспорхнул и полетел куда глаза глядят.

– Первый ориентир – кривое дерево! – напомнила Дина. – Где же оно? Я ничего не вижу. Ребята оживленно оглядыва-

лись.

– Неужели здесь в округе нет ни одного кривого дерева! – Джек усиленно крутил головой направо и налево, вверх и вниз с риском вывихнуть себе шею.

Ни единого кривого дерева! Немногочисленные деревья, попавшие в поле зрения ребят, были прямыми, как свечки. В этот момент Люси издала пронзительный вопль и указала вниз.

– Вот оно! Прямо под нами на той стороне водопада.

Ребята подбежали к ней и уставились в указанном направлении. В самом деле, там стояло странное, кривое дерево. Это была береза. Непонятно, отчего она так скривилась, – внизу ветер дул ничуть не сильнее, чем в других местах. Тем не менее береза была на удивление кривой, это главное.

Друзья перешли на другую сторону водопада и спустились к березе.

– Первый ориентир, – сказал Джек.

– Нет, второй, – поправила его Дина. – Первым был водопад.

– Ладно, второй. Теперь направляемся к третьему – большому, плоскому, черному камню. По-видимому, это очередная скала.

Дети дружно озирались по сторонам. На этот раз победителем оказался Джек, зоркие глаза которого раньше других заметили черную поверхность. Она располагалась намного выше первого ориентира в труднодоступном месте: путь к

ней проходил по очень крутому каменистому склону.

Однако у ребят не было выбора – им нужно было во что бы то ни стало добраться до черной скалы. Первый отрезок пути был ужасно утомителен. Но выше склон был усеян всевозможными растениями и маленькими кустиками, крепко вцепившимися в землю. Они облегчили ребятам восхождение, потому что теперь было за что держаться, да и ноги не съезжали поминутно с гладкой крутой поверхности. Джек тащил за собой Люси. Дина высокомерно отвергла помощь Филиппа, поскольку ни на секунду не забывала, что где-то на нем угнездилась Лиззи.

Расстояние до черной скалы было не таким уж большим. Однако ребятам потребовалось еще не менее получаса, чтобы добраться до нее. Тяжело дыша и отдуваясь, они, наконец, очутились перед ней.

– Странный какой камень! Черный и блестящий! – Джек провел рукой по гладкой поверхности скалы. – Интересно, что это за минерал?

– Да ладно, какая разница! – Дине не терпелось идти дальше. – Какой у нас следующий ориентир? Это был третий.

– Источник, – ответил Филипп. – Так, Джек? Или нужно снова смотреть по карте?

– Не надо, я уже все выучил наизусть. Правильно, следующий ориентир – источник. В настоящий момент не вижу никакого источника, хотя так хотелось бы. После этого карабканья прохладное питье было бы очень кстати. Да и руки

можно сполоснуть.

– Нам вообще не помешает хорошенько вымыться, – заметил Филипп. – Знаете, эдак оттереться, не щадя кожи.

– Оттереться, не щадя кожи, – сказал Кики и разразился отвратительным, скрипучим смехом.

– Прекрати, Кики! – закричал Джек. – Иначе я тебя сейчас ототру, не щадя твоей кожи.

Когда же, несмотря на все усилия, ребятам не удалось обнаружить никакого источника, личико Люси помрачнело.

– Сохраняйте присутствие духа! – призвал Джек. – Хотя мы и не видим пока никакого источника, он наверняка где-то здесь. И мы его обязательно найдем.

– Может быть, попытаемся его услышать? – предложила Дина.

Они замерли и прислушались.

– Шшш! – не утерпев, громко зашипел Кики. Джек щелкнул его по клюву. Попугай оскорбленно вскрикнул и замолк. И тогда ребята услышали какой-то трудно различимый, слабый, но отчетливый шум. Да, конечно, тишину мирного горного ландшафта нарушал бодрящий плеск воды.

– Источник! – радостно крикнула Люси. – Кажется, он где-то там, наверху.

Быстро и ловко, как зайчик, девочка скользнула к стоящей неподалеку группе деревьев. И действительно, в усеянной цветами траве звенел, стекая тоненьким ручейком по склону, прозрачный источник.

– Он бьет вот здесь, из-под куста, – сказал Джек. – Есть четвертый ориентир.

– Теперь – к пятому и последнему! – взволнованно воскликнула Люси. – Неужели мы действительно найдем клад? Мы ведь совсем недалеко ушли от нашей пещеры. Когда я прислушивалась к звуку источника, мне показалось, что я все еще различаю вдали шум водопада.

– И мне тоже, – согласилась Дина. – Ну а теперь что нужно искать?

– Теперь нужно найти причудливо деформированную скалу, напоминающую человека в длинном пальто, – ответил Джек.

– Это не сложно! – Филипп торжествующе показал наверх. – Вот она – ее невозможно ни с чем спутать!

Ребята посмотрели в указанном направлении. Филипп был прав. На фоне голубого неба четко вырисовывалась странная скала.

– Все туда! – взволнованно крикнул Джек. – Вперед, кладоискатели!

Ребята принялись энергично карабкаться. Наверху их встретило дикое нагромождение скал. Но та скала, которую они искали, сразу бросалась в глаза своими размерами и необычностью формы.

– Наш последний ориентир, – констатировал Джек. – Да, ну и где же этот самый клад?

«В самом деле – где же клад?» Люси внимательно огля-

делась по сторонам, словно ожидая, что сокровища будут разбросаны прямо здесь, на траве. Остальные ребята занялись поисками пещеры. Но никому не удалось ничего обнаружить.

Усталая и разочарованная, Дина тотчас набросилась на Джека:

– Почему ты не спросил Отто, где искать клад?

– Потому что я понятия не имел, что это предстоит делать нам, – защищался Джек. – Тогда я думал, что этим займется Юлиус Мюллер. Он-то наверняка знает, где его искать.

– Чушь собачья! – раздраженно крикнула Дина. – Стоило карабкаться сюда, как сумасшедшим, прилежно выискивать все ориентиры, чтобы теперь стоять тут и не знать, что делать дальше. Нет, благодарю покорно. С меня хватит! Если хотите, ищите эти сокровища где угодно. Лично я буду отдыхать.

Кипя от ярости, девочка растянулась на земле и мрачно уставилась на ближайшую гору, из которой подобно своеобразным каменным панелям, выступали плоские скалы. Взгляд Дины равнодушно перебегал с одного выступа на другой. И вдруг она резко вскочила и крикнула:

– Эй! Быстрее сюда! Что это там, наверху? Ребята быстро подбежали к ней и уставились вверх.

– Видите там каменные плиты, вылезавшие из горы, как доски? Смотрите внимательнее! Примерно посередине горы торчит плита, выступающая больше остальных. По-моему, под ней есть какое-то отверстие.

– Да, похоже на то, – сказал Джек. – Конечно, может быть, это всего лишь какая-нибудь лисья нора. Но мы все равно должны на нее посмотреть поближе. Пойдешь, Филипп?

– А как же! По-моему, туда будет не очень трудно взобраться.

Конечно, и девочки не захотели отставать. Дина тут же забыла, что «с нее довольно», и вместе с остальными самозабвенно карабкалась к обнаруженной дыре. Подобравшись поближе, ребята увидели, что отверстие довольно большое. Сверху его прикрывала выступающая из горы каменная плита. Так что разглядеть его можно было только снизу под определенным углом зрения. И именно в этом месте рухнула на землю разъяренная Дина.

– Это просто чудо какое-то, что ты его разглядела! – сказал Джек. – Мы могли искать целый день, обшарить все вокруг и ничего не найти. Неужели это в самом деле вход в сокровищницу?

Дети заглянули во входное отверстие. За ним зияла темная обширная пещера. Джек достал фонарик и включил его. Ребята напряженно всматривались в темноту. Никакого сокровища не было видно. Но когда луч света от фонаря передвинулся немного дальше, Дина взволнованно завопила:

– Смотрите, смотрите – там проход!

Она так энергично всматривалась в пещеру, что едва не свалилась в дыру.

Кики взлетел с плеча Джека и пропал в темноте. Через

мгновение до ребят донесся глухой скрежет.

– Что ты там обнаружил, Кики? – спросил Джек.

– Всех моих милых уточек, – серьезно ответил Кики. –

Всех моих милых уточек. Прыг-скок!

– Ах ты, болтун! – крикнул Джек. – Ну что ж, давайте сами посмотрим. Может быть, мы найдем там...

– Всех моих милых уточек, – повторил Кики и захихикал точь-в-точь как Люси.



# НЕОБЫЧНЫЕ ПЕЩЕРЫ

Джек первым спрыгнул в пещеру и протянул руку, чтобы подстраховать Люси. За ними последовали остальные. Все были до крайности напряжены и взволнованы.

– Клад спрятан где-то здесь. Ведь поблизости нет Другой пещеры. – Джек снова зажег фонарик. – Да будет свет!

Глаза Дину не обманули. В глубине пещеры действительно начинался туннель. Он был таким широким и высоким, что по нему легко мог бы пройти даже взрослый мужчина.

– Вперед! – дрожащим от волнения голосом скомандовал Джек. – Мы приближаемся к цели.

Кики, как всегда, восседал у него на плече. Люси боязливо держалась за руку брата. За ними следовали Дина и Филипп. Что ожидало ребят впереди?

Туннель оставался, как и в начале пути, очень просторным. Он был немного покатым и извилистым, но сохранял в целом заданное направление – в глубь горы. Через некоторое время он неожиданно вывел ребят в обширную пещеру, где они остановились, пораженные открывшимся видом.

В свете фонаря они разглядели бесчисленное количество блестящих белых наростов разнообразной формы, свешивающихся с высокого потолка. Что за чудо?

Люси беззвучно раскрыла рот и еще крепче уцепилась за Джека. Словно замороженная, она неподвижно смотрела

на висящие сверкающие образования. Другие белые колонны росли из земли, навстречу нависающим сводам пещеры. Некоторые из них встретились на полпути с висящими и срослись с ними, образуя уже настоящие сплошные колонны, которые, казалось, поддерживали каменные своды.

– Джек, что это такое? – прошептала Люси.

– Похоже на гигантские сосульки, – проговорила Дина. – Никогда не видела ничего прекраснее. Они такие белоснежные и прочные! Прямо чудо какое-то!

– Нет, это не сосульки, – ответил девочкам Джек. – Это сталактиты, по крайней мере, те, что висят. Они состоят не из льда, а из известняка. Но выглядят они совершенно волшебно.

Ребята никак не могли оторвать глаз от прекрасного зрелища.

– Сосульки, растущие из земли, называются, кажется, сталагмиты. Правильно, Филипп? Никогда еще не видел ничего подобного.

– Да, они называются сталагмитами, – подтвердил Филипп. – Помню, в какой-то книжке мне попались фотографии сталактитов и сталагмитов.

Кики попытался немедленно воспроизвести новые слова, но у него это никак не получалось. Даже он лишился дара речи перед лицом этой неземной красоты.

– Посмотрите! – воскликнула Люси, указывая на причудливое образование, напоминающее старинную кружевную

накидку. – Какие кружева! А на той стороне – настоящие ворота. И все как будто сделано резцом! Это должно быть делом рук человека – не могло же оно само так вырасти!

Джек попытался объяснить сестре это чудо.

– Все эти формы образуются произвольно, ну как, например, кристаллики льда в снежинке. Они не живые, и поэтому не растут, а, так сказать, формируются.

До Люси объяснение дошло не полностью. Она поняла, что все эти разнообразные вещи все-таки выросли, а потом застыли в своей непередаваемой красоте.

– А я уж подумала, что это и есть сокровища, – немного смущенно рассмеялась она.

– Не удивительно, – сказал Джек. – Это такая красота, что просто нет слов. Пещера напоминает огромный подземный собор, правда? Здесь не хватает только органа, играющего торжественную музыку.

– Там, в центре, находится что-то вроде еще одного туннеля, – сказала Дина. – Интересно, это естественный ход или созданный руками людей? Как ты думаешь, Джек?

– Возможно и то, и другое. – Джек посветил фонариком в туннель. – Ну что, пошли дальше? Здесь явно нет никаких сокровищ.

Ребята медленно двинулись по просторному, безмолвному залу. Люси то и дело останавливалась перед особенно причудливыми образованиями. Филипп тщательно их исследовал.

– Капли воды постоянно скатываются со сталактитов на землю, благодаря чему образуются сталагмиты. Они постепенно растут вверх и срстаются в каком-то месте с верхними колоннами. Этот процесс продолжается очень долго – наверное, целые столетия. Неудивительно, что здесь у нас совершенно иные ощущения, чем снаружи. Кажется, что в этой пещере другой отсчет времени – годы и месяцы, недели, дни или часы не имеют тут никакого значения.

Люси поежилась: «Как Филипп может говорить такое?» Ей вдруг показалось, что, окружающее ее, да и она сама – нереальны, что все происходит в каком-то волшебном сне. Она испуганно ухватилась за руку Джека и очень обрадовалась, ощутив ее тепло.

Наконец ребята добрались до противоположной стены гигантской пещеры. Там возвышалась огромная арка, как и все вокруг, украшенная сталактитами. Однако в этом месте они спускались не очень низко, так что ребята смогли свободно пройти под ними.

– Эта арка выглядит как настоящий туннель, – сказал Филипп. Его голос прозвучал неожиданно громко и гулко и ужасно всех напугал. Кики жалобно закашлялся, и тотчас под сводами пещеры прозвучал оглушительный кашель простуженного великана. Ребята почувствовали страх.

Арка вывела их под своды новой пещеры. Она была не такой высокой, как первая, и с ее потолка свешивались совсем маленькие сталактиты.

– А что, сталактиты светятся в темноте? – вдруг поинтересовалась Дина. – Мне показалось, что там, в углу, что-то блеснуло.

Джек выключил фонарик. «Черт знает, что это такое?» На потолке и стенах пещеры вспыхнули тысячи крохотных голубых и зеленых звездочек.

– Господи, они что, живые? – поражение прошептала Дина.

Мальчики безмолвствовали. Завороженно смотрели они на мерцающие звезды, которые, раскачиваясь, плыли в темноте, подобно волшебным огонькам.

– Может быть, это какой-то вид светлячков? – спросил Джек и снова зажег фонарик. Звездочки мгновенно исчезли. Потолок был по-прежнему светлым и гладким.

– Выключи, пожалуйста, фонарик! – взмолилась Люси. – Мне хочется еще раз посмотреть на звездочки. Никогда не видела такой волшебной красоты! Они прямо фосфоресцировали. И огоньки вспыхивали то синим, то зеленым. Вот бы взять несколько штук с собой и подвесить их на потолке в спальне!

Ребята только посмеялись над фантазиями Люси. Но они сами были околдованы красотой мерцающих звезд. И лишь когда все досыта насмотрелись на это чудо, Джек снова включил фонарик.

– Обе пещеры просто потрясающие, – сказала Люси, сияя от счастья. – Интересно, что будет в следующей? Мне кажет-

ся, будто я нахожусь в пещере Аладдина.

Из звездной пещеры, как нарекла ее Люси, длинный туннель вел в глубину горы.

– Эта часть наших походов мне по душе, – сказала девочка. – Мы обнаружили пещеру эха, сталактитовую и звездную пещеры. Теперь на очереди – пещера сокровищ.

Туннель, по которому они шли, был таким же просторным, как и первый. Вдруг Джек остановился. На земле что-то сверкнуло.

– Смотрите, что это? Дина нагнулась.

– Брошка! Замочек сломался, и ее потеряли. Какая красота!

Девочка восхищенно рассматривала золотое украшение, усыпанное алыми камнями.

– Это что, рубины? – благоговейно прошептала она. – Смотрите, как горят! Джек, как ты думаешь, эта брошь из клада?

– По всей вероятности.

Ребятами тут же овладело волнение, их сердца забились сильнее. «Золотая брошь с рубинами! Что-то ожидает нас еще в сокровищнице?» В воображении вспыхнули чудесные картины сказочных сокровищ. Они дружно ринулись вперед, тщательно обшаривая каждый сантиметр пола в поисках блестящих предметов.

– Может быть, мы откроем еще и пещеру драгоценных камней, – мечтала Люси. – Представляете, целая россыпь

драгоценных камней, сияющих, как звезды и солнце. Вот было бы здорово!

– Не исключено, – ответила Дина. – Тогда я украшу себя ими с головы до ног, как принцесса.

Туннель по-прежнему вел вниз. Но когда Джек взглянул на компас, он установил, что они двигались теперь уже не в глубь горы, а в противоположном направлении.

– Только бы нам не проскочить пещеру с сокровищами!

Пройдя немного, дети неожиданно натолкнулись на лестницу, ведущую вниз. Крутые широкие ступени были вырублены прямо в скале и точно повторяли все изгибы туннеля.

– Это почти винтовая лестница, – сказал Джек. – Любопытно, куда она ведет.

Преодолев около двадцати ступеней, они оказались перед массивной деревянной, обитой железом дверью. Ребята остановились перед ней как вкопанные.

«Дверь! Что находится за ней? Неужели она заперта? Кто установил ее здесь и с какой целью? – Задавались вопросами друзья. – Может быть, в самом деле она ведет в пещеру с сокровищами?»

На двери не были ни замка, ни ручки. Огромный засов был сдвинут в сторону.

– Каким образом открыть дверь без ручки? – беспомощно спросил Джек и толкнул ее, но дверь не поддавалась.

– Врежь-ка по ней ногой, как я тогда в хижине! – посоветовал Филипп. Джек последовал совету друга. Безуспешно!

Ребята были в отчаянии: забраться так далеко и остаться ни с чем! Какая незадача! Джек тщательно просветил дверь сантиметр за сантиметром сверху донизу.

Глаза Люси внимательно следовали за светом фонарика.

– Стоп! – скомандовала она вдруг. – Видите вон ту железяку? Она намного светлей остальных частей. Интересно, почему?

Джек поднес фонарик поближе. Да, Люси права. Эта железная пластина была явно светлее остальных, как будто ее часто трогали руками. Кроме того, она была и немного больше других.

Джек надавил на нее. Ничего! Он ударил по ней камнем. Снова ничего!

– Дай-ка я попробую! – Филипп отстранил Джека. – Просвети-ка мне! Вот так.

Филипп ухватился за железную пластину и потряс ее. Кажется, что-то сдвинулось? Он еще сильнее затряс железяку, однако безрезультатно. И тут ему в голову пришла мысль повернуть пластину.

Она повернулась неожиданно легко. Раздался громкий щелчок. Дверь медленно отворилась. Джек молниеносно выключил фонарик. Никто не должен был их видеть. При этом мальчику даже в голову не пришло, что, если в пещере кто-то находится, этот кто-то давно уже услышал шум, поднятый ребятами при попытке взломать дверь.

Дверь широко распахнулась. Из проема струился слабый



свет. Люси испуганно схватила Джека за руку.

– В пещере полно людей. Ты только посмотри!

# НАКОНЕЦ-ТО У ЦЕЛИ!

Затаив дыхание, ребята смотрели в дверной проем. Невеоятная картина! Сумрачное помещение было заполнено странными фигурами, глаза которых сверкали. В полумраке блестели зубы. Шеи и руки незнакомцев были сплошь покрыты сияющими драгоценными камнями.

Ребята в страхе сбились в кучу. Что это за странные люди? Все они стояли совершенно неподвижно, никто из них не произнес ни слова. Некоторые смотрели в сторону двери, другие повернулись к ребятам спиной. Почему они ничего не говорят? Почему никто из них не указал на них пальцем и не закричал: «А это еще кто такие?!» Люси начала всхлипывать.

– Пошли назад. Какие они ужасные! Они не двигаются. У них живут одни глаза.

В этот момент Кики издал громкий вопль, влетел в пещеру и уселся на плечо женщины в роскошном платье, светившемся в полумраке. Но та даже не пошевелинулась. Очень странно!

Кики не испытывал ни малейшего страха перед жуткой компанией.

– Попка, поставь котел на огонь! – крикнул он и потянул клювом волосы на голове женщины.

Ребята перестали дышать. «Что теперь будет с Кики? Сей-

час эта женщина с таинственно сверкающими глазами произнесет заклинание и превратит его в камень! Может быть, все эти люди заколдованы?»

– Пошли обратно, – снова заныла Люси. – Не нравится мне эта пещера. А эти люди с ужасными глазами просто отвратительны.

В этот момент Джек одним прыжком перемахнул через порог. Люси вскрикнула и схватила брата за рукав, тщетно пытаясь удержать. Оказавшись в пещере, Джек невозмутимо зашагал среди молчаливого собрания.

Он напрямик направился к женщине, на плече которой восседал Кики, подошел к ней вплотную, заглянул в ее широко открытые блестящие глаза и, подняв руку, потрогал ее за волосы. Потом обернулся к обезумевшим от ужаса друзьям.

– Вы не поверите! Это – статуя, роскошно разодетая, с настоящими волосами. А вместо глаз у нее – драгоценные камни. Ну что вы на это скажете?

Ребята не верили своим ушам. Но услышав голос Джека и увидев, как он спокойно передвигается в молчаливой толпе, они немного успокоились.

Прошло немного времени, и Филипп с Диной отважились переступить порог пещеры. Только Люси все никак не могла решиться на такой шаг. Она со страхом наблюдала, как ребята расхаживали между прекрасными и таинственными фигурами. Очевидно, в этом не было ничего опасного.

Наконец, и Люси собралась с духом и вошла в помещение. Все еще с опаской она приблизилась к женщине, на которой сидел Кики. Да, Джек прав. Это была прекрасная статуя с тонким, изящным лицом, обрамленным пышными черными волосами. На месте глаз и зубов сияли восхитительные драгоценные камни. Шея ее была увита золотыми цепями с бесценными камнями, а восковые пальцы рук унизаны блестящими кольцами. Ее одежда была стянута чудесным чеканным поясом, украшенным крупными разноцветными камнями. Никогда еще Люси не видела такой роскоши.

В пещере стояли десятки подобных фигур, изображавших мужчин и женщин. Некоторые женщины держали на руках маленьких детей, толстеньких пупсов в драгоценных нарядах с бесчисленными крохотными жемчужинами.

При виде младенцев Джека осенило.

– Знаете, что это за фигуры? Это статуи из церквей этой страны. Вот это Мария, мать Иисуса. А маленький ребенок – это сам Иисус. Вот почему они так роскошно украшены. Верующие наверняка пожертвовали очень много денег на это драгоценное убранство.

– Точно. Их выносят на улицу во время церковных праздников, когда проводятся торжественные шествия, – вступила в разговор Дина, вспомнив, как однажды мама описывала ей такую процессию. – Статуи из церквей! Но почему они здесь?

– По-видимому, они были похищены, – предположил

Джек. – Наверное, во время войны здесь орудовала шайка воров. Вот они и спрятали их временно здесь, чтобы потом при удобном случае вернуться за ними.

Филипп ощупал великолепные камни.

– Наверное, они очень ценные. Господи, ну и перепугался же я, когда увидел эту толпу! Я на самом деле подумал, что это живые люди.

– И я, – призналась немного пришедшая в себя Люси. – Я просто оцепенела оттого, что они стоят так неподвижно и безмолвно, и чуть не заорала дурным голосом.

– Между прочим, могли бы и пораньше сообразить, что имеем дело со статуями! – самокритично заметила Дина. – Кстати, как попадает сюда свет? Он хоть и очень слабый, но тем не менее все видно.

Джек огляделся по сторонам.

– Думаю, это своего рода флуоресцирование, исходящее от стен и потолка. Видите, у него зеленоватый оттенок.

– Ой, смотрите, там, позади статуй, – снова туннель! – прервал друга Филипп. – Кажется, там еще одна пещера.

Ребята прошли под аркой и вошли во вторую пещеру, залитую, как и первая, слабым зеленоватым светом. В ней не было ни единой статуи. Помещение было сплошь уставлено какими-то плоскими предметами всевозможных размеров. Ребята подошли поближе.

– Картины! – крикнул Джек. – Огромные картины. Наверное, они тоже вынесены из церквей?

– Скорее, из картинных галерей, – возразил Филипп. – Они, должно быть, очень знаменитые, ценные и наверняка старинные. Посмотрите-ка сюда! Черт побери! Все это стоит целое состояние, нет – много состояний! Я читал как-то о картинах, которые стоят по нескольку миллионов.

Люси вытаращила глаза.

– Сколько же денег должно быть на свете!

Она благоговейно рассматривала запыленные старинные картины и осторожно трогала пальцами широкие резные рамы.

– А некоторые картины без рам. – Джек указал на толстый рулон. – Видите, этот холст просто намотали на бобину, чтобы было легче унести.

Около картин в рамах были свернуты еще примерно пятьдесят холстов. Ребята рассматривали картины при свете фонарика Джека. Среди них было множество портретов благородных господ со строгими лицами. На других полотнах были изображены сцены из Библии или старинных легенд.

– Вот это открытие! – воскликнул Джек. – Продав эти картины, бандиты заработали бы целое состояние.

– Они на это и рассчитывали, – сказал Филипп. – Вот почему эти типы запаслись ящиками. Они планировали упаковать туда все эти вещи и постепенно вывезти их отсюда. Не слабая идея!

– Но Отто их здорово провел, – перебил его Джек. – Он притащил их к обвалу и убедил, что пещера с сокровища-

ми находится под камнями. Они ему поверили и вынуждены были смотаться не солоно хлебавши. Кретины!

– А мы все нашли! – ликовала Люси. – Как жаль, что нельзя обо всем этом рассказать Биллу!

Джек подошел к дальней стене пещеры и заглянул в прорубленное в ней отверстие.

– Здесь еще одна пещера. В ней книги и старинные рукописи. Идите сюда и посмотрите сами!

Ребята поспешно бросились к нему. В соседней пещере возвышались целые горы толстенных книг!

– Редкие старинные книги часто не менее ценны, чем старинные картины, – нравоучительно заметил Филипп. – Смотрите, вот Библия, напечатанная на каком-то иностранном языке! Какая тяжелая!

Глаза Джека сияли.

– Это настоящие сокровищницы! Сокровища из церквей, библиотек и картинных галерей! Наверное, завоеватели сложили здесь свою добычу, чтобы вернуться после войны и превратить ее в деньги. Какая подлость воровать такие вещи!

– Здесь, рядом с книжной пещерой, еще одно маленькое помещение, – крикнула Дина, пустившаяся в самостоятельные изыскания. – Ой, смотрите, здесь стоит огромный сундук... и еще один... и еще! Интересно, что в них?

Джек бросился к ней и приподнял тяжелую крышку сундука, который доверху был заполнен сверкающими монетами.

– Золото! – ошарашенно крикнул он. – Золотой клад неизвестной страны! Я таких монет никогда не видел. Господи, да в этом сундуке огромное богатство! И в других тоже. Бесценные сокровища!

Люси бессильно опустила на сундук.

– Все это как во сне. Сначала пещера с блестящими со-сульками или этими... сталагами, или как они там называются. Потом звездная пещера, потом пещера со статуями, украшенными драгоценностями, еще одна – с картинами, еще одна – с книгами и, наконец, эта – с золотом. Просто в голове не укладывается.

Да, все это было действительно невероятно. Ребята усе-лись рядком на сундуках чтобы прийти в себя. И это по-мещение было также заполнено тусклым зеленоватым све-том. Слабое свечение не исходило из какого-то определенно-го места, оно равномерно заливало все подземное простран-ство.

Вокруг царил абсолютная тишина. Ребята слышали, как бьются их сердца. Когда Джеку вздумалось откашляться, все испуганно вздрогнули.

Неожиданно тишину разорвал громкий звук.

– Ко-ко-коо! – прокатилось по пещере. Ребята не повери-ли своим ушам.

– Что это было? – отсутствующе посмотрела на друзей Люси. – Как будто курица закудаhtала.

– Это, наверное, Кики, – решил Джек и посмотрел по сто-



ронам. Но попугай понуро сидел рядом с ним на сундуке и являл собой довольно унылое зрелище. Видно было, что пещеры ему изрядно надоели.

Ребята уставились на него. Неужели он не станет повторять услышанные звуки? Но Кики не шелохнулся. И в этот момент издалека снова донеслось:

– Ко-ко-ко-коо, ко-ко-ко-коо! Джек вскочил.

– Это курица! И она только что снесла яйцо. Но курица в этих пещерах? Уму непостижимо.

Остальные тоже вскочили со своих мест. Дина показала на несколько ступенек у противоположной стены маленького помещения.

– Это там.

– Пойду посмотрю, – сказал Джек.

Он осторожно поднялся по ступеням. В этот момент снова послышалось кудахтанье. Кики встрепенулся и удивленно прислушался. Потом вдруг тоже очень похоже закудахтал, на этот раз заставив удивиться уже невидимую курицу. Она страшно разволновалась и снова монотонно и громко закудахтала.

Джек остановился. Лестница заканчивалась перед слегка приоткрытой дверью. Он медленно нажал на нее. «Что скрывается за этой дверью?»

Джек пораженно уставился в проем. Филипп толкнул его в спину.

– Эй, подвинься! Что там видно? Джек медленно обернул-

ся.

– Очень странно, – прошептал он, – там маленькая комната с мебелью, стол, стулья и горящая лампа. А стол накрыт к обеду.

– Быстро спускайтесь! – прошептала Дина. – Нас никто не должен видеть. Наверное, здесь живут люди, которые охраняют сокровища. Давайте быстрее!

Но было уже поздно. Из маленькой комнаты слышался тонкий дрожащий голос, произнесший что-то на непонятном языке. Что теперь будет?

# ХРАНИТЕЛИ КЛАДА

Ребята замерли на месте. «Кто это там в маленькой комнате за дверью?» Снова раздался голос, повторивший те же слова.

И тут на верхней ступеньке лестницы появилась коричневая курица. Повернув голову набок, она посмотрела на ребят.

– Ко! – приветливо сказала она. – Ко, ко!

– Ко! – ответил ей Кики. Люси схватила Дину за руку.

– Это что, курица только что разговаривала? Но, конечно, это была не курица. Снова послышался дрожащий голос. Ребята изумленно прислушались: в голосе им почудился страх.

Никто не показывался. Тогда Джек собрался с духом и переступил порог комнаты. В противоположном углу, у низкой двери, стоял дряхлый старик. Из-за его плеча выглядывала такая же древняя, согбенная старушка. Они удивленно разглядывали Джека. Потом на Джека обрушился целый поток взволнованных фраз, из которых он не понял ни слова.

Люси стояла на нижней ступеньке лестницы и напряженно прислушивалась: «Что там делает Джек? Может быть, он нуждается в помощи?» Она быстро взбежала по лестнице и встала рядом с братом. Старики удивленно уставились на рыжеволосую, веснушчатую девочку, как две капли воды похожую на вошедшего мальчика.

Старушка легонько оттолкнула мужа, приблизилась к Люси и поцеловала ее в лоб. Затем нежно обняла девочку и погладила ее по голове. Люси не знала, что и думать. Кто эта милая старушка?

Девочка повернулась и крикнула вниз:

– Дина! Филипп! Поднимайтесь к нам! Здесь два старичка и курица.

И вот уже все четверо столпились на пороге маленькой комнатки. Услышав голос Люси, старик явно обрадовался.

– Ага, английские дети! Хорошо! Очень хорошо! Когда-то, много лет назад, я побывал в вашей прекрасной стране. Я жил в Лондоне в большой гостинице.

– Он говорит по-английски! – с облегчением воскликнул Филипп. – Что делают здесь эти люди? – прошептал он Джеку. – Может быть, они сообщники бандитов?

– Скоро узнаем, – ответил Джек. – Выглядят они совершенно безобидно. Но, может быть, они здесь не одни? – Он снова повернулся к старику. – Есть здесь еще кто-нибудь, кроме вас?

– Нет, никого – только я, моя жена Эльза и курица Марта, – ответил старик, в то время как его жена по-прежнему не отходила от Люси. – Мы поставлены охранять старые вещи, находящиеся в пещерах, вплоть до того дня, когда их возвратят туда, где они должны быть. Скорее бы наступил этот благословенный день!

– Мне кажется, они понятия не имеют о том, что война

давно закончилась, – тихо сказал Джек ребятам. – Интересно, кому пришло в голову поставить их охранять сокровища? – Потом он обратился к старику: – Кто велел вам охранять эти вещи?

– Юлиус Мюллер, – ответил старик. – Замечательный человек! Он боролся с врагом, когда на нашу долину начали падать бомбы и все горело! Именно он узнал, что враги спрятали в наших горных пещерах сокровища, украденные из наших церквей и домов.

– Точно, как мы и думали, – сказал напряженно слушающий его Филипп. – Ну и что было дальше?

– Люди бежали из долины, – продолжал старик. – Многие погибли. В конце концов, не осталось никого, кроме нас. Мы спрятались вместе с нашими курами и свиньей. Потом нас нашел Юлиус Мюллер. Он привел нас сюда и поручил нам охранять сокровища, не для врага, а для народа, которому они принадлежат. Он сказал, что придет день, когда враг будет побежден и обращен в бегство. Тогда он вернется вместе с остальными и заберет сокровища. Но пока он не приходил.

– Он не может прийти, – сказал Джек. – Перевал взорван. Никто не может проникнуть в долину или покинуть ее без самолета. Война давно закончилась. Но за сокровищами охотятся дурные люди. Они прознали, что сокровища спрятаны здесь, и хотят украсть их.

Старик смотрел на Джека с удивлением и смятением, как будто до него доходило не все, что говорил мальчик. Долж-

но быть, старый страж так долго прожил под землей, что не очень хорошо разбирался в проблемах надземного мира. Похоже, реально существующими для него оставались только жена, сокровища да, пожалуй, еще курица.

– Вы живете в этой комнате? – спросила Люси. – Где же вы берете еду? Неужели вашей курице нравится жить под землей?

– Здесь большие запасы продовольствия, – ответил старик. – Тут есть даже корм для Марты. Когда мы пришли сюда, у нас было шесть кур и свинья. Но свинья скоро умерла. А потом одна за другой сдохли куры. Осталась одна Марта. Она уже не несет много яиц, так... два яичка в месяц.

– Ко! – гордо заявила Марта.

Кики повторил ее кудахтанье, а потом громко закричал. Похоже, курица была несколько ошарашена. Да и старики уставились на попугая с удивлением.

– Закрой клюв, Кики! – сказал Джек. – Не начинай снова выпендриваться.

– Что это за птица? – спросил старик. – Это... как это называется – попугай? Джек кивнул.

– Да. Это мой попугай, он сопровождает меня повсюду. Кстати, вам, наверное, будет интересно узнать, как мы сюда попали?

– Да, конечно, – ответил старик. – Это такая неожиданность для нас. Я теперь уже медленно соображаю. Не могу понять всего быстро. Жена, приготовь ребятам чего-нибудь

поеть!

Эльза не поняла, и тогда старику пришлось повторить все на родном языке. Она кивнула, и ее беззубый рот растянулся в дружеской улыбке. После этого она взяла Люси за руку и подвела ее к каменному выступу, уставленному консервными банками и горшками с вареньем.

– Старушка без ума от Люси, – усмехнулся Филипп. Его слова услышал старик.

– Наша маленькая внучка была очень похожа на эту девочку, тоже рыженькая и с таким же миленьким личиком, – сказал он. – Но однажды пришли враги и увели ее. С тех пор мы о ней ничего не слышали. Твоя сестра напомнила моей жене внучку. Не сердись на нее за это. Кто знает, может быть, ей действительно кажется, что это Грета вернулась.

– Бедняги! – сочувственно сказала Дина. – Какая у них здесь ужасная жизнь! Всеми забытые, они охраняют сокровища для Юлиуса Мюллера, ждут и ждут и даже понятия не имеют о том, что происходит в мире. Если бы не мы, они, наверное, никогда не выбрались бы отсюда.

К большой радости ребят, Эльза приготовила им вкусный обед. Люси она не отпускала от себя ни на шаг. Девочке приходилось, хотелось ей это го или нет, всюду следовать за хозяйкой. Между тем Джек рассказал старику об их приключениях. Но было видно, что тот не в состоянии понять все го, о чем говорил ему мальчик. Как он сам сказал, мозги у него работали медленно. Да и не все новости из почти забытого

им мира доходили до его сознания.

Кики радовался жизни. Курица Марта, очевидно, уже привыкла составлять старикам компанию. Она сновала под столом взад-вперед, бодро склевывая все, что падало на пол. Кики спустился к ней под стол и затеял с ней оживленную, хотя и несколько одностороннюю, беседу.

– Сколько раз тебе говорить, вытирай ноги! – с упреком обратился он к Марте. – Высморкайся! Поставь котел на огонь!

– Ко! – вежливо отвечала Марта.

– Воришка, – снова начинал свою песню Кики. Судя по всему, он собрался научить Марту нескольким детским песенкам. – Все мои милые уточки! Кря, кря, кря!

Сбитая с толку Марта обескураженно почистила перья и устала на Кики.

– Ко, ко, – снова проговорила она и продолжила поиски съестного на полу.

Ребята давились от смеха. А тут еще и Лиззи решила поучаствовать в праздничной трапезе. Она осторожно выбралась из рукава Филиппа и, оглядевшись по сторонам, скользнула на стол. Старушка явно перепугалась.

– Это наша хитрая Лиззи, – вежливо представил ее Филипп.

– Старики, наверное, считают нас чокнутыми, – пробурчала Дина, недоверчиво следя за Лиззи. – Вломились сюда с попугаем и ящерицей и нате, пожалуйста, – сразу за стол!



– Думаю, они ничего не имеют против, – ответил Филипп. – Они явно рады для разнообразия попотчевать гостей.

После еды старушка что-то сказала мужу. Он повернулся к ребятам.

– Жена полагает, что вы устали. Не хотите немного отдохнуть? У нас есть одно спокойное местечко, где можно отлично позагорать.

– Позагорать? С ума сойти! Да как вообще эти старики могли видеть солнце, сидя глубоко под землей? Ведь до поверхности им нужно преодолеть долгий путь через все эти бесконечные пещеры и туннели!

– А где это местечко? – осведомился Джек.

– Я отведу вас. – Старик вышел из комнаты через маленькую дверку, которая вела в каменную галерею. Эльза взяла Люси за руку. Ребята двинулись следом.

– Я думаю, все эти туннели были пробиты в доисторические времена подземными потоками, – сказал Джек. – Позднее они изменили свое течение. Туннели высохли и образовали ходы и переходы между всеми этими пещерами.

Спустя некоторое время туннель сделал поворот, и перед ребятами засиял дневной свет. Через минуту они уже стояли в лучах солнца на большой каменной плите, окруженной папоротниками и другими растениями. Вот это сюрприз!

– Еще один вход в пещеру сокровищ, – сказала Дина. Но она ошибалась. Проникнуть сюда извне было невозможно.

Площадка находилось в глубокой выемке, окруженной со всех сторон отвесной каменной стеной. Как сказал старик, это было спокойное, залитое солнцем местечко для отдыха, и ничего более.

Рядом с ними вышагивала Марта, поминутно склевывая что-то у них под ногами, хотя на площадке вроде не было ничего съедобного. Кики, усевшись поблизости, внимательно наблюдал за ней. Он уже успел подружиться с курицей. Ребятам Марта тоже понравилась. Она была милым и на редкость дружелюбным существом, а для стариков значила не меньше, чем Кики для Джека.

Довольно вздохнув, ребята растянулись на земле. Как приятно после долгих походов под землей ощутить на себе теплые солнечные лучи! На площадке воцарилась тишина, нарушаемая лишь отдаленным равномерным гулом.

– Это водопад, – сказала Люси. – И до него должно быть недалеко, раз мы здесь слышим его шум.

Ребята сонно щурились на солнце. Старик уселся на обломок скалы и с удовольствием закурил трубку. Эльза исчезла.

– Дурацкая ситуация – ну вот нашли мы сокровище и что с ним делать? – заметила Дина. – Мы заперты в этой долине и, пока не разобрали завал на пути к деревне, не можем даже послать весточку о себе. И вся эта история может продолжаться бесконечно долго.

– Дина, перестань говорить такие ужасные вещи! – взмолилась Люси. – Бандиты улетели, и то радость. Не могу пе-

редать, как я их боялась. А сейчас я почти счастлива, что они исчезли.

Но Люси рано радовалась. Вскоре ребята услышали знакомый гул. Вздвогнув, они вскинули головы и внимательно прислушались.

Сомнения не было, самолет возвращался. А это значит, что бандиты снова будут шастать по окрестностям. И кто знает, может быть, им удалось добиться от Отто правды и теперь им известно, как добраться до сокровищ. Теперь необходимо соблюдать предельную осторожность.

# ХУАН ОБНАРУЖИВАЕТ ПЕЩЕРЫ

Ребята устроили военный совет. Что делать, если бандитам известен путь к сокровищам и они в скором времени заявятся сюда? Разумеется, они тотчас же примутся за разграбление всех этих изумительных вещей.

– И мы не сможем им помешать, – сказал Джек. – Это еще те типы, и двум старикам и ребятам вроде нас их не остановить. Совершенно ясно, что они охотятся за сокровищами. Иначе зачем им сюда возвращаться?

Его друзья были того же мнения.

– Если бы нам удалось как-то выйти отсюда и известить Билла! – вздохнул Филипп. – Но это совершенно нереально.

Гул моторов стих вдали. Самого самолета ребята не видели. Старик, очевидно, вообще ничего не слышал, и ребята решили ему ничего не рассказывать, чтобы понапрасну не беспокоить.

– Что будем делать? – спросил Филипп. – Останемся со стариками и будем дожидаться, пока бандиты заявятся сюда и все утащат? Или вернемся в нашу папоротниковую пещеру? В ней мы по крайней мере в безопасности, да и еды там достаточно.

– Еда и тут есть, – сказала Дина. – Я думаю, лучше остаться-

ся здесь. Если появятся бандиты, можно будет спрятаться в сталактитовой пещере. И кто-нибудь будет постоянно стоять на страже.

– Наверное, ты права, – сказал Джек. – Нужно подождать, как будут развиваться события. Как только бандиты обнаружат сокровища, начнется бесконечное хождение туда-сюда. Они будут таскать вещи к самолету, улетать с ними, снова возвращаться, и так до бесконечности.

– Тогда им не обойтись одним самолетом, – заметил Филипп. – Это будет слишком долго, ведь в один самолет уместится не больше пары ящиков.

– Люси заснула, – сказала Дина. – Я тоже немного вздремну. Здесь, на солнце, так приятно. А потом, бандиты появятся здесь не сразу. Так что пока нам не нужно выставлять охрану.

– Может быть, лучше караулить у входа? – предложил Филипп. – Оттуда хорошо видно всякого, кто приблизится к пещере.

– Что ж, хорошая идея. – Джек свернулся на земле, чтобы немного вздремнуть. – Но сегодня они точно не появятся. Скоро начнет темнеть.

Ночь ребята провели в спальне стариков. Это была маленькая пещера рядом с помещением, в котором они обедали. Там громоздилась целая куча чистых шерстяных одеял. Старики непременно хотели, чтобы ребята переночевали в их спальне.

– Мы можем спать на стульях, – заявил старик. – Мы к этому привыкли.

Эльза заботливо укутала Люси и поцеловала ее в лоб.

– Она наверное думает, что я ее внучка, – сказала Люси. – Не могу себя заставить сказать ей правду.

На следующее утро ребята сытно позавтракали, после чего Джек отправился к входу в пещеры, где было решено устроить наблюдательный пункт. Через два часа друга должен был сменить Филипп.

Мальчик устроился перед самым входом в пещеры под нависающей над ним каменной плитой. Было прекрасное солнечное утро. Другие ребята отправились в первую пещеру с сокровищами, чтобы еще раз полюбоваться на статуи. Старик собирался рассказать им о происхождении и истории этих произведений искусства.

С места, где сидел Джек, открывался великолепный вид на высоченные горы, грозно теснившиеся вдаль. Хвойные леса, покрывавшие их склоны, выглядели отсюда как коротко постриженные газоны. Он поднес к глазам бинокль. Может быть, удастся разглядеть каких-нибудь птиц.

Но здесь, наверху, было мало птиц. Джек тщательно осмотрел всю гору.

Вдруг он страшно перепугался. Он направил бинокль на куст, за которым, как ему показалось, что-то двигалось. «Может быть, какой-нибудь зверек?» Джек покрутил настройку. Нет, это был не зверек. Он отчетливо увидел голову Хуана,

который тоже смотрел в бинокль, направленный прямо на Джека.

Мальчик от неожиданности прямо-таки окаменел, продолжая глядеть в бинокль. Но и Хуан ни на минуту не спускал с него глаз. «Значит, бандит не потерял надежды найти сокровища. Интересно, он забрел сюда случайно или Отто дал ему точно такую же карту, что и нам?» – напряженно размышлял Джек.

Хуан стоял на коленях рядом с кустом и не сводил с Джека глаз. Было ясно, что он наблюдает за каждым движением мальчика. В то же время бандит не знал, что Джек сидит перед входом в пещеру. Мальчик решил покинуть свой пост и подняться выше по склону. Хуан обязательно последует за ним, и тогда, может быть, удастся увести его от сокровищ.

Только он собрался осуществить свой план, как рядом с ним вырос Филипп.

– Теперь моя очередь, Веснушкин! – заорал он. – Куда это ты устался?

– Очень жаль, что ты появился именно сейчас. Там внизу, возле куста, торчит Хуан и очень внимательно смотрит в бинокль на меня, а теперь, конечно, и на тебя. Я как раз собирался ползти вверх, чтобы увести его от входа. Но теперь, когда появился ты, он, конечно, просек, что здесь вход в пещеру. Через минуту он будет здесь.

– Господи! – в ужасе воскликнул Филипп. – Нужно срочно предупредить остальных.

– Это все, что мы можем сделать! – Джек ринулся в пещеру. – Пошли! Хуан мешкать не будет. А, черт, как мне в голову не пришло, что он может здесь появиться?

Старики недоуменно трясли головами. Похоже, до них не доходило то, о чем говорил Джек. Они ни за что не хотели прятаться.

– Нам нечего бояться, – сказал старик с достоинством. – Нам никто ничего не может сделать.

– Вам очень даже есть чего бояться! – в отчаянии кричал Джек. – Нужно немедленно прятаться!

Но уговорить стариков было невозможно. Джек не мог больше терять ни секунды. Он торопливо вытолкнул девочек из комнаты.

– Нам идти в сталактитовую пещеру? – спросила Дина. Джек кивнул. Но когда они поравнялись с молчаливыми статуями, он заколебался: «Может быть, лучше укрыться здесь?»

– Снимите со статуй покрывала, накиньте их на себя и не двигайтесь! – приказал он остальным.

Ребята быстро укутались в покрывала и притаились в глубине пещеры.

– Это напоминает мне нашу игру «Замри, умри, воскресни», – прошептала Люси. – Кто сдвинется с места, тот проиграл.

– Если ты немедленно не замрешь, то уж проиграешь, – сказал Джек. – Шшш! Кажется, кто-то идет.



– Шшш! – громко зашипел Кики. Джек дал ему подзатыльник.

– Умолкни! Хочешь всех нас заложить?

Кики решил было подать голос, но быстро передумал и исчез в темноте. Ребята с облегчением посмотрели ему вслед. «Хорошо, что он будет немного в стороне. А то его трескотня может погубить всех».

Вскоре они услышали, что кто-то приближается. Наверное, это был Хуан.

– Он уже прошел через сталактитовую и звездную пещеры, – прошептал Филипп. – Скоро будет у двери. Жаль, что не было времени запереть ее. Может быть, он не догадался бы, как ее открыть.

Ребята напряженно вглядывались в зеленоватый полумрак. Дверь начала медленно открываться. В проеме блеснул ствол револьвера. Похоже, Хуан решил не рисковать.

Люси испуганно сглотнула слюну. «О, Господи, только бы он не начал палить!»

Дверь открылась, и на пороге появился Хуан с револьвером в руке. Увидев многочисленные фигуры со сверкающими глазами, он пораженно остановился.

– Руки вверх! – резко крикнул он. Статуи не шевелились. Рука Хуана задрожала. Видимо, как и ребята, он страшно перепугался, оказавшись лицом к лицу с молчаливым собранием.

– Вытри ноги! – неожиданно раздался в темноте строгий

голос. Конечно, это прокричал Кики! Он сидел на каменном карнизе над самой головой Хуана.

– Кто тут? – громко крикнул Хуан. – Не двигаться, а то стреляю.

Ни статуи, ни их живые компаньоны не шевелились.

– Кто тут? – еще раз крикнул Хуан.

– Все мои милые уточки, – ответил Кики и разразился отвратительным хохотом. Это даже на Хуана произвело впечатление. Он немного отступил назад и, вглядываясь в таинственный полумрак, попытался разглядеть, кто из неподвижных фигур произнес эти слова.

– Горностай убежал! – завопил Кики. А потом закудаhtал, как Марта. У Хуана снова задрожала рука. Однако он справился с волнением и осторожно сделал несколько шагов вперед. И тут он наконец разглядел, что толпящиеся перед ним фигуры всего-навсего статуи, увешанные драгоценными камнями. Он громко расхохотался.

– Идиот! – сказал он самому себе.

– Идиот! – тотчас повторил Кики. Хуан молниеносно обернулся.

– Кто тут? Ах да, это, наверное, наши милые крошки. Ну погодите, я до вас доберусь!

В этот момент Кики начал мяукать, и Хуан принялся озираться в поисках кошек, но безрезультатно. Попугай беззвучно перелетел в пещеру с картинами, на лету болтая с самим собой:

– Выпекай, выпекай пирожок, а враг бежит, бежит, бежит.

Еще раз скользнув взглядом по статуям, Хуан пошел дальше. Ребята с облегчением перевели дыхание, но покинуть свои места не отважились.

Прошло довольно много времени, пока Хуан снова вернулся в пещеру. Он тащил за собой стариков и кричал им что-то на их языке. У стариков были перепуганные лица. Ребята не понимали ни слова.

Наконец, Хуан, не глядя по сторонам, пересек пещеру и скрылся за толстой дубовой дверью. Раздался громкий щелчок, от которого все вздрогнули.

А потом случилось то, чего они никак не ожидали. С той стороны двери послышался металлический звон задвигаемых засовов.

Буме! Буме! Буме! Задвинуты все три стальных засова. Теперь изнутри дверь не открыть.

– Вы слышали? – прохрипел Джек. – Мы в ловушке. Что бы нам спрятаться в сталактитовой или звездной пещере? Оттуда можно было легко выбраться. А теперь это невозможно. И нам придется торчать здесь и ждать, когда нас выпустят бандиты – если это вообще случится.

# ДЕРЗКИЙ ПЛАН

У стариков испуганно вытянулись лица, когда несколько статуй вдруг ожило и заговорило. Однако все тут же разъяснилось – ребята вылезли из-под одолженных у статуй покрывал, которые немедленно были возвращены на место. Эльза подбежала к Люси и нежно погладила ее по голове. Старик весь дрожал.

– Что вам сказал этот подлец? – спросил Джек.

– Он сказал, что запрет нас. И еще – что вернется со своими друзьями и унесет отсюда все сокровища. – По щекам старика побежали слезы. – Это дурной человек. Неужели я так долго охранял все эти прекрасные вещи, чтобы они попали в руки вора?

– Действительно, с ума можно сойти, – сказал Джек. – Мы не сможем ничего предпринять и вынуждены будем беспомощно наблюдать, как эти негодяи упакуют все в ящики и преспокойненько улетят восвояси!

– Пойдемте-ка выйдем на солнце! – предложила Дина. – Это мрачное освещение действует мне на нервы. Джек, скажи старику, чтобы его жена приготовила нам поесть! В этой тухлой темноте у меня совершенно не работают мозги. Меня здесь не покидает чувство, будто статуи подслушивают все, что я говорю.

Джек понял, что еще немного, и Дина разрыдается.

– Да, иди вместе с Кики и Люси вперед! Мы вас скоро догоним. На солнечной площадочке тебе снова полегчает.

– А как ловко Кики отвлек от нас Хуана! – сказала Люси. – Услышав безумные речи попугая, он не на шутку перепугался. Он, наверно, решил, что это привидение. Что ж, и я бы перепугалась на его месте.

Оказавшись на залитой солнцем площадке, Дина с облегчением бросилась на землю.

– Что-то это приключение перестает мне нравиться, – пожаловалась Люси. – Мы совершенно беспомощны. Когда можешь что-то предпринять, все не так плохо. Ты согласна, Дина?

– Приключения обязаны развиваться, как мне хочется, – раздраженно заявила Дина. – И мне не нравится, когда меня вынуждают делать то, что мне совершенно не надо. Не говори сейчас со мной, Люси! А то я лопну от ярости!

– Это все результат стресса от долгого стояния на одном месте, – сказала Люси.

– Перестань говорить, как классная руководительница! – набросилась на нее Дина. – Это не из-за стояния. Просто у меня отвратительное настроение, потому что я хочу выбраться из этой долины и не могу.

Люси замолчала. Она растянулась на солнце в ожидании остальных: «Скоро Эльза позовет нас к столу». Кики ковылял по площадке, беседуя сам с собой. Скоро к ним присоединилась Марта и принялась озабоченно искать у себя под

ногами съестное. Кики тихо переговаривался о чем-то с курицей.

Когда появилась еда, Дина ненадолго забыла о своем плохом настроении. За обедом ребята снова и снова анализировали события дня. В разгар беседы они услышали гул летящего самолета.

– Они снова улетают! – пораженно воскликнул Джек. – Какого черта?

– По-видимому, они отправились за подкреплением, чтобы побыстрее управиться с транспортировкой, – предположил Филипп. – Они ведь теперь точно знают, где находятся сокровища. Может быть, они вернутся сразу на нескольких самолетах.

Время словно застыло. Ребят безумно раздражал плен, обрекавший их на бездействие! Мальчики несколько раз подходили к запертой двери, изо всех сил пытаясь растряссти ее. Но все усилия были безрезультатны. Засовы оказались чрезвычайно крепкими.

Делать ребятам было нечего, и они заскучали. Друзья слонялись из пещеры в пещеру, снова и снова осматривая статуи, картины и старинные книги. Некоторые статуи были действительно прекрасно исполнены и облачены в великолепные одежды. Другие же, напротив, грубо вытесаны из дерева или камня и ярко раскрашены. Ребята не знали, какова цена всех этих сверкающих брошей, серег, цепочек, браслетов, поясов и колец. Некоторые из них были наверняка очень

дорогими, другие, возможно, дешевле.

– Бандиты, скорее всего, только обдерут одежду и драгоценности, а сами статуи оставят здесь, – предположил Джек. – Картины и книги упакуют в ящики.

– Может быть, мы сами снимем украшения и спрячем их где-нибудь, пока есть время? – спросила вдруг Дина. – С какой стати всем должны завладеть эти гады?

– Прекрасная идея, – загорелся Джек. – Пошли, не будем откладывать дело в долгий ящик.

Но как только ребята прикоснулись к украшениям, на них в ужасе набросились старики.

– Не делай этого, плохой мальчик! – крикнул старик и вырвал брошь из рук Джека.

– Мы просто хотим спрятать вещи от бандитов, – защищался Джек. – Они скоро вернутся и все утащат.

– Все принадлежит им, – старик указал на статуи. – Никто не может посягнуть на них. Это против законов церкви.

Ребята отказались от своего плана: Эльза и ее муж не простят, если они еще раз дотронутся до украшений. В глазах стариков это было, по-видимому, святотатством.

Наконец бесконечно длинный день подошел к концу. Ночью все спали беспокойно, обуреваемые мыслями о ближайшем будущем. Перспектива оказаться в руках такого отпетого негодяя, как Хуан, была малоприятна.

На следующее утро все завтракали на солнце. Теперь они по возможности всегда ели здесь.

– Замошчите-ка все! – вдруг крикнула Дина. – По-моему, самолет возвращается.

Они напряженно прислушались. В самом деле доносился гул моторов! С каждой минутой он становился все громче и постепенно перерос в оглушительный грохот. Джек вскочил.

– Это не один самолет! Смотрите, вон один пошел на посадку – а вон там еще один и еще! Черт побери, да тут целая эскадрилья!

Ребята насчитали четыре самолета. По-видимому, Хуан решил вывезти все сразу, и в этот самый момент на широком лугу в долине приземлялся один самолет за другим.

– Ну, сейчас начнется, – сказал Джек. – Теперь они умыкнут сразу все сокровища.

– Просто позор, что мы ничего не можем предпринять! – разгневанно крикнула Дина. Джек был в полном отчаянии.

– Если бы нам только удалось известить Билла! Но выбраться из долины можно только на самолете. Филипп устал на него.

– Ты прав. Это единственная возможность. И я попытаюсь ею воспользоваться.

Все пораженно замолчали. Потом Джек непонимающе спросил:

– Что ты имеешь в виду? Ты ведь не умеешь водить самолет!

– Естественно, не умею. Но я попытаюсь спрятаться в одном из них. Разве не таким путем мы оказались здесь? По-



чему бы мне не повторить этот опыт? Спорим, мне удастся это сделать. А потом, как только представится возможность, я выберусь из самолета и помчусь к Биллу, чтобы все ему рассказать.

– Филипп! Это гениальная идея! – воскликнул Джек. – Только идти надо не тебе, а мне.

– Совершенно исключено! В конце концов это моя идея. Глаза Люси наполнились слезами.

– Никому из вас не надо идти. Вас могут обнаружить, и тогда произойдет что-нибудь ужасное. Не бросайте нас одних!

– Джек останется, – успокоил девочку Филипп. – И старики тоже. С вами все будет в порядке. А то, что я предложил, в самом деле единственная возможность позвать на помощь. Как только бандиты будут готовы лететь, я полечу с ними. Им все равно придется сделать несколько рейсов, чтобы забрать все сокровища. И если мне удастся известить Билла, он сможет застать их на месте преступления.

Дина задумалась.

– Все это слишком хорошо, чтобы быть правдой. Не думаю, что это получится. Например, как ты собираешься добраться до самолета? Мы же заперты здесь. Никто не может отсюда выбраться.

– Когда бандиты будут тут шастать взад-вперед, я дождусь подходящего момента и выскользну в дверь, – сверкая глазами, принялся развивать свой план Филипп. – После этого

я вначале спрячусь в сталактитовой пещере, а как только все успокоится, отправлюсь к выходу. Они наверняка не станут охранять его. Нас они не опасаются, мы, по их мнению, все равно сидим взаперти.

– Звучит, конечно, неплохо, но вот осуществить все это будет сложнее, – заметил Джек. – Слушай, Хохолок, давай лучше пойду я!

– Брось, Джек! Неужели ты надеешься, что я тебе уступлю такое приключение?

– Возможно, тебе удастся спрятаться в одном из ящичков, – задумчиво сказала Дина. – Вряд ли кому-то придет в голову осматривать запакованный ящик.

– Недурственная идея, – кивнул Филипп. – Более того, очень даже замечательная идея!

– Нам нужно подготовиться сегодня к настоящему нашествию, – сказал Джек. – Это ужасно перепугает наших стариков. Бог знает, что они выкинут, когда увидят, что их священные сокровища нагло растаскиваются.

– Когда бандиты придут, тебе снова придется превратиться в статую, Филипп, – сказала Дина. – А мы не станем прятаться. Будет лучше, если они найдут нас сразу же, тогда они больше не станут искать. А ты тем временем дождешься подходящего момента, чтобы выбраться за дверь.

Филипп кивнул.

– Да, так и сделаем. Может быть, ничего и не получится, но попробовать нужно. Подождите-ка, а когда они могут

возвратиться? На дорогу им понадобится не менее полутора часов. Приземлились они полчаса назад. Так что мне нужно постепенно собираться в путь.

– Да, давай! – Люси была вся как на иголках и беспокойно переминалась с ноги на ногу. – Мы пойдем за тобой, чтобы удостовериться, что ты в самом деле выглядишь как статуя.

Ребята направились в пещеру, в которой располагались скульптуры. К ним присоединилась Марта. Джек стал ее главным любимцем, и она не отходила от него ни на шаг. Этим утром курица снесла яйцо, и старушка заботливо положила его Люси за завтраком.

– Смотрите, здесь на маленьком карнизе есть совершенно темный уголок, – заметила Дина. – Если ты там встанешь, тебя будет практически не видно. Кроме того, ты будешь рядом с дверью и сможешь легко смыться.

– Действительно, хорошее местечко, – похвалил Филипп. – Теперь мне для маскировки нужно покрывало или что-нибудь в этом роде.

Дети отыскали большое покрывало и обмотали им Филиппа, который встал на карниз. Ребята удовлетворенно взирали на дело своих рук.

– Тебя практически не видно, – сказал Джек. – Ну что ж, удачи тебе, Филипп! Нам пора идти. Когда бандиты нас обнаружат, им и в голову не должно прийти, что здесь кто-то еще прячется. Надеюсь, тебе удастся смыться. Когда мы увидим, что тебя нет на месте, будем знать, что побег удался.

– До свидания! – сказал Филипп, действительно совершенно не отличимый от статуи. – Не беспокойтесь обо мне! Я сразу же пошлю весточку Биллу и маме. А потом мы освободим вас.

# ПОБЕГ ФИЛИППА

Прошло около часа, прежде чем Филипп услышал звук шагов. С грохотом отодвинулись засовы. В проеме двери показался револьвер Хуана. Но на этот раз в пещере не было Кики, который побалагурил бы с разбойником. Стояла полная тишина. В помещении замерли молчаливые статуи.

Хуан переступил порог пещеры. За ним вошли остальные. Филипп наблюдал за ними сквозь дырочку в покрывале. Мальчик надеялся, что бандиты не сразу начнут обдирать украшения со статуй, в противном случае его быстро обнаружат.

Увидев неподвижные фигуры, бандиты разразились возгласами удивления. Включив мощные фонари, они осветили всю пещеру. К этому Филипп не был готов. Он забился поглубже в угол и плотнее закутался в покрывало.

Бандиты были ошарашены. Они с изумлением рассматривали сверкающие драгоценности, обменивались короткими фразами. Некоторые тут же бросились срывать со статуй цепи и броши. Но Хуан резко выкрикнул что-то, и его товарищи мрачно и нехотя вернули вещи на место.

Филипп насчитал восемь человек, значит, на каждом самолете прибыло по двое. Отто с ними не было. Мальчик узнал Хуана, Пепи и Луиса.

Хуан повел банду в следующую пещеру. Их шаги гулко

раздавались под сводами туннеля. «Если бы точно знать, что никто не остался снаружи, можно сейчас же выскользнуть через открытую дверь и мчаться к самолетам», – думал Филипп, напряженно прислушиваясь. Теперь бандиты находились в пещере с картинами. Потом они отправились дальше, и до мальчика доносился лишь слабый отзвук их голосов. Очевидно, эти типы были уже в книжной пещере, потом они отправятся в золотую. Пора уносить ноги.

Мальчик сбросил покрывало на пол и тихонько скользнул к двери. Он стремительно выскочил за порог и, сбежав по винтовой лестнице, очутился в звездной пещере, потом легко перебежал в сталактитовую. Здесь он уже чувствовал себя спокойнее. Вряд ли бандиты оставили у входа стражу, но на всякий случай надо быть предельно осторожным.

У входа в пещеру никого не было видно. Перед взором мальчика открылся совершенно безлюдный горный склон. Филипп ловко выбрался из пещеры и пустился бежать с горы. Он быстро продвигался вперед, не забывая при этом внимательно смотреть по сторонам: не исключено, что не все бандюги отправились на экскурсию в пещеры.

Усталый и голодный, он, наконец, добрался до хижины. Дверь была открыта, вокруг царил тишина. Филипп вошел в хижину и первым делом наелся досыта. Обнаружив коробку с шоколадом, он положил несколько плиток в карман. Кто знает, когда еще удастся поесть?

Потом беглец отправился к самолетам. Выйдя на откры-

тое место, он увидел четыре больших аэроплана. Нужно было сообразить, в котором из них лучше прятаться.

Филипп облазил все самолеты, тщательно изучив их изнутри. В последнем он обнаружил целую кипу одеял и плащей. Это ему понравилось. Под ними и можно спрятаться. Пока что он не видел возможности укрыться в ящике, как предлагала Дина. Ящики, закрытые брезентом, стояли на старом месте.

Решив вопрос с убежищем, Филипп понял, что у него остается еще масса времени. Бандиты вернутся не так скоро. Им предстояло тащить целую кучу тяжелых вещей, и с этой работой им быстро не справиться.

Чтобы как-то занять себя, мальчик внимательно осмотрелся в хижине. На стене он увидел плащ и обыскал его карманы. В будущем Биллу могла пригодиться малейшая зацепка.

В одном из карманов Филипп обнаружил блокнот, который тут же перелистал. «Что за чертовщина? – Он обнаружил записи, сделанные каким-то секретным шифром, и массу цифр. – Может быть, Билл разберется, что это такое, а я – пас!»

Потом Филипп отправился к коровнику. Там стояли открытые консервные банки. Над ними вились тучи мух. Филипп не сразу вспомнил, что консервы были оставлены Джеком для Отто. Пахли они отвратительно!

Филипп взял палку, выкопал в земле углубление и похо-

ронил вонючие банки. После этого он пошел к дереву, на котором друзья когда-то прятались. Подойдя, он посмотрел наверх: «А это что там такое? Да это же наши чемоданы. Я о них совершенно забыл». Чемоданы мирно стояли на прежнем месте.

Мальчик на секунду задумался: «Оставить вещи там, где они стоят, или спустить их вниз? Если бандиты наткнутся на наши вещи, они примутся меня искать. Нет, лучше оставлю все как есть. Там, наверху, чемоданы в надежном укрытии».

Филипп стал поджидать бандитов. Часов в пять он открыл банку с персиками и съел их, закусывая печеньем. Злодеев все еще не было.

Но вскоре они показались вдаль, под деревьями. Филипп находился около самолетов, готовый в любую минуту нырнуть под одеяла.

Беглец снова пересчитал членов компании. «Восемь – стало быть, они возвращаются в полном составе». Он быстро взбежал по ступенькам самолета, влез в кабину и заполз под сваленные одеяла.

Наконец, слышались голоса. Бандиты переговаривались громко и возбужденно. Очевидно, обнаруженной добычей все были довольны. Потом голоса стихли – разбойники отправились к хижине на ужин. «Позже они перенесут вещи в самолеты и отправятся в полет». Филипп зевнул. Внезапно он почувствовал страшную усталость.

Вскоре мальчик крепко спал. Когда через несколько часов



в самолете появились бандиты, он не шелохнулся. Проснулся он только, когда взревели двигатели. Филипп в испуге подскочил под одеялами и плащами и едва не выдал себя, но вовремя вспомнил, где он находится.

Лежа под одеялами, мальчик совершенно потерял счет времени и не мог сообразить, день сейчас или ночь.

Самолеты стартовали один за другим через короткие промежутки времени. Самолет, в котором спрятался Филипп, взлетел последним. Мальчик почувствовал, как стальная птица оторвалась от земли и взмыла в воздух. Он тихо радовался: «Бандиты не подозревают о моем присутствии на борту. Оказывается, сбежать совсем не трудно».

Беглец снова погрузился в сон. Самолеты мчались в ночи. Куда они направлялись: на секретную посадочную площадку или обыкновенный аэродром?

Остальные ребята спали этой ночью на каменной площадке. В пещере можно было задохнуться. Поэтому они, попросив разрешение у стариков, взяли одеяла и устроились под открытым небом.

– Вы не страдаете лунатизмом? – озабоченно спросил старик. – А то, не дай Бог, свалитесь в пропасть.

– Нет, мы не лунатики, – успокоил его Джек. —

С нами будет все в порядке.

Эльза никак не соглашалась, чтобы и Люси спала под открытым небом. А когда девочка настояла на своем, старушка едва не расплакалась. Компанию ребятам составили Кики и

Марта. Не было только Лиззи. Она сопровождала Филиппа в ночном полете.

Позади у ребят был кошмарный день. Когда утром бандиты обнаружили детей вместе со стариками, они ужасно разъярились. Непрерывно допрашивали Джека и девочек, орали на них и нагнали на друзей порядочного страха. Старик рассказал им, что, охраняя сокровища, живет в пещерах уже много, много лет. И бандиты решили, что все это время со старыми стражами жили и дети.

– Хорошо, что они не спросили нас, как мы попали в долину, – сказал Джек. – И им почему-то даже в голову не пришло, что мы появились здесь гораздо позже.

Когда злодеи начали срывать со статуй драгоценности, старики взволнованно кинулись на защиту церковных святынь. Бандиты наорали на них и даже немного поколотили. Тогда старик увел свою дрожащую и плачущую жену домой. Ребята старались, как могли, утешить несчастных.

Потом дети отправились погреться на солнышке. Их мучил вопрос, удалось ли Филиппу выскользнуть за дверь.

– Уверена на все сто процентов, – сказала Люси. – Филипп наверняка сбежал, пока они нас Допрашивали.

Наконец, разбойники, нагруженные драгоценностями, ушли из пещеры. Они взяли с собой самую ценную скульптуру, несколько картин и книг. Двое волокли сундук с золотом. Им еще предстояло помучиться, перетаскивая все это добро по горным кручам.

Уходя, бандиты задвинули дверные засовы. Ребята и старики вновь оказались взаперти. Друзья все время думали о Филиппе: «Как он там? Удалось ли ему пробраться на самолет? Смог ли он укрыться в ящике? Когда самолеты улетят?»

Ночью они проснулись от гула моторов, подняли головы и прислушались. Кики что-то проскрипел и разбудил Марту.

– Они летят!.. – крикнул Джек. – Готов поспорить, что Филипп с ними! Нас скоро освободят. Вот Билл перепугается, когда все узнает. Интересно, он прилетит сюда на своем самолете?

– Очень надеюсь, – тихо вздохнула Люси. – Я так скучаю по нему. Мне уже кажется, что нам никогда в жизни не выбраться из этой долины.

– Перестань молоть чепуху! – одернула ее Дина. – Послушай, Кики, оставь, наконец, Марту в покое! Чем ты ее снова так разволновал?

– Шшш! – нахально зашипел на нее Кики.

– Вечно последнее слово должно остаться за ним! – Дина завернулась в одеяло. – Я так рада, что самолеты улетели. Удачи тебе, Филипп!

– Удачи! – крикнули вслед за ней остальные.

– Удачи! – повторил Кики.

– Ко, ко, ко! – произнесла Марта, словно присоединяясь к пожеланиям ребят.

# ИНТЕРЕСНАЯ НАХОДКА И ВЕЛИКОЛЕПНАЯ ИДЕЯ

Самолеты возвратились на следующий день. И вскоре бандиты снова появились в пещере сокровищ. Они тщательно перерыли старинные книги и документы, раскатали намотанные на бобины холсты и буквально обнюхали каждую картину.

Ребят и стариков разбойники забросали вопросами: «Кто побывал в хижине и потревожил припасы?» Этому злодеи никак не могли понять – ведь все обитатели пещер находились под крепким замком.

Друзья, разумеется, сразу сообразили, что в поисках еды в хижине побывал Филипп. Но они были преисполнены решимости хранить тайну до последнего. Джек изображал перепуганного недотепу и на все вопросы давал совершенно идиотские ответы. Его примеру успешно следовала Дина. А Люси не переставала всхлипывать.

Что же касается стариков, то они просто ничего не знали. Похоже, они даже не заметили исчезновения Филиппа. В крайнем раздражении мучители прекратили допросы и снова взялись за работу.

Эльза очень переживала за всхлипывающую Люси. Не говоря ни слова, она взяла девочку за руку и отвела ее в спаль-

ню к большой картине, стоявшей на каменном карнизе. Все так же молча старушка сняла картину, и в стене показалось зияющее отверстие.

Люси была поражена. «Куда ведет это отверстие?» Она повернулась к двери и крикнула:

– Джек, пойди сюда и приведи с собой хозяина! А то мы с Эльзой никак не можем объяснить. Вскоре Джек со стариком вошли в комнату.

– Это тайник? – спросил Джек, увидев отверстие.

– Нет, это просто дырка в стене. Жене она не понравилась. И мы решили закрыть ее картиной.

Старуха стала что-то взволнованно объяснять мужу. Тот перевел Джеку:

– Жена считает, что, поскольку твоя маленькая сестра так боится бандитов, она могла бы спрятаться в этой нише. Там ее не найдут.

Джек тщательно осмотрел отверстие. Потом забрался внутрь. Это была не просто дырка в стене. За входным отверстием начинался маленький темный туннель, который, по видимому, раньше был водостоком.

– Тут маленький туннель! – повернув голову, крикнул Джек. – Почти такой же, как тот, что соединяет нашу папоротниковую пещеру с пещерой эха. Пойду разведу, куда он ведет.

И мальчик пополз внутрь. Через пару метров туннель почти вертикально обрывался вниз, и, если бы он не был та-

ким узким, Джек наверняка сорвался бы. Осторожно спустившись, он очутился в маленькой пещере с отверстием в полу. Джек посветил в него и разглядел там еще один туннельчик. Удовлетворенный осмотром, он пополз назад.

– Давайте за мной! – крикнул он девочкам. – Похоже, мне удалось обнаружить выход из пещеры. Но нам понадобится веревка.

Один за другим они поползли по узкому проходу. Добравшись до пещеры с отверстием в полу, Джек развязал толстую веревку, которую всегда носил на поясе, закрепил ее на скале и спустился вниз.

Девочки последовали за ним. Джек осветил фонарем туннель, шедший в обе стороны.

– В какую сторону будем двигаться? Люси приложила палец к губам.

– Послушайте-ка! Слышите шум? Мне кажется, это водопад.

Они двинулись в том направлении, откуда доносился шум. И тут, к своему огромному изумлению, они выбрались на ту самую каменную площадку за водопадом, на которой несколько дней назад девочки плясали, стараясь отвлечь внимание Пепи.

– Мы за водопадом! – изумленно воскликнул Джек. – А там ход, ведущий в пещеру эха. Кто мог такое предположить? Теперь можно вернуться в нашу добрую старую папоротниковую пещеру. Мы свободны. Погодите, я схожу за

стариками!

Он возвратился, взобрался по веревке наверх и, оставив позади узкий туннель, снова оказался в спальне. Джек взволнованно поведал старику о своем открытии.

– Пойдемте с нами! – сказал он. – Мы отведем вас в надежное убежище.

Старик печально рассмеялся.

– Это невозможно. Мы не можем ползать и лазить, как вы. Но вы уходите! Мы вас не выдадим. А картину поставим на прежнее место.

Джек вернулся к девочкам. Кики был с ним.

– Жаль, что нельзя было захватить с собой Марту, – сказал он. – Она мне очень понравилась. Но старики не выживут без нее. А сами они ни в какую не соглашались идти с нами. Что ж, наверное, они правы. Им вряд ли удалось бы одолеть узкий туннель. Да и по веревке они наверняка не смогли бы спуститься. Пошли, я ужасно соскучился по нашей пещере. Ура! Все-таки мы удрали от них. Бандиты лопнут от злости.

– Только бы они ничего не сделали нашим милым старикам, – озабоченно проговорила Люси.

Пройдя по извилистому проходу, ребята очутились в пещере эха. Кики вопил и верещал безостановочно, и эхо возвращало его вопли стократно усиленными. Ребята зажали уши ладонями и быстро устремились по маленькому туннелю, ведущему к папоротниковой пещере. Облегченно вздыхая, они опустились на одеяла, по-прежнему разбросанные

на полу.

– Вот мы и дома, – довольно проговорил Джек и рассмеялся. – Странно, что я эту пещеру воспринимаю как дом. Но это и в самом деле так.

Ребята удобно растянулись на одеялах.

– Бандиты вернулись очень быстро, – задумчиво сказала Дина. – Это значит, что, разгрузившись, они тотчас полетели обратно. Собственно, я их сегодня еще не ждала. Да и шумов я сегодня никаких не слышала.

– Ветер переменялся, – сказал Джек, – и отнес все шумы в сторону. И солнце скрылось. Сегодня к вечеру наверняка пойдет дождь.

– Нам ни в коем случае нельзя пропустить Билла и Филиппа, – сказала Дина. – Ведь они не знают, что мы здесь.

Джек задумался.

– Знаете, девчонки, мне хотелось бы заглянуть в хижину. Вдруг нашему Хохолку не удалось смыться и бандиты держат его в плену?

– Ужас какой! – испуганно крикнула Люси. – Мне это даже в голову не приходило. Джек, ты и в самом деле думаешь, что они захватили его в плен?

– Да нет же! Но мне хотелось бы в этом убедиться. И будет лучше, если я отправлюсь туда немедленно, пока бандиты заняты в пещерах. Кстати, вы видели там всех восьмерых?

Дина наморщила лоб.

– Кажется, да! Но ручаться не могу. А ты, Люси, всех ви-



дела?

– Нет. Я вообще на них не смотрела. Они такие гадкие!

– Да нет, скорей всего, они были там в полном составе. – Джек поежился. – Брр! Какой сегодня холодный ветер. Надену-ка я еще одну шерстяную кофту. До свидания, барышни! Я скоро вернусь.

И зашагал знакомой дорогой к хижине. Он надеялся, что Филипп не попался в плен, но хотел в этом убедиться. Джек двигался осторожно, озираясь по сторонам. Хижина была заперта. Мальчик заглянул в окошко. Друга видно не было.

Джек пошел к коровнику: «Кто знает, может быть, эти негодяи связали Филиппа и оставили его там». Но и в коровнике было пусто.

Неожиданно, как это нередко бывает в горах, по долине промчался сильный порыв ветра. Хлынул страшный ливень. Джек отбежал под защиту развесистого дерева и прижался к стволу. Это был тот самый каштан, на котором ребята прятались от бандитов.

Ветер громко выл, и Джек не слышал, как кто-то приблизился к дереву с другой стороны. Это был Пеппи. Он удивленно посмотрел на сидящего на корточках мальчика. В следующее мгновение Пеппи подскочил к нему и цепко схватил за плечо. Джек в ужасе вскрикнул:

– Отпусти меня, гад! Ты вывихнешь мне плечо! Но Пеппи держал его крепко. Он взял в руку палку и ухмыльнулся.

– Это пойдет тебе на пользу. Довольно вам, пацанам,

устанавливать здесь кавардак. Где остальные? Немедленно говори, а то я из тебя душу вытрясу!

– Пусти меня! – снова закричал Джек и врезал ему ногой по бедру. Бандит взвыл от боли и ударил мальчика. Джек еще раз поддал ему ногой.

Но силы были слишком неравны, и борьба, конечно, скоро закончилась бы не в пользу Джека, если бы не произошло неожиданное. Ветер крепчал и все сильнее раскачивал ветви дерева, под которым Джек бился со злодеем. Неожиданно в воздухе стремительно просвистело что-то тяжелое и обрушилось на плечо Пепа. Тот скрючился от боли.

Джек – быстро прыгнул в сторону. Отбежав на несколько шагов, он оглянулся. Пепа с трудом выпрямился. Но только он поднялся с земли, как с дерева снова сорвался тяжелый предмет и рухнул напрямик ему на голову. Как громом пораженный, Пепа свалился на землю и остался лежать неподвижно.

Ничего не понимая, Джек уставился на бандита. «Что произошло?» И тут постепенно до мальчика стал доходить смысл происшедшего. Ветер стряхнул на землю два чемодана, спрятанных ребятами на дереве. «Вот уж действительно – помощь пришла с неба! – подумал Джек. – Только бы чемоданы не прибили этого типа до смерти».

Он осторожно подошел ближе. Пепа был без сознания. Джек решил не упускать благоприятного момента. Он взял веревку и связал бандита по рукам и ногам, а потом крепко

привязал его к дереву.

– Теперь-то уж ты не будешь ходить за нами по пятам, милый Пепи! – довольно сказал он и бросил быстрый взгляд на дерево, чтобы убедиться, что два оставшихся там чемодана держатся крепко. – Видно, тебя оставили здесь караулить, когда выяснилось, что кто-то побывал в хижине. На сегодня твоя караульная служба закончилась. Ты уж, старичок, не обижайся! По крайней мере, здесь, под деревом, ты не очень вымокнешь.

Неожиданно Джеку в голову пришла такая блестящая идея, что он на мгновение просто окаменел.

Потом, сбросив оцепенение, подпрыгнул и завопил:

– Я должен это сделать! Но успею ли я, успею ли?

Джек рванулся сквозь бушующий ливень.

«Как это мне раньше в голову не пришло? Пока они торчат в пещерах, я могу их прекрасненько запереть точно так же, как, уходя, они запирали нас! Как я раньше не додумался? А теперь уже, наверное, слишком поздно».

Мальчик мчался, задыхаясь и отплеываясь, весь пылая, несмотря на ветер и дождь.

«Черт, бессмысленно нестись с такой скоростью! Злодеи уже давно вышли из пещеры, и я могу нарваться на них каждую минуту. Ну как же, как же я не подумал об этом раньше? – досадовал Джек. – Мне нужно было запереть их еще до похода к хижине. Какая это великолепная идея – взять их в плен! Ведь им неизвестен туннель за картиной. А старики

ничего не скажут. Господи, только бы они еще оставались в пещерах!»

Струи дождя хлестали Джеку в лицо. Ветер превратился в настоящую бурю и гнал мальчика в гору. Вся его одежда промокла насквозь, но он ничего не замечал.

По-прежнему никого не было видно. Добравшись до водопада, Джек замедлил бег. Ему очень не хотелось угодить прямо в руки неприятеля.

Постепенно к мальчику возвращалась способность рассуждать: «Наверное, эти типы ждут, когда кончится буря, чтобы не подвергать опасности драгоценную добычу? Да, конечно, они должны поступить именно так. А если дождь не прекратится, они наверняка останутся в пещерах на ночь. Так что не исключено, что мне все-таки удастся прийти вовремя».

Предположение Джека оправдалось. Увидев, что на улице бушует буря, разбойники решили переждать дождь, чтобы не замочить бесценные сокровища. Было решено в крайнем случае остаться на ночь под защитой каменных сводов пещеры. Переночевать в комнате с одеялами. А старики и ребята поищут себе другое место для ночлега.

Однако в комнате бандиты нашли одних стариков. На вопрос о детях, старики стали бормотать что-то невразумительное, дружно показывая в туннель, ведущий из пещеры. Злодеи расположились на одеялах. Один из них достал из кармана колоду карт. Хозяева удрученно перешли в гости-

ную. «Только бы не заглянули за картину!» – тревожились они.

Добравшись до входа в пещеры, Джек окончательно обесилел. Ничего не соображая и не замечая, он, спотыкаясь, побрел через туннели и пещеры. Никого не было видно. «Неужели все-таки бандюги уже ушли? А я их не заметил?» – думал мальчик.

Он тихонько скользнул к гостиной и, прижавшись к открытой двери, заглянул внутрь. В комнате сидели старики и курица Марта. Из спальни доносились громкие голоса.

Джек помахал старикам рукой. Они изумленно поднялись и тихо подошли к нему. Он приложил палец к губам и отвел их подальше от двери.

– Пойдемте со мной! Я собираюсь запереть здесь бандитов. Но вам с ними не следует оставаться.

Старики покорно побрели за ним через пещеры с сокровищами. Наконец, они оказались у выхода. Джек плотно притворил тяжелую дубовую дверь и взялся за засовы. Буме! Буме! Буме! «Я сделал это! Я сделал это!» – ликовал мальчик.

# ПОСЛЕ БУРИ

Задвинув засовы, Джек почувствовал, что лишается сил. Схватка с Пепи, стремительный бег под проливным дождем и ужасное волнение доконали его. Он сполз на ступеньки перед запертой дверью и потерял сознание.

Вокруг была темнота. Старики шарили впотьмах, не понимая, что случилось с мальчиком.

Наконец, они нащупали его фонарик, зажгли свет и со страхом уставились на бледное лицо Джека с закрытыми глазами.

– Он весь промок, – сказала Эльза. – Он может простудиться и даже умереть. Как помочь ему? Старик ответил ей на родном языке:

– Нужно перенести его в звездную пещеру и уложить там. Укутаешь его своим платком. А сверху я накрою его пальто.

Тяжело дыша, они потащили Джека вниз по лестнице. Старик снял с мальчика мокрую одежду и закутал ребенка в свое пальто. Эльза замотала его, как грудного младенца, в толстый теплый платок. Мокрые вещи Джека супруги развешили сушить.

Старики не знали, как поступить дальше. «Что теперь будет? Бандиты с остатками сокровищ заперты в пещере. Когда они это поймут, они начнут бушевать».

Вскоре Джек очнулся и удивленно огляделся по сторонам.

«Где это я? – подумал он. – Неужели я спал или, может быть, потерял сознание? – Он ощупал свою одежду. – Почему я снова наряжен как статуя?»

Заметив, что мальчик зашевелился, старики зажгли фонарик и обеспокоенно склонились над ним. Слава Богу, краски снова возвращались на его лицо.

– Тебе лучше? – мягко спросил старик.

– Да, спасибо! – Джек подергал руками платок. – Что это на мне?

– Твоя одежда промокла насквозь, – объяснил старик. – Пришлось ее снять, иначе бы ты простудился. Мы укутали тебя в мое пальто и платок Эльзы.

– Вот оно что! Огромное вам спасибо! – Джек фыркнул, представив себя в этом странном наряде. – Простите, что напугал вас. Я просто сломался, по-видимому, от всей этой страшной гонки. А здорово я придумал запереть бандитов в пещере?

– Да, да. Но что они с нами сделают, когда обнаружат, что их заперли? – Старик подавленно опустил голову.

– Да ничего они не сделают! Ведь они находятся по ту сторону двери. Так что не беспокойтесь! Он поднялся с пола. Ноги еще немного дрожали.

– Я схожу к выходу посмотреть, как там с погодой. Если дождь стал потише, мне нужно будет сбегать в папоротниковую пещеру успокоить девочек. А то они, наверное, с ума сходят от беспокойства.

На ватных ногах он заковылял к выходу. Снаружи стояла темная ночь. Черные тучи заволокли горы, сильный дождь по-прежнему поливал все вокруг. «В такую погоду бессмысленно выходить наружу, – решил Джек. – Мне ничего не стоит заблудиться. Конечно, девочки будут ужасно беспокоиться. Но что поделаешь? Эту ночь мне придется провести в компании стариков».

В пещере было не слишком комфортабельно. Пошарив вокруг, они обнаружили довольно ровную каменную скамью. Джек попытался вернуть старикам их вещи, уверяя их, что его одежда почти высохла.

Но Эльза пришла в нешуточную ярость и стала извергать водопад гневных слов.

– Жена говорит, что ты очень плохой мальчик, если хочешь надеть мокрую одежду, – сказал старик. – Мы ляжем все вместе. Здесь не холодно.

Действительно, в пещере не было холодно. Джек лежал на спине между стариками и глядел в пото-док. Он долго рассматривал необычные сине-зеленые звезды. Как красив был их мерцающий свет! Некоторое время он размышлял об источнике их свечения и, наконец, крепко уснул.

Первыми на следующее утро проснулись старики. Хотя от неподвижного лежания все у них затекло, они не шевелились, боясь разбудить Джека. Наконец проснулся и он. Увидев над головой сияющие звезды и тотчас вспомнив, где находится, он взглянул на часы. Была уже половина восьмого!



«Что там поделывают бандиты?» – усмехнулся Джек.

Его одежда полностью высохла. Он быстро натянул ее на себя, а пальто и платок с благодарностью возвратил старикам.

– Ждите здесь! Я схожу проведать наших разбойничков.

Мальчик снова чувствовал себя превосходно. Приблизившись к винтовой лестнице, ведущей к дубовой двери, он услышал мощные удары.

Бум! Трах! Бум! Пленники изо всех сил барабанили в толстую дверь. Они выли и вопили, как бешеные, пинали дверь ногами, тщетно пытаясь ее открыть.

Джек стоял на верхней ступеньке лестницы и удовлетворенно улыбался. «Так вам и надо! Не рой другому яму – сам в нее попадешь! Хотели запереть нас, а вот теперь не угодно ли самим попробовать, как это приятно – сидеть взаперти».

Вдруг раздался резкий хлопок, от которого Джек испуганно вздрогнул. Стреляли. Очевидно, бандиты пытались разбить засовы пулями.

Пэнг! Пэнг! Пэнг! Джек отошел немного назад, чтобы не нарваться на шальную пулю. Пэнг! Пэнг!

Но револьверами делу не поможешь. Еще несколько бесильных пинков в дверь ногами – и тишина. Джек бегом вернулся к старикам, чтобы рассказать им все подробно.

Однако старикам было явно не до его рассказа. Услышав выстрелы, они страшно перепугались.

– Я отведу вас к девочкам в папоротниковую пещеру, –

сказал Джек. – У нас там есть продукты и одеяла.

Но старики ни в какую не хотели уходить из пещеры. Здесь был их дом. Они испытывали страх перед горами и вообще всем остальным окружающим миром. Джеку никак не удавалось уговорить их.

– Придется идти к девочкам одному, – сдался он. – Мы вернемся сюда и принесем одеяла и провизию. Нам лучше держаться вместе. А этих типов можно не опасаться. Даже если они обнаружат дыру за картиной, им никогда в жизни не удастся пробраться по узкому проходу.

Он попрощался со стариками и выбрался наружу. Солнце мягко грело ему спину. Это было необыкновенно приятно! Ветер стих, а небо снова сияло ослепительной голубизной.

По уже хорошо знакомой дороге мальчик направился к водопаду. Девочки напряженно всматривались сквозь стебли папоротника наружу. Увидев Джека, они испустили вопль радости.

– Джек! Где ты пропадал? О, Джек, я так беспокоилась о тебе, что не могла заснуть всю ночь! – кричала Люси.

– Что случилось? – перебила ее Дина. Она тоже провела беспокойную ночь и была бледна.

– Случилось много чего! У меня великолепнейшие новости, просто – мировые!

– Филипп вернулся? И Билл с ним? – тут же воскликнула Люси.

– Нет. Тут другое! Знаете, что я сделал? Я запер бандитов

в пещерах с сокровищами! Ну что вы на это скажете?

– Потрясающе! – хором завопили девочки.

– А старики? – спросила Дина.

– Не беспокойся, их я вытащил. Кроме того, у коровника я обнаружил Пепи и связал его по рукам и ногам. В настоящий момент он привязан к дереву, на котором мы когда-то прятались.

– Джек! Ты великолепен! – Глаза Люси сияли от гордости за брата. – Ты его победил?

– Да, верно, мы ведь в самом деле оставили чемоданы на том дереве, – вспомнила Дина. – Вот это повезло!

– Так что Пепи провел не слишком приятную ночь, – сказал Джек. – Компанию ему составляли только дождь и ветер.

Он сообщил, что старики остались в звездной пещере. А потом с удовольствием в подробностях описал, как бандиты безуспешно пытались разбить дверь.

– Старики ни в какую не хотят выходить из пещер, – продолжал он. – Думаю, нужно вернуться к ним. Прихватим с собой одеяла и консервы и пойдем. Этой ночью они дали мне свою одежду, чтобы я не простудился. Моя вся вымокла. Мы просто не имеем права бросать их!

Люси думала так же.

– Ты прав. Они были к нам так добры. А звездная пещера самая красивая из всех. Марта тоже там?

– Про Марту я совсем забыл, – признался Джек. – Господи, только бы они ее не сожрали!

Люси испугалась. Какой кошмар! Бедная Марта! Только бы обошлось!

Больше всех возвращению Джека радовался, конечно же, Кики. Попугай уселся к хозяину на плечо и принялся бесконечно болтать, смеяться и издавать нежные воркующие звуки. Он поклевывал Джека в ухо и ласково дергал за волосы. Джек тоже соскучился по своему любимцу и, не переставая, гладил его перья.

Мальчик перекинул одеяла через плечо, а девочки упаковали консервные банки. После этого они двинулись в путь к пещерам с сокровищами. Кики летел впереди. Жарко светило солнце. День был великолепный.

– Мне очень хотелось бы зарисовать дорогу от отверстия, спрятанного за картиной, до нашей пещеры, – задумчиво проговорила Дина. – Эта гора вся изрыта пещерами. Как сильно грохочет сегодня водопад! Это, конечно, из-за ночной бури.

Добравшись до входа, они забрались внутрь и направились в звездную пещеру. Там их сердечно приветствовали старики. Эльза радостно вскрикнула и, прижав к себе Люси, нежно погладила ей волосы.

– Есть хочется... – Люси попыталась мягко освободиться из объятий Эльзы. – Ужасно хочется есть!

Они уселись в кружок. Звездная пещера была, наверное, самой необычной столовой на свете. Ребята без устали восхищались красотой мерцающих звезд. Люси очень хотелось

перенести парочку на потолок своей спальни! Она была очарована этим волшебным блеском.

– Ну что ж, теперь нам не остается ничего другого, кроме как ждать, – сказал Джек и выдал каждому по одеялу. – Теперь все зависит от Филиппа. Очевидно, бандиты не заметили, что он спрятался в одном из самолетов. Иначе они упомянули бы об этом. Значит, его побег удался. Интересно, где он сейчас?

# НЕОБЫЧНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

Филипп проспал в кабине самолета под плащами и одеялами всю ночь. Под утро самолет совершил посадку. Мальчик проснулся в тот самый момент, когда колеса коснулись земли.

Он соорудил себе между одеялами смотровую щель, чтобы следить за поведением бандитов. Филиппу повезло: они вылезли из самолета, совершенно не глядя по сторонам.

Снаружи их приветствовала группа встречающих. Филипп выпрямился и прислушался к их словам. К сожалению, большинство говорило на не известном Филиппу языке, к тому же стоял такой гам, что он не мог разобрать ни слова.

Мальчик хорошенько осмотрелся в самолете. В центре салона стоял большой ящик, накрытый брезентом. «Интересно, что в нем? – Филипп сдвинул брезент. – Ага, понятно, в ящике одна из статуй, конечно же, самая ценная. Для сохранности она обложена соломой».

Между тем голоса снаружи смолкли. «Куда подевались все эти типы? Может быть, уже пора выбираться из самолета?» Филипп прильнул к иллюминатору.

Его глазам предстало удивительное зрелище. Самолет стоял на широкой, поросшей травой площадке, со всех сторон окруженной морем. Со всех сторон! «Значит, мы на острове», – решил Филипп.

Усевшись перед окном, он глубоко задумался. «Эти типы – преступники. Они занимаются контрабандой бесценных сокровищ, спрятанных во время войны и, по-видимому, всеми забытых. У них собственные самолеты и потайной аэродром, находящийся на каком-то затерянном острове, наверняка у побережья Шотландии. Вполне возможно, что у них есть и собственные суда для перевозки грузов. Словом, это настоящая гангстерская банда! А у меня нет ни малейшего шанса сбежать отсюда! На этом острове я такой же пленник, как раньше в пещерах с сокровищами».

В этот момент Филипп вспомнил Динину идею спрятаться в ящике! «Он наверняка будет отправлен дальше на корабле. Таким образом, у меня есть шанс удрать с этого острова».

Мальчик снова выглянул наружу. Вся компания отправилась к какому-то барачному строению, видимо, чтобы подкрепиться. Так что в распоряжении Филиппа было не менее получаса.

Он сдвинул в сторону брезент и откинул крючок. Боковая стенка упала на пол. Из ящика высыпалась солома. Статуя, изображавшая какого-то святого, лежала в ящике ничем не закрепленная. Филипп с любопытством осмотрел ее. Мальчику показалось, что статуя сделана из чистого золота. Но сейчас это было не так важно. Филиппу предстояло спрятать ее под одеялами и занять место в ящике.

Освободить статую от соломы оказалось не сложно. Но, несмотря на то что статуя была ростом примерно с Филиппа,

она оказалось такой тяжелой, что, поднимая ее, беглец едва не надорвался.

Задыхаясь от напряжения, он вытащил ее из ящика и спрятал под одеялами. Потом тщательно собрал вывалившуюся солому.

После статуи в соломе осталось довольно большое углубление, в которое Филипп и заполз. Он тщательно накрылся соломой и поставил на место боковую стенку. Единственное, чего ему не удалось сделать, так это закрыть крючок. «Ничего – бандиты наверняка подумают, что ящик открылся сам по себе от тряски при транспортировке», – понадеялся Филипп.

В ящике было невыносимо душно, и Филипп внезапно испугался, как бы ему не задохнуться. Он разрыл солоду и сделал маленький туннельчик, через который мог поступать воздух. Дышать сразу же стало легче.

Минут через пятнадцать к самолету на грузовике подъехали двое мужчин. Они аккуратно выкатили ящик из кабины. И когда боковая стенка вдруг отвалилась, они тщательно закрыли ее на крючок. Им и в голову не пришло, что вместо скульптуры они грузят живого мальчика.

Грузовик поехал к берегу. На неровной дороге его основательно трясло, так что Филиппа швыряло в ящике из стороны в сторону. Солома колола и щекотала, а от пыли было трудно дышать.

«Ничего. Скоро я окажусь на судне, которое доставит ме-



ня куда-нибудь на берег, – крепился Филипп. – Там я выберусь из ящика и напрямик отправлюсь в полицию. Ну а до тех пор придется потерпеть».

Лежа в ящике, он, конечно, ничего не мог видеть.

Он только догадывался, что грузовик спустя некоторое время остановился у мола, возле которого его ждал катер. Потом ящик перетащили на борт и грохнули на палубу.

Бум! Ощущение было не из приятных. Возле ящика, очевидно, складывали и другие вещи. Потом послышались какие-то возгласы и приказы. Заработал мотор, и катер запрыгал по волнам.

Банда времени не теряла. Украденные сокровища недолго оставались на месте. «Интересно, в чьих руках они теперь?» – подумал юный путешественник. Как Филипп и предполагал, аэродром этих подлецов в самом деле располагался на острове. Плавание продолжалось довольно долго. Наконец, катер вошел в какую-то бухту и остановился. Тотчас началась разгрузка.

С ящиком обращались довольно-таки бесцеремонно. В какой-то момент бедного Филиппа поставили форменным образом на голову. Это было так отвратительно, что Филипп едва не заорал. Но как раз в тот момент, когда ему показалось, что терпению пришел конец, ящик втолкнули в грузовик, который немедленно рванул с места.

Когда грузовик затормозил, Филипп услышал гудок паровоза. Его сердце екнуло от радости: «Мы на станции. Теперь,

наверное, меня погрузят в товарный вагон. А уж из вагона я смоюсь без труда». До сих пор затворник старался вести себя как можно тише, поскольку люди, сопровождавшие ящики, наверняка были членами банды.

Но погрузка началась не сразу: вначале ящик поставили в складское помещение. Филипп напряженно прислушивался к звукам, доносившимся снаружи. «Как только грузовик отъедет, я сразу же выберусь из своего тайника», – решил мальчик.

Прождав минут двадцать, Филипп усиленно завертелся в соломе, пытаясь открыть ящик. Но крючок не поддавался. «Что мне делать?» – отчаянно соображал Филипп.

– На помощь! На помощь! – заорал он.

Неподалеку стоял носильщик. Услышав крики, он испуганно огляделся по сторонам. На перроне ждал поезда одинокий пассажир. А на соседней платформе скучал еще один носильщик.

– На помощь! На помощь! – снова закричал Филипп. – Выпустите меня отсюда!

Носильщик перепугался. Он снова посмотрел на одинокого пассажира. Может быть, тот тоже слышал крики о помощи или это была слуховая галлюцинация? Нет, все правильно, пассажир тоже что-то услышал. Изменившись в лице, он подошел к носильщику.

– Кто-то зовет на помощь! Мне кажется, крики доносятся со стороны склада.

Носильщик посмотрел в направлении, указанном пассажиром.

– Там никого нет.

– На помощь! Выпустите меня скорее! – донеслось до них еще отчетливее. И к ужасу обоих, огромный ящик начал тряситься и раскачиваться из стороны в сторону.

– В ящике кто-то есть! – крикнул носильщик и поспешил к складскому помещению. Дрожащими руками он откинул крючок, крышка упала вниз, и из ящика вывалился Филипп – с дикими глазами, всклокоченными волосами, весь с головы до ног засыпанный соломой.

– Где тут полицейский участок? – выпалил он. – У меня нет времени на объяснения. Где полицейский участок?

– Вон там, – ошарашенно проговорил носильщик, указывая на маленький домик неподалеку от здания вокзала. – Но... но... но...

Филипп оставил его дальше удивляться и бормотать и в восторге от удавшегося побега ринулся к полицейскому участку.

Когда мальчик ворвался в комнату, полицейский, мирно дремавший за столом, едва не свалился со стула от неожиданности.

– У меня чрезвычайно важное сообщение! – выпалил Филипп. – Кто здесь главный?

– Я начальник участка, – сказал полицейский. – Кто ты такой и что тебе надо?

– Мне нужно срочно позвонить! – перебил его Филипп. – Соедините меня немедленно!

– Ну, ну, не так быстро! Пользоваться телефоном полиции можно только в исключительных случаях. – Полицейский начал было подозревать, что этот засыпанный соломой мальчик был не в своем уме. – Твое имя и место жительства?

– Меня зовут Филипп Меннеринг, – нетерпеливо ответил Филипп. – Пожалуйста, не задерживайте меня! У меня информация исключительной важности.

– Филипп Меннеринг? – Полицейский насторожился. – Ты что, один из пропавших детей? Всего вас должно быть четверо.

Он вытащил из ящика стола лист бумаги и изучающе уставился в него. Потом протянул его через стол Филиппу. Мальчик изумленно посмотрел на свою фотографию, а также снимки Дины, Люси и Джека. Даже Кики не забыли. Под снимками стояли их имена и подробное описание их внешности.

– Да, это я. – Филипп ткнул пальцем в свой снимок. – Филипп Меннеринг. Мне нужно немедленно связаться с Биллом Смагсом. Тьфу, черт, его настоящее имя – Билл Каннингем. Дело огромной важности!

Полицейский внезапно засуетился. Он схватил трубку и крикнул в нее номер, с которым его тотчас соединили. Судя по всему, он говорил с высоким начальством.

– Только что здесь у нас объявился один из пропавших

детей, Филипп Меннеринг. Он срочно желает говорить с инспектором Каннингемом. Простите, как? Да, разумеется!

Он повернулся к Филиппу.

– Остальные ребята тоже здесь?

– Нет, только я. Но с ними пока все в порядке. Мне удалось бежать, чтобы привезти помощь. Когда же я смогу, наконец, переговорить с Биллом Каннингемом?

Полицейский повторил в трубку:

– С ребятами все в порядке. Но здесь он один. Сообщите, пожалуйста, миссис Меннеринг! Подробности дополнительно. Когда сюда сможет прибыть инспектор Каннингем?

Он положил трубку и довольно взглянул на Филиппа. «Нашумевшее дело о пропавших детях будет раскрыто в моем маленьком отделении! Какое волнующее событие в моей монотонной жизни!» – ликовал полицейский.

– А где я, собственно? – спросил вдруг Филипп. – Как называется это место?

– Ты не знаешь? – удивленно спросил полицейский. – Ты в Гэрдоне, на северо-восточном побережье Шотландии.

– Я так и думал, что мы должны были пристать где-то в этой местности. Прошу прощения, господин начальник, что не могу рассказать вам подробностей этого дела. Я лучше дождусь Билла.

Билл вылетел в Шотландию на своем самолете. Приземлившись на ближайшем аэродроме, он вскочил в полицейскую машину и через два часа уже был в Гэрдоне. Все было

проделано необыкновенно быстро. Услышав шум подъезжающего автомобиля, Филипп выбежал на улицу.

– Билл! Я знал, что вы приедете. Ах, Билл, у меня для вас потрясающие новости. С чего начать?

# БИЛЛ НАЧИНАЕТ ДЕЙСТВОВАТЬ

Билл выскочил из машины, схватил Филиппа за руку и излучающе уставился на него.

– Ну? Как ты? Что с остальными? Твоя мать чуть с ума не сошла от беспокойства.

– Ах, Билл, у нас все в порядке. Но мы попали в обалденную историю. Сейчас я вам все расскажу. Но нужно поспешить, потому что...

– Давай-ка зайдем внутрь!

Билл потянул его в дом. Филипп облегченно вздохнул: «Как приятно снова слышать решительный голос друга и видеть его умное надежное лицо!»

Вскоре мальчик полностью погрузился в рассказ об увлекательных приключениях, выпавших на долю его друзей. Билл слушал его в полном изумлении, изредка прерывая короткими вопросами. Когда Филипп перешел к рассказу о том, как он вытащил из ящика статую и спрятался в него сам, Билл громко расхохотался.

– Нет, такого даже я не упомяну! С вами не соскучишься! Но шутки в сторону, Филипп, история, конечно, сногсшибательная. Между прочим, банда, на которую вы нарвались, как раз та самая, за которой я охочусь все последнее время.

Нам никак не удавалось раскопать, что они задумали, хотя мы и понимали, что речь идет о какой-то большой гадости.

– В самом деле? – изумленно воскликнул Филипп. – Скажите-ка, Билл, тогда ночью, когда мы собирались лететь с вами и сели не в тот самолет, мы слышали стрельбу. Это было как-то связано с этим делом?

– Да! – мрачно кивнул Билл. – На аэродроме наши сотрудники узнали и попытались арестовать двоих бандитов. Но те устроили дикую перестрелку и в результате ушли. А я чуть не заработал пулю в ногу. Так что мы все будем очень рады, когда нам удастся упрятать эту банду за решетку. В нее входят отпетые преступники из разных стран мира. Их сообщники выявили на континенте многочисленные места, где захоронены разнообразные сокровища. Ты ведь слышал, наверное, что после войны многие вещи бесследно исчезли?

– Знаете, Билл, если бы вы видели наши пещеры с сокровищами! – воскликнул Филипп. – Да, кстати, вот вам еще блокнот, который я стащил из плаща одного бандита.

Билл раскрыл блокнот и просто онемел от изумления.

– Черт побери! Вот это да! Это шифр, которым пользуются эти подонки. И список всех тех, кто принимал и принимает участие в контрабанде сокровищ – с зашифрованными адресами. Филипп, за это тебе полагается орден! Это бесценная находка. Теперь банде конец!

Филипп сиял. Билл уселся за телефон и начал отдавать распоряжения. Он говорил четко, сжато и энергично. Фи-



липп внимательно слушал, но плохо улавливал детали. Он только надеялся, что в результате его друзья будут освобождены в ближайшее время. Он знал, что оставшиеся в пещере с нетерпением ждут помощи.

Наконец Билл положил трубку.

– Полетим на двух самолетах. Со мной отправятся одиннадцать человек. Вылетаем в двенадцать.

– Я тоже лечу? – В глазах Филиппа застыл вопрос и страх, что его не возьмут.

– Думаю, тебе лучше остаться здесь. Нужно съездить успокоить маму. К тому же не исключено, что, когда мы там объявимся, бандиты окажут сопротивление.

– Но как же так, Билл? Ведь там Джек и девочки! А меня вы не возьмете! Если б не я, вы бы вообще...

– Ну ладно, мой мальчик, – перебил его Билл. – Не возражаю, можешь лететь с нами! Бог знает, что ты снова натворишь, если тебя оставить без присмотра!

Лицо Филиппа засияло. Он вытащил из кармана ящерицу и представил ее Биллу:

– А это наша шустрая и хитрая Лиззи. Ящерица скользнула на колени к Биллу.

– Похоже, прозвище ей дал Кики, – рассмеялся тот. – Шустрая и хитрая Лиззи! Прелестное имечко!

– А здесь нельзя чего-нибудь поесть? – Филипп неуверенно посмотрел по сторонам. – За все время я съел только немного шоколада и умираю с голоду.

– Ничего не имею против, – заявил Билл. – Я как раз хотел попросить нашего любезного хозяина организовать какую-нибудь закуску. Конечно, можно было бы зайти в местный ресторанчик, но, честно сказать, ты выглядишь не слишком презентабельно. Прямо какой-то дикобраз! Решено – сначала поедим, а потом приведем тебя в относительный порядок.

Пока они ели, на улице поднялся сильный ветер.

Билл повернулся к окну.

– Надеюсь, ветер скоро стихнет. Не дай Бог, разразится шторм!

Билл как в воду смотрел. Только они собрались ехать на аэродром, как зазвонил телефон. Билл снял трубку, его лицо помрачнело.

– Штормовое предупреждение! Старт откладывается.

– Черт! – разочарованно и озабоченно воскликнул Филипп. – А ребята будут нас ждать!

– Все понятно. Но аэродром выдает такие предупреждения не без причины. Похоже, на море ожидается настоящая буря, во время которой самолет может лететь только вслепую. Ничего не поделаешь! Придется переждать.

Филипп не находил себе места. «Какой кошмар! Может быть, как раз в это время бандиты возвратились в долину и взяли всех в плен! – переживал он. – А я так хочу, чтобы Билл поймал этих гадов с поличным!»

– Кстати, а откуда вы знаете, куда нам лететь? – вдруг

спросил он Билла. – Я, честно признаться, понятия не имею, где расположена эта долина. От стариков нам удалось только узнать, что это в Австрии.

– А это я узнал из твоего маленького блокнота, – ответил Билл. – Там есть координаты и других мест, где спрятаны всякие ценности. Блокнотик мне много чего поведал.

Билл развернул карту и показал Филиппу местоположение долины.

– Во время войны людям здесь пришлось многое пережить. Перевал был взорван, и дорога через него все еще не восстановлена. Планируется начать эту работу в нынешнем году. Руководить восстановительными работами должен тот самый Юлиус Мюллер, к которому вы направлялись.

– Я очень волнуюсь за Отто. Что с ним стало? – сказал Филипп.

– Его адрес тоже имеется в блокноте. Я послал соответствующие запросы и надеюсь получить информацию в ближайшее время.

И действительно, во второй половине дня Биллу сообщили по телефону, что Отто Энглер был найден без сознания на пороге крупного госпиталя. Он пережил тяжелейший инфаркт и был при смерти. В настоящее время ему немного лучше. Но он по-прежнему не может говорить.

– Наверняка до такого состояния его довели эти гады, пытаясь, где находятся сокровища. – Филиппа трясло от возмущения. – А потом просто бросили на улице умирать.

– Скорее всего, так и было. Эта публика ни перед чем не останавливается.

Снова зазвонил телефон. Билл снял трубку.

– Шторм усиливается, – сообщил он. – Придется отложить вылет до завтра. Жаль, что до вашего дома долго добираться, а то можно было бы съездить к твоей матери.

В тот же день Филипп позвонил маме. Миссис Меннеринг была так взволнована, что почти не могла говорить. Зато Филипп тараторил, не умолкая. К сожалению, связь прервалась.

Ночью буря так мощно сотрясала дом, что Филипп пару раз просыпался. И каждый раз радовался, что они отложили вылет. Он спал на очень удобной кровати, которую установили для него в тюремной камере.

– В первый раз провожу ночь в тюрьме, – радостно сообщил он Биллу.

– Надеюсь, что и в последний. Тюрьма – не самое лучшее место, мой мальчик.

Наутро установилась прекрасная солнечная погода. Буря умчалась за горизонт. Сразу после завтрака подали огромную скоростную машину Билла. Филипп и Билл быстро сели в нее, Билл нажал на газ, и они помчались на аэродром. Сто, сто двадцать, сто сорок километров в час и даже больше! Филипп был в восторге.

– Вот это скорость! Странно, что, когда сидишь в самолете, кажется, будто он движется медленнее автомобиля. Летит себе и летит!

На аэродроме их уже ждали два самолета с вращающимися пропеллерами. Возле них стояли одиннадцать парней, по-военному приветствовавших Билла. Он велел Филиппу подняться в самолет и, коротко переговорив с людьми, в сопровождении пяти из них последовал за мальчиком. Остальные шестеро разместились в другом самолете. Моторы взревели. Первым оторвался от земли самолет Билла. Они быстро набрали высоту и взяли курс на восток.

Филипп с облегчением вздохнул: «Наконец-то все пришло в движение! Скоро я увижу друзей». Прошло немало времени в полете, когда Билл повернулся к нему и сказал:

– Приближаемся к вашей долине. Узнаешь ее? Филипп посмотрел вниз.

– Да, это она! Видите внизу четыре самолета? Садиться нужно там. Только будьте внимательны! Эти бандиты стреляют, не раздумывая.

Самолет начал снижение, развернулся против ветра и мягко приземлился. Вслед за ним сразу же сел и второй.

Пропеллеры остановились, вокруг было тихо. Билл подождал немного, но никто не показывался. Увидев, что все спокойно, они спустились на землю.

Билл велел своим людям рассеяться и тщательно прочесть местность. Вскоре его позвали:

– Сэр, здесь кто-то есть! Упакованный как рождественская посылка!

Это был Пеппи. Он был еле жив от голода и холода и так рад

освобождению от веревок, что ему было уже практически все равно, кто его спасители.

– Заприте его в хижине! – приказал Билл. – Кто это его так запеленал?

– Понятия не имею! – Филипп был изумлен. – И вот, взгляните-ка, Билл! Тут валяются два наших чемодана. Похоже, они упали с дерева. Совершенно непонятно!

– Значит, остаются еще семеро, – констатировал Билл. – Ну, пошли к пещерам. Ребята, будьте внимательны, чтобы не угодить в засаду!

Филипп показывал дорогу. Билл удивленно разглядывал долину, могучие горы, сгоревшие дома.

– Слышите шум водопада? – оживленно спросил Филипп. – Скоро мы его увидим.

Билл и его команда остановились, пораженные величественным видом и мощным ревом водопада. Немногословные и ко всему привычные, эти люди редко теряли самообладание. И все-таки видно было, что водопад произвел на них огромное впечатление.

– Скоро будем у входа в пещеры, – объявил Филипп. – Соблюдайте осторожность. Я пойду первым.

# ВОЛНУЮЩАЯ РАЗВЯЗКА

Джек, Дина и Люси по-прежнему находились со стариками в звездной пещере. Они только что поели и теперь размышляли, чем бы заняться. Старики наотрез отказывались выходить из пещеры. А погода была великолепной!

– Может быть, выйдем ненадолго позагорать? – Люси тоскливо посмотрела на выход. – Ведь бандиты нам больше не угрожают.

Вдруг Джек схватил ее за руку.

– Тсс! Кто-то идет!

Они со страхом прислушались. Действительно! Со стороны сталактитовой пещеры послышались голоса.

– Еще бандиты! Быстрее, прячемся! Ребята в ужасе бросились в глубину пещеры. Их шаги загрохотали под сводами.

– Стой! – раздался резкий голос. – Руки вверх! У входа выросла огромная фигура. Голос показался Люси знакомым.

– Билл! Билл! – завопила она. – Билл, наконец-то!

Она бросилась к изумленному Биллу и крепко обхватила его руками. Увидев Филиппа, она кинулась и ему на шею.

– Филипп, милый Филипп! Ты привел Билла на помощь!

Филипп был крайне удивлен, обнаружив здесь друзей. Когда они расстались, все находились в пещерах с сокровищами. «Как им только удалось сбежать оттуда? И где бандиты?» – недоумевал мальчик.

Робко приблизились старики. Они чувствовали себя очень неловко при виде стольких чужих людей и в ярком свете мощных фонарей. Билл обошелся с ними крайне вежливо и предупредительно.

– Они прямо как рыбы, выброшенные на берег, – обратился он к Филиппу. – И заслуживают самого теплого отношения и высокой награды. Ну а где же наши преступники?

– Я их запер, – с гордостью сказал Джек. – Они сидят в пещерах с сокровищами.

Это было новостью для Филиппа и Билла. Они забросали Джека вопросами. Он поведал, как старушка показала им отверстие позади картины и как они, выбравшись через него, попали в папоротниковую пещеру, как он пошел к хижине и нарвался там на Пепи, как связал его и как удалось нейтрализовать бандитов.

– Прекрасная работа! – похвалил Билл. – Но выкурить их из пещеры будет нелегко. Может быть, попытаться залезть туда через отверстие за картиной и нагрянуть с тыла неожиданно?

– Да! – восторженно крикнул Джек. – Конечно, так и сделаем! Поставьте у запертой двери несколько своих людей, чтобы отвлечь внимание бандитов. А пока они будут там орать друг на друга, мы с остальными пройдем через папоротниковую пещеру и нападём на них сзади.

Билл обратился к Филиппу:

– Я оставлю здесь двух человек. Через полчаса отведешь



их к запертой двери! Там они должны будут отвлечь на себя внимание бандитов. Джек, ты покажешь нам дорогу к папоротниковой пещере и проведешь потайным ходом к отверстию за картиной.

Маленький отряд двинулся в путь. Те двое, что остались в пещере, выждали полчаса и отправились в сопровождении Филиппа к запертой двери. Подойдя к ней, они принялись колотить в нее руками и ногами и громко кричать.

С той стороны раздались голоса:

– Кто там? Выпустите нас!

Бандиты колотили в дверь изнутри, а полицейские лупили по ней, не щадя сил, снаружи. Поднялся ужасающий шум. Все вопили, ругались и шумели, как ненормальные.

Тем временем отряд добрался до папоротниковой пещеры. Оказавшись внутри, рослые мужчины, чертыхаясь, протискивались сквозь узкий туннель.

Один, самый здоровый, едва не застрял на полдороге.

– Да, ребята, вы действительно на выдумки горазды! – громко отдуваясь, Билл вступил под своды пещеры эха. – Я прямо весь вспотел.

– Потел, потел, потел! – гулко откликнулось эхо. Билл вздрогнул. – Это еще что?

– Что, что, что! – издевательски понеслось со всех сторон.

Джек расхохотался.

– Это всего лишь эхо.

В этот момент в дело вступил Кики: он громко заскреже-

тал, а потом изобразил оглушительный паровозный гудок. От грохота у всех заложило уши.

– Кики устраивает такой концерт каждый раз, когда оказывается здесь, – сообщил Джек. – Кики, закрой, наконец, клюв!

Они вошли в туннель, ведущий за водопад. Через некоторое время Джек остановился.

– Здесь нужно взобраться наверх. У вас случайно нет с собой крепкой веревки? Своей мне пришлось связать Пепи. Теперь поднимите меня, я закреплю канат.

Скоро все было сделано как нельзя лучше. Один за другим полицейские вскарабкались вверх. Еще никогда в жизни этим крепким парням не приходилось столько лазить и ползать. Они не сводили восхищенных взглядов с храброго мальчика.

Подобравшись вплотную к отверстию, Джек присел за картиной и прислушался. Бандиты, все до единого, толпились у запертой двери, наперебой колотя в нее руками и ногами и вопя дурными голосами.

Джек толкнул картину, которая свалилась на пол.

Комната была пуста. Он спрыгнул, за ним последовали остальные.

– Надеюсь, эти туннельчики кончились, – сказал Биллу один из его помощников. – Для такой работы нам нужны более тощие сотрудники.

– Внимание, мы находимся совсем рядом с сокровища-

ми, – предупредил Джек. – Теперь нам нужно пройти через три пещеры, после чего окажемся в зале со скульптурами. В нем находится дверь.

– Полная тишина! – приказал Билл, и маленький вооруженный отряд неслышно двинулся вперед. Золотая пещера, потом книжная пещера, пещера с картинами.

Джек дернул Билла за рукав.

– Слышите? – прошептал он. – Кажется, бандиты колотят в дверь камнями. Если так пойдет дальше, они ее в конце концов раскрошат.

Билл первым вошел в пещеру. Несмотря на предупреждение Филиппа, он невольно вздрогнул, увидев в зеленоватом сумрачном свете неподвижные фигуры. Остальные тоже остановились, будто натолкнувшись на невидимое препятствие. Никто не мог вымолвить ни слова.

На другом конце пещеры столпились семеро преступников. В их руках был здоровенный обломок скалы, который они использовали как таран. Бум! Толстая дверь затрещала. Бум!

– Самое время! – прошептал Билл. – У них руки заняты, так что стрелять они не смогут. Вперед!

Все одновременно бросились на бандитов. Раздался резкий выкрик Билла:

– Руки вверх! Вы арестованы!

Злодеи были так поражены внезапным нападением, что без всякого сопротивления автоматически подняли руки.

Хуан обернулся. Его взгляд скользнул по маленькому отряду.

– Как вы сюда попали? – прошипел он сквозь зубы. – И кто нас здесь запер?

– Без лишних вопросов! – рявкнул на него Билл. Потом крикнул своим людям, находящимся за дверью: – Джим, Питер, открывайте дверь! Мы их взяли!

Засовы отодвинулись, дверь распахнулась, и в проеме показались ухмыляющиеся физиономии Джима и Питера.

– Давно так не веселился, – хохотал Питер.

За ними в пещеру вошел Филипп. Девочки остались со стариками в звездной пещере, ожидая там окончания дела.

Билл пересчитал арестованных.

– Все семеро на месте, хорошо. Восьмой вас дожидается. Питер, сопроводи эту милую компанию к самолетам! Если кому-то вздумается шутить, стреляй без предупреждения! А я здесь немного осмотрюсь. Похоже, тут немало любопытного.

Скованные наручниками преступники с громкой руганью двинулись вперед. Джек удовлетворенно посмотрел им вслед. «Замечательная все-таки была идея посадить их всех под замок. Я действительно заслужил похвалу Билла».

Между тем прибежали девочки. Они повели своего взрослого друга смотреть сокровища. Билл тихонько присвистнул.

– Здесь разбросаны целые состояния! Нелегко будет определить, кому принадлежат все эти вещи. Будем надеяться,

что нам поможет Юлиус Мюллер.

– И наши старички, – энергично вмешалась Люси. – Они знают историю каждой статуи.

Старика и его супругу бережно отвели к самолетам. Те больше не отказывались выходить наружу. Очевидно, они считали Билла большим начальником, приказам которого следовало повиноваться беспрекословно. Каждый раз, когда он к ним обращался, старички сгибались перед ним в глубоком поклоне.

– Придется взять их с собой и расспросить обо всем, – сказал Билл. – Но их отправят обратно на родину как можно быстрее, лучше всего в деревню, где проживает почтеннейший Юлиус. Он позаботится о них.

Пленников с охраной разместили в трех самолетах. Оставшиеся полицейские расположились вместе со стариками в других двух. А ребят Билл взял к себе. Когда самолет поднялся в воздух, они в последний раз бросили взгляд на удивительную долину.

– Запомните ее хорошенько! – сказал Билл. – Скоро на первых страницах всех газет появится заголовок «Долина сокровищ».

– Нет, Билл, «Долина приключений», – возразил Джек. – По крайней мере, мы ее всегда так будем называть.

– Хорошо, что с Мартой ничего не случилось, – вдруг сказала Люси. – Она мне так нравится. Ну просто прелесть!

– Кто такая Марта? – удивленно поинтересовался Билл. –

Я думал, что старушку зовут Эльзой. Уж не забыли ли мы Марту?

– Да нет, не забыли! Она преспокойненько сидит себе на коленях у Эльзы и, возможно, именно в этот момент собирается снести яйцо.

– Марта – это курица, – объяснила Люси, увидев недоумение Билла. – Она осталась с бандитами в пещере, и мы опасались, как бы они ее не слопали. Но она спряталась под стол, где мы ее и нашли по приветливому кудяхтанью. Вы в это время как раз занимались упаковкой золота.

– Да, поэтому я ее, видимо, и просмотрел, – с раскаянием в голосе произнес Билл. – Мне очень жаль, что я упустил возможность познакомиться с одной из дам, принимавших участие в этом волнующем приключении.

– Как жаль, как жаль! – завопил Кики. – Ко, ко, ко! Марта улетела!